Saguenay/
Lac-Saint-Jean

Min.: -20
Max.: -10

# le QUOTIDIEN

du Saguenay–Lac-Saint-Jean

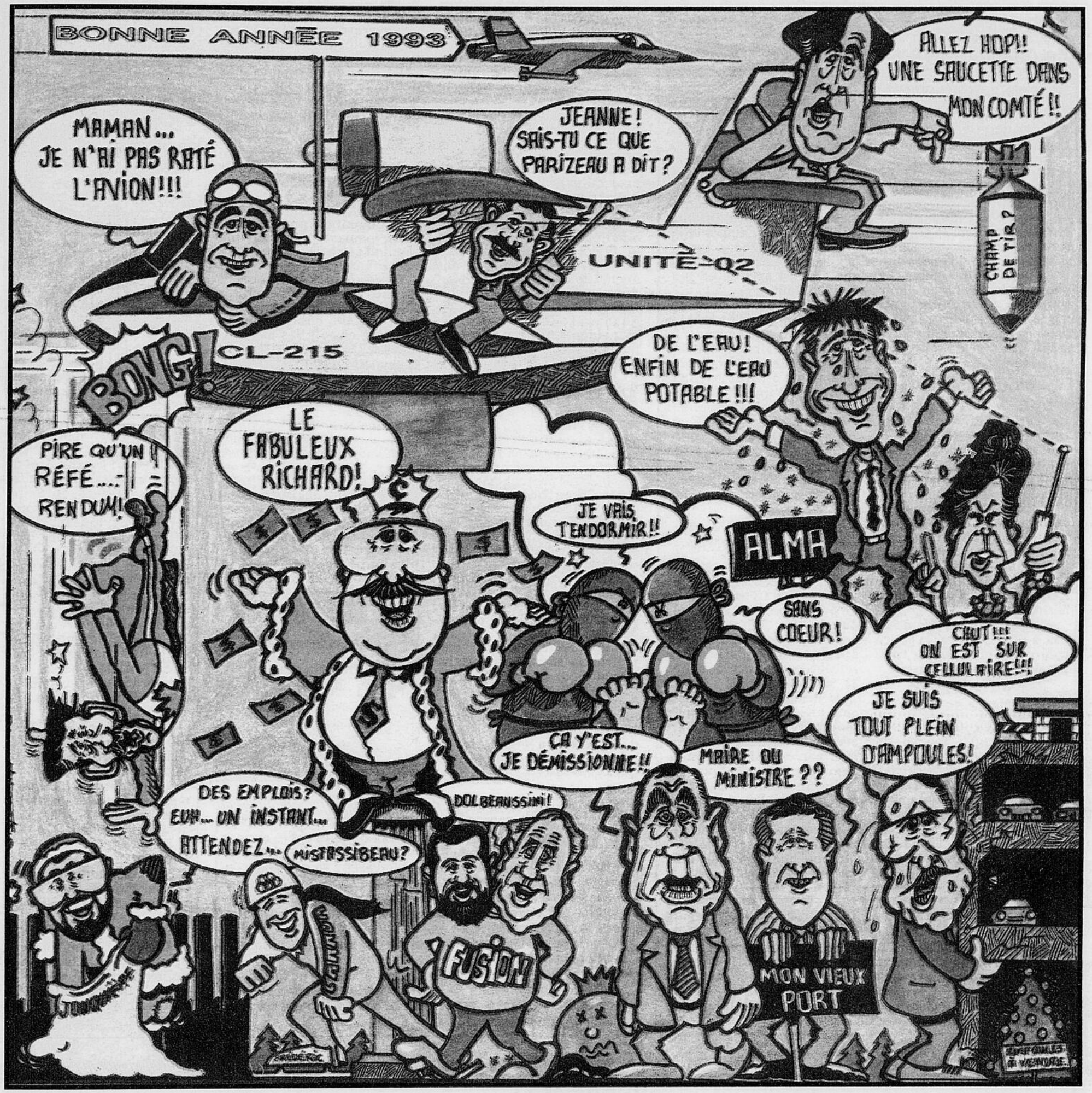
20e année Nº 76 | Le jeudi 31 décembre 1992 | 32 pages | 60¢ plus taxes

VOUS VOULEZ VENDRE OU ACHETER...

CÉLINE BOUFFARD
Agent immobilier

Bureau: 696-4888
Résidence: 545-3126
Base militaire: 677-2226

Le Permanent
Le Permanent Québec inc./Courtier




**Chicoutimi**
546, boul. Saguenay Ouest
(ancien N.G.) 696-4667

**Ville de La Baie**
440, rue Bagot 544-2801

**Jonquière**
2312, St-Dominique 547-2630

AUBAINES CHOC LTÉE vêtements pour toute la famille

DE LA MODE À DES PRIX CHOC

**Alma**
Plaza Alma 668-2346

**Roberval**
Carrefour Jeannois 275-2231

**Dolbeau**
415, de la Friche 276-7189

*Vingt-trois mois de prison*

# Lapierre règle ses comptes avec la justice

CHICOUTIMI (SL) - Un récidiviste d'Alma, qui avait été reconnu coupable de 50 chefs d'accusations le 23 décembre dernier, a été condamné hier matin à 23 mois de prison par le juge Lucien Tremblay.

Gino Lapierre, 32 ans, de la rue Melançon à Alma, a nettoyé tous les dossiers judiciaires levés contre lui: neuf vols avec effraction, neuf tentatives de vol ou vols simples, deux facultés affaiblies, un délit de fuite, un trafic de stupéfiant, dix-neuf bris de probation, sept manquements à des engagements et finalement une accusation de menace.

Les vols avaient été commis cet été dans des commerces d'Alma, principalement sur la rue Collard.

En plus de sa sentence de prison, Gino Lapierre devra respecter une ordonnance de probation de trois ans par laquelle il est contraint à garder la paix, avoir une bonne conduite et respecter l'ordre public. Il devra aussi ne pas importuner la personne qu'il avait menacée.

## Faits divers

### Accident mortel dans un virage à La Doré

LA-DORE (SL) — Un homme est mort après avoir perdu le contrôle de son véhicule sur la route principale, à l'entrée du village de La Doré, hier soir.

La neige a rendu la chaussée glissante dans la série de fortes courbes qui caractérisent la route à cet endroit.

La Sûreté du Québec ne pouvait révéler l'identité de l'homme, tard hier soir, n'ayant pas encore réussi à annoncer la triste nouvelle à ses proches parents.

### Un Père Noël plutôt mauvais

**OWEN SOUND, Ont. (PC) — Le Père Noël d'un centre commercial ontarien a été accusé de voies de fait pour avoir présumément giflé un petit garçon qui venait de lui tirer la (fausse) barbe.**

**La police provinciale a fait savoir que la mère du garçonnet de cinq ans a porté plainte auprès des policiers après un incident survenu au Grey County Mall, en banlieue d'Owen Sound, le 19 décembre dernier.**

**Ronald Stearne, âgé de 56 ans, a été relâché par la police contre une promesse de comparaître en cour le 3 février.**

### Sue Rodriguez continue sa lutte

VICTORIA (PC) — Sue Rodriguez, une femme de Victoria atteinte de la maladie de Lou Gehrig, a affirmé hier sa détermination à poursuivre sa lutte pour obtenir le droit de mettre fin à ses jours avec l'aide d'un médecin, malgré un jugement défavorable de la Cour suprême de la Colombie-Britannique.

«Je me sens découragé en ce moment, mais je crois fermement que les malades en phase terminale devraient pouvoir choisir le moment de leur mort», a déclaré Mme Rodriguez en conférence de presse.

«Je me sens affaiblie, mes mains sont devenues plus faibles» depuis l'audience de la cause, il y a deux semaines, a indiqué la femme de 42 ans, qui est arrivée en fauteuil roulant.

Un juge de la Cour suprême de la Colombie-Britannique a statué que même si la condition de Mme Rodriguez est tragique, elle ne peut légalement obtenir de l'aide pour mettre fin à ses jours.

Dans son jugement rendu public mardi, le juge F. A. Melvin a précisé que la femme de Victoria n'a pas le droit constitutionnel d'obtenir l'assistance d'un médecin pour se suicider.

### Altercation avec un policier de la CUM

**MONTREAL (PC) — Michel Bouchard, cet homme qui aurait eu une altercation avec un policier de la CUM, le soir du réveillon de Noël, n'a pas encore porté plainte contre son présumé agresseur, selon le directeur du poste de police 33, Michel Beaudin.**

**M. Beaudin signalait cependant hier soir que ses enquêteurs étaient entrés en contact avec M. Bouchard, non sans mal, parce qu'il est camionneur et se déplace beaucoup.**

**De plus, mardi matin, l'oncle de Michel Bouchard, Bernard Dubé, celui qui a immortalisé sur sa caméra vidéo la visite des policiers chez lui, a présenté une version des faits modifiée à Michel Beaudin.**

## Le Quotidien reviendra en 93

**NDLR - A l'occasion de la fête du Nouvel An, Le Quotidien ne sera pas publié demain vendredi de même que samedi le 2 janvier. Le Quotidien reviendra donc en 1993 puisque la prochaine édition sera publiée lundi, 4 janvier 1993. A toutes les lectrices et tous les lecteurs du journal, l'équipe vous souhaite le meilleur pour l'année qui commence demain.**

*Célébrations à Kahnawake*

# Une entente est intervenue

MONTREAL (PC) — Les Peacekeepers, la Sûreté du Québec et la municipalité de Ville de LaSalle se sont entendus hier sur une série de mesures à prendre pour contrôler les célébrations dans la réserve de Kahnawake, à l'occasion des festivités du Jour de l'An.

Chaque année, pour célébrer le Nouvel An, des Mohawks tirent des rafales de projectiles en l'air et certaines balles perdues ont déjà atteint Ville de LaSalle.

Des avocats de cette municipalité, qui se trouve en face de la réserve, de l'autre côté du fleuve Saint-Laurent, ont décidé de demander à un juge de forcer la SQ à patrouiller sur l'ensemble du territoire de Kahnawake et d'enquêter sur 35 incidents survenus au cours de l'année à Ville de LaSalle — 10 balles perdues ont été retrouvées sur des terrains de cette municipalité et des coups de feu provenant de la réserve ont été entendus à plusieurs reprises.

Or, à cause des célébrations de ce soir, pour le Jour de l'An, les résidants de Ville de LaSalle craignaient que de tels incidents ne se reproduisent.

Le juge n'a finalement pas eu à se prononcer sur cette question car des déclarations assermentés signées par le chef du Conseil de bande de Kahnawake et le directeur de la SQ lui ont été présentées.

On pouvait y lire qu'une réunion avait eu lieu le matin même (hier) entre les policiers de la SQ, les Peacekeepers et les policiers des municipalités de Ville de LaSalle et de Châteauguay, qui ont convenu de prendre, ce soir, les mesures nécessaires afin d'éviter tout événement fâcheux.

Ainsi, une meilleure collaboration se fera entre les policiers qui recevront les plaintes et les Peacekeepers qui enquêteront sur le terrain.

De plus, dans la réserve même, on tente de dissuader les Mohawks de célébrer en tirant des coups de feu.

Et, finalement, deux voitures de la SQ patrouilleront toute la nuit sur l'autoroute longeant le fleuve.

# Montréalais tué en Floride

MONTREAL (PC) — Des vacances en Floride ont tourné au tragique, hier, lorsqu'un Montréalais a été tué et un autre blessé par un homme qui leur a volé un portefeuille avant de leur tirer dessus.

Marc Nadeau, 33 ans, est décédé après avoir reçu une balle dans la tête. Son père, Armand Nadeau, a été blessé à l'épaule droite, a rapporté la police.

Le fils de la victime, âgé de cinq ans, s'est tiré indemne de cette tragédie.

La fusillade a eu lieu à Lake Worth, au sud de West Palm Beach.

La police a indiqué que les deux hommes et l'enfant revenait au domicile d'Armand Nadeau, après avoir été faire des courses à l'épicerie du coin. Soudain, ils ont été attaqués.

Un policier qui n'était pas en service a poursuivi le meurtrier, mais n'a pas réussi à l'attraper. Armand Nadeau a été conduit à l'hôpital par hélicoptère. On ignore quel est son état de santé.

En compagnie de sa petite famille, Marc Nadeau était arrivé en Floride trois jours plus tôt, pour passer des vacances auprès de ses parents.

### LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 92-12-30

Numéros gagnants

11 23 30 31 34 46

Complémentaire:

17

Extra: 442536

Prochain tirage: 93-01-02

## Pas possible

### La patience a des limites

*RABAT (AP) — Une domestique travaillant au domicile d'un couple à Sale, près de Rabat, a grièvement brûlé au visage ses employeurs qui n'avaient pas tenu leur promesse de l'emmener rendre visite à ses parents habitant dans un village voisin, rapporte le quotidien marocain «al-Mithaq al-Watani».*

*Après avoir attendu en vain pendant des jours quils l'emmènent voir ses parents, la domestique — une jeune fille — a profité du sommeil de ses employeurs pour verser sur eux de l'eau bouillante, occasionnant de graves brûlures sur leur visage et sur d'autres parties de leur corps. Les deux époux ont été hospitalisés.*

## Météo

**Min.: -20**

**Max.: -8**

Une zone de bruine verglacante persiste sur le sud du Québec. Ailleurs le ciel est généralement nuageux avec de la faible neige intermittente sauf en Basse Côte-Nord ou on peut voir le soleil. Ce portrait de la province changera au cours des prochaines heures. L'intensité des précipitations augmentera sensiblement jeudi matin.

Plusieurs centimètres de neige sont prévus pour les régions au nord du Saint-Laurent alors que de la pluie verglacante touchera l'extrême sud du Québec du à une dépression qui se developpe au sud des Grands Lacs. Elle passera sur le sud de la province jeudi pour atteindre le sud des maritimes le jour de l'an au matin. A l'arrière de celle-ci les vents deviendront du nord ouest ou de l'ouest. Les températures baisseront un peu et l'humidité baissera sensiblement.

**Saguenay, Lac-Saint-Jean: Neige. Accumulation près de 5 cm. Max. près de moins 10. Vents de 20 à 40 km/h.**

**Le jour de l'an: Dégagement graduel et venteux. Min. près de moins 20. Max. de moins 15 à moins 18.**

**Réserve faunique des Laurentides: Neige et poudrerie. Accumulation de 10 à 15 cm. Min. de moins 12 à moins 14. Max. de moins 8 à moins 10. Vents de 15 à 30 km/h.**

**Le jour de l'an: Nuageux avec éclaircies et 30 pour cent de probabilité d'averses de neige. Min. de moins 18 à moins 20. Max. près de moins 16.**

## Sommaire


| | |
|---|---|
| Arts | 14 à 19 |
| Bandes dessinées | 17 |
| Bourse | 20-21 |
| Détente | 19 |
| Décès | 24 |
| Finances | 22 |
| Horoscope | 19 |
| Petites annonces | 23-24 |
| Sports | 25 à 31 |
| Télévision | 16-17 |


## Lotto

**La Quotidienne**

*A trois chiffres*

*4-1-5*

*A quatre chiffres*

*9-7-7-0*


**ABONNEMENT 545-4664**

Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.


**Recyclez ce journal**

## Marées

**CHICOUTIMI- La marée sera basse à 02h05 (1m1) et haute à 07h40 (3m7). Elle sera à nouveau basse à 14h25 (1m4) et haute à 19h50 (3m6).**

**LA BAIE- La marée sera basse à 00h55 (1m2) et haute à 07h20 (4m2). Elle sera à nouveau basse à 13h20 (1m4) et haute à 19h35 (4m1).**

**Lever: 7h35**
**Coucher: 16h00**




**Journalistes:** Saguenay ...**690-8800** (télécopieur 690-8805) — Alma ... **668-4506** (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... **679-3832**

*A Chicoutimi*

# Une septuagénaire se fait voler 15 000$ en sortant de la messe

CHICOUTIMI (YB)- Une septuagénaire de Chicoutimi, qui retournait chez elle, avant-hier, après avoir assisté à la

Yvon Bernier

messe tenue à la cathédrale de Chicoutimi s'est fait voler son sac à main qui contenait environ 15 000 $.

Le capitaine de la Sûreté municipale de Chicoutimi, Julien Gaudreault a rapporté, hier, que la dame âgée victime de ce méfait gardait par devers elle cette somme pour subvenir à ses besoins courants et en prévision de futurs frais de funérailles.

Il ajoute que l'individu qui l'a délesté de son bien et qui circulait lui aussi à pied sur la rue Bégin a fui sans demander son reste.

**Evénement fâcheux**

Le capitaine indique que règle générale, il n'est pas recommandé de conserver des sommes importantes d'argent sur soi, et que les personnes qui pour une raison ou pour une autre ne font pas confiance aux institutions bancaires, s'exposent elles aussi à des événements qui risquent d'être fâcheux.

Le même porte-parole signale par ailleurs que les investigateurs Michel Gagnon et Michel Rioux mènent actuellement une enquête visant à mettre la main au collet de l'auteur de ce vol.

«Toutes personnes pouvant aider à retracer l'individu recherché peuvent également communiquer avec le service de la Sécurité publique de Chicoutimi.»

**RENCONTRE - La directrice générale d'Accès-Bleuets, Céline Nepton, a confirmé qu'une rencontre avec le ministre Robert Middlemiss est prévue pour le 14 janvier afin de discuter des travaux qui seront effectués dans le parc des Laurentides.**

*Palais de justice*

# Des accusés font la file

CHICOUTIMI (SL) - Alors que plusieurs font la file à la caisse pour payer leurs emplettes des Fêtes, une fournée d'accusés a fait la file devant le juge Rosaire Larouche, hier après—midi, pour entendre la lecture d'actes d'accusations portés contre eux pour vols à l'étalage.

Après en avoir entendu plusieurs, le juge de la division criminelle de la Cour du Québec a invité le public et les accusés présents à une réflexion sur les conséquences néfastes du vol à l'étalage.

«Malgré toute la publicité qui est faite pour nous sensibiliser qu'à chaque fois que nous entrons dans un magasin on se sait surveillés de toutes les façons, des gens continuent...», a-t-il lancé en substance.

«C'est devenu une véritable plaie et ça coûte une fortune à tout le monde», s'est indigné le juge.

Peu de temps auparavant, le juge avait refusé de recevoir le plaidoyer écrit d'un présumé voleur à l'étalage absent puis sermonné un autre homme, celui là âgé de 61 ans, qui s'entêtait à lui donner la réplique sur un ton impoli au sujet d'un vol à l'étalage de près de 5$.

L'homme de 61 ans s'est avancé à la barre sans avocat pour plaider coupable à une accusation de vol à l'étalage d'un produit d'une valeur approximative de 5$ dans une pharmacie.

Après avoir plaidé coupable, il a interrompu le substitut du Procureur général,

Serge Lemelin

Laurent Bouchard, qui mentionnait les circonstances du vol, puis le juge pour les rappeler tous deux à l'ordre.

«D'abord, c'est pas 5$, c'est un paquet de cigarettes d'enfants (sic) à 4,65 $ et je l'ai pas volé. Quand je voudrai m'en payer un, je suis capable de le faire(sic).»

Le juge l'a informé qu'il venait de plaider coupable, quelques minutes auparavant, et que là il venait de nier avoir volé. Il lui demande ce qu'il en est.

L'homme réplique qu'il maintient sa culpabilité tout en refusant d'admettre qu'il a volé, sur un ton qui commence à s'élever.

Devant la dichotomie, le juge informe l'accusé qu'il a une défense à offrir et serait mieux de consulter, avant de revenir devant lui, pour faire un choix de procès. En attendant, il a droit de connaître la preuve de la Couronne.

Il lui sert un premier avertissement: «Monsieur, changez d'attitude et ne soyez pas agressif devant la Cour.»

«Changez d'attitude vous aussi et ne soyez pas agressif non plus», réplique du tac au tac l'accusé, à la surprise générale.

N'en revenant visiblement pas, le juge Larouche reprend le même conseil en avertissant l'accusé qu'il pourrait être cité pour outrage au tribunal.

Malgré tout, l'accusé persiste et continue de faire la morale au juge en lui demandant de changer lui aussi son attitude.

Le juge alors l'a fait amener par les gardiens du côté des prévenus pour qu'il réfléchisse à ce qui venait de se passer.

«Quand vous reviendrez, dites-moi pourquoi je ne devrais pas vous citer pour outrage au tribunal», a lancé le juge Larouche.

A la fin de la comparution, l'homme a été ramené par ses gardiens. Il était visiblement dans de meilleures dispositions et pour s'assurer que la leçon porterait, le juge l'a invité à revenir devant lui à la mi-janvier pour s'expliquer.

*Parc des Laurentides*

# Accès-Bleuets prévoit rencontrer Robert Middlemiss

JONQUIERE (YB)- Le comité de direction du mouvement Accès-Bleuets rencontrera le ministre des Transports du Québec (MTQ) Robert Middlemiss, le 14 janvier, afin de discuter des types de travaux prévus et des échéanciers afférents concernant la route du parc des Laurentides.

La directrice générale, Céline Nepton, a confirmé hier que sept ou huit membres du comité se rendront dans la Vieille Capitale et échangeront avec le ministre relativement à l'ensemble du dossier, dont les travaux prévus pour la saison estivale.

«Nous allons nous enquérir des endroits où le gouvernement entend apporter des correctifs et améliorations au cours des prochains mois. Cela nous permettra ultérieurement d'exercer un suivi approprié.»

La même porte-parole ajoute que les échanges porteront par ailleurs sur l'entretien de cette même route en période hivernale. «Nous reconnaissons que les correctifs apportés notamment à la côte Moncouche semblent avoir porté fruits car à ce jour aucun autre accident n'est survenu dans ce secteur. La sécurité des usagers sera également au coeur des échanges, car il reste beaucoup à faire à ce chapitre.»

En terminant, Mme Nepton signale que le mouvement mis sur pied il y a quelques années est plus actif que jamais et regroupe de plus en plus de membres et sympathisants.

«Accès Bleuets compte actuellement environ 7500 membres», souligne-t-elle.

*Voies de fait sur son bébé*

# La jeune femme apte à subir son procès

JONQUIERE (SL) - La mère de 22 ans de Jonquière, accusée de voies de fait contre son bébé de sept semaines, a été jugée apte à subir son procès par un psychiatre de l'Institut Roland-Saucier.

Elle a été immédiatement remise en liberté par le juge Rosaire Larouche après avoir choisi un procès devant juge et jury avec enquête préliminaire et accepté une série d'engagements qui restreindront ses activités personnelles et familiales.

Le nouveau-né est hors de danger après avoir présumément été projeté par terre peu avant minuit, dimanche soir. Il a été confié à la garde de ses grand-parents maternels par la Direction de la protection de la jeunesse.

La mère demeure séparée de son enfant mais pourra être en sa présence chez les grand-parents maternels si ces derniers font preuve d'une surveillance constante et attentive à son endroit.

Elle s'est engagée à ne pas importuner son bébé, à ne pas fréquenter de débits de boisson ou d'arcades ni même à consommer de l'alcool, conditions généralement fixées dans les cas d'accusations de voies de fait.

De plus, elle s'est engagée pour une somme de 1000 $ sans déposer d'argent (sur signature), à garder la paix, se présenter devant la Cour lorsque requis et à résider à son domicile qu'elle ne pourra changer sans un avis préalable de 24 heures à la Sûreté municipale.

# Erreur sur le Sylvain Lavoie

CHICOUTIMI (SL) - La conjointe de Sylvain Lavoie, domicilié au 218 rang Saint-Joseph à Saint-Fulgence, a reçu plusieurs appels téléphoniques de parents et amis compatissants qui croyaient qu'elle avait fait l'objet de voies de fait de la part de son conjoint.

En réalité, les bonnes gens confondent avec un autre Sylvain Lavoie, 35 ans, du 1510 du rang Saint-Joseph, mais à la limite de la ville de Chicoutimi, dans le secteur est.

C'est ce dernier et non pas celui de Saint-Fulgence qui a comparu lundi au Palais de justice de Chicoutimi pour une accusation de voies de fait contre sa conjointe.

# Dolbeau aura son agent de développement économique

DOLBEAU (LF) - La ville de Dolbeau aura son agent de développement économique. Cela fait suite à une demande des organismes du milieu afin de promouvoir les intérêts de la municipalité.

Plusieurs organismes ont déposé une demande conjointe aux élus municipaux. Il s'agit de la Sidac, le comité de développement économique (CDD), la Chambre de commerce. Le porte-parole du CDD, Guy Godbout, a précisé que la création de ce nouveau poste ne va pas à l'encontre de la structure de la Corporation de développement économique (CDE) Maria-Chapdelaine.

Le regroupement des gens d'affaires réclame un poste pour Dolbeau seulement, alors que la CDE est une structure qui touche l'ensemble de la collectivité Maria-Chapdelaine. La Ville devra continuer à contribuer financièrement à l'organisme.

Le responsable Guy Godbout affirme que la Ville a reçu positivement la demande.

C'est un projet qui devrait aboutir en janvier, selon Godbout. Le milieu des affaires entend également faire son bout de chemin dans ce dossier.

**Magasinage le dimanche**

Les gens de Dolbeau n'auront d'autre choix que d'ouvrir

Lise Fortin

leurs portes le dimanche si les commerçants de Chicoutimi votent en faveur de cette option.

Bien que l'ensemble des commerçants des Promenades du boulevard de Dolbeau semblent être contre l'ouverture le dimanche, la Sidac devra étudier le dossier plus à fond.

«Nous devons tenir compte des compétiteurs d'Alma et de Chicoutimi», de dire Guy Godbout.

Il considère que la construction du mail à Dolbeau a eu pour effet d'encourager le magasinage local.

Un mini-sondage interne permet de constater que l'achalandage du magasinage pendant la période des Fêtes a été supérieur à l'an passé. La plupart des commerçants font état de leur satisfaction.

D'ailleurs, la Sidac entend vérifier la provenance de la clientèle par le biais d'un tirage. La compilation devrait se faire en janvier.

Tout comme les grands centres, le secteur de Dolbeau a connu le phénomène d'achat massif durant les derniers jours précédent Noël.

Le président de la Sidac, Guy Godbout, a expliqué qu'une lettre a été envoyée à tous les marchands. Ainsi, l'organisme devrait se situer par rapport à la région. La Sidac de Dolbeau regroupe 110 places d'affaires, à cela s'ajoute les membres associés. L'ouverture des commerces le dimanche touche une cinquantaine de commerçants.

*Importants pollueurs*

# Stone de La Baie au quatrième rang

QUEBEC (PC) — Au Québec, dix entreprises, dont sept papetières, sont pointées du doigt par Environnement Canada qui les qualifie de plus importants pollueurs du fleuve Saint-Laurent. L'usine Stone-Consolidated de La Baie arrive au quatrième rang.

Selon une étude réalisée par l'organisme, les deux plus grands pollueurs sont Produits Forestiers Canadien Pacifique de Trois-Rivières et Tioxides de Tracy. Suit, de près, la Papetière Québec et Ontario de Baie-Comeau.

Montréal n'est pas épargnée, puisque Cronos à Varennes et Acier Atlas à Tracy sont également au nombre des pollueurs.

Dans la région de Québec, les papetières Daishowa et Abitibi Price sont aussi sévèrement critiquées.

Enfin, la papetière Donohue de Clermont est considérée comme la dixième source principale de pollution.

Parmi une cinquantaine d'entreprises évaluées, on estime que les dix compagnies identifiées contribuent considérablement à détruire les algues et les crustacés du Saint-Laurent.

*Sur les routes*

# Un bilan très lourd

D'autres accidents de la route sont venus assombrir le bilan déjà très lourd enregistré au Québec depuis le début du long congé des Fêtes: depuis 10 jours, une cinquantaine de personnes ont en effet trouvé la mort sur les routes de la province.

Une collision frontale survenue vers 15h sur la route 112, près de Ascot Corner, en Estrie, a fait deux autres victimes: une femme et une fillete de 12 ans.

Par ailleurs, Antoine Beaulieu, un résidant de Saint-Honoré âgé de 81 ans, a perdu la vie vers 13h hier, lorsque son véhicule est entré en collision avec une autre voiture sur la route 185, à Saint-Honoré, dans le comté de Tamiscouata.

Une jeune femme de 24 ans de Ville Saint-Laurent, en banlieue de Montréal, a été grièvement blessée lors de cet accident.

Un accident mortel a également eu lieu sur l'autoroute des Laurentides, à la hauteur de Mirabel, au nord de Montréal. Sept personnes et deux véhicules ont été impliqués dans cet accident qui a fait un mort et un blessé grave.

C'est vers midi que ce drame s'est produit. Un jeune homme âgé de 19 ans, résidant à Greenfield Park, roulait sur l'autoroute 15, en compagnie de trois amis, lorsqu'il a perdu la maîtrise de son véhicule.

L'automobile a alors traversé le terre-plein central et est allée percuter un autre véhicule, dans lequel se trouvait quatre membres d'une même famille.

Le jeune homme est mort sur le coup.

Transport Québec avait lancé, hier soir, un appel à la plus grande prudence sur les routes de l'Estrie, où les conditions routières étaient parfois dangereuses.

C'était notamment le cas sur l'autoroute 10, près de Granby, de même que sur les routes principales et secondaires dans la région de Cookshire et de Richmond, où les routes étaient glacées et partiellement dégagées.

Ailleurs au Québec, les routes étaient en certains endroits partiellement dégagées, mais offraient une bonne visibilité.

*Cas d'une Jonquiéroise*

# Le psychiatre ne se prononce pas

**Par Serge Lemelin**

JONQUIERE (SL) - L'examen psychiatrique d'une Jonquiéroise de 43 ans accusée d'avoir frappé son fils de treize ans à coups de batte de baseball pendant son sommeil le 4 novembre dernier ne permet pas de conclure si elle avait la capacité de former une intention criminelle ce jour-là. Malgré qu'elle avait été confiée à l'examen du docteur Olivier Triffault de l'Institut Roland-Saucier pour déterminer ce point précis, ce dernier a soumis un rapport de six pages sans se prononcer explicitement sur le problème médical avec conséquences juridiques.

En conséquence, le juge Rosaire Larouche devant qui elle comparaissait pour fixer la date de son enquête préliminaire, a formulé une demande auprès du psychiatre pour qu'il éclaircisse ce point fondamental, avant d'aller plus loin.

Toutefois, la mère a déjà été jugée apte à subir son procès dans son état actuel.

Son avocat, Me Jean-Claude Beaulieu, a obtenu qu'elle soit remise en «liberté», à la condition qu'elle retourne à l'Institut Roland Saucier tout le temps jugé nécessaire par son médecin.

La femme a entendu tous les arguments des procureurs et du juge pour ensuite accepter de vive voix une liste d'engagements jusqu'à la tenue de son enquête préliminaire dans la troisième semaine de janvier.

**TEMPETE - Des autoroutes reliant le Nevada et la Californie ont été fermées, des joueurs ont dû dormir à même le sol des casinos et des voyageurs sont restés bloqués à l'aéroport de Reno à la suite des tempêtes de neige qui se sont abattues sur le Nevada. Des dizaines d'automobilistes ont été pris dans la tempête. Ici, Gary Grigg s'initie au joie de la pelle à Tahoe en Californie.**

# Noël plutôt triste

OTTAWA (PC) — On dit que Noël est la fête des enfants.

Pourtant, sur la base militaire des Forces armées canadiennes, à Petawawa, plusieurs enfants ont pleuré le jour de Noël.

Bien sûr, ils ont reçu la visite du Père Noël. Mais c'est leur père qu'ils attendaient. Leur père parti pour plusieurs mois en Somalie, en Yougoslavie ou au Cambodge. Des endroits inconnus des enfants, des pays qu'ils ne connaissent que par les images que leur présentent la télévision et les journaux.

Ils ne comprennent pas les larmes qui coulent sur les joues de leurs mères. Ils ont peur.

Mandy Landry, 10 ans, attendait l'appel de son père depuis le 20 décembre. Il n'a pas téléphoné ce dimanche soir. Mandy et sa mère, Debbie, ont vécu quatre jours d'angoisse, jusqu'au soir du 24 décembre lorsque le téléphone a sonné.

«C'était lui, raconte Debbie. Il avait été gravement malade, il ne pouvait pas téléphoner. Nous lui avons parlé pendant 20 minutes. J'étais soulagée, Mandy avait pleuré toute la soirée.»

«Je croyais que quelque chose d'horrible était arrivé à mon père, a renchéri la fillette de 10 ans. J'étais contente d'entendre la voix de papa mais j'ai bien plus hâte qu'il revienne pour que je puisse lui souhaiter un gros «Joyeux Noël».»

La vie est parfois difficile pour ces familles établies sur la base militaire de Petawawa.

Et selon Debbie Porquet, la mère de trois enfants dont le père se trouve également au Cambodge depuis quatre mois, l'armée canadienne oublie souvent les enfants laissés sans père.

«L'armée n'offre aucun support moral ou psychologique aux enfants, déplore-t-elle. On vous offre des dépliants et des bandes vidéos qui vous expliquent la façon de prendre soin d'un enfant lorsque son père est parti outre-mer, mais ça n'aide pas tellement.»

L'absence d'un père nuit également au rendement académique des enfants.

## En bref

### Voeux de M.Parizeau

MONTREAL (PC) — Le chef de l'Opposition Jacques Parizeau a accompagné les voeux du Nouvel An qu'il a adressés hier à la population, d'un sombre bilan de l'année qui s'achève, qualifiant 1992 de «particulièrement éprouvante sur le plan économique».

«Les mauvaises nouvelles liées à la récession qui perdure ont été si fréquentes que plusieurs de nos concitoyennes et de nos concitoyens craignent désormais pour leur avenir. De leur côté, les gouvernements de Québec et d'Ottawa, désorientés devant l'ampleur de la récession, n'ont pas su intervenir de manière à faire réapparaître l'espoir au sein de notre société», a-t-il déploré dans le communiqué émis hier par son bureau.

M. Parizeau s'est cependant réjoui des résultats du dernier référendum. Il estime que, plus que jamais, le temps est aux projets clairs, cohérents et porteurs d'espoir.

«Le référendum d'octobre dernier nous aura au moins permis de dire ce que nous ne voulions pas. Les multiples tentatives visant à réconcilier l'irréconciliable ne font désormais plus partie de notre paysage politique», a-t-il indiqué.

### Des moines manifestent

**MONTREAL (PC) — Une quinzaine de moines bouddhistes, venus à pied de New York, ont manifesté dans le calme hier matin devant le siège social d'Hydro-Québec, à Montréal.**

**Ils voulaient ainsi exprimer leur opposition au projet de construction d'un barrage sur la rivière Sainte-Marguerite, au nord de Sept-Iles.**

**A l'origine de leur démarche, se trouve un communiqué dépeignant le Québec comme un Etat répressif qui n'hésite pas à faire appel aux Forces canadiennes et aux chars d'assaut pour mater les Amérindiens.**

**Les Montagnais eux-mêmes ont nié les informations contenues dans ce communiqué, émis par Tom Dostou, leur porte-parole américain.**

**Les marcheurs ont l'intention de poursuivre leur périple jusqu'à Maliotenam et ont prévu une halte à Québec.**

### Le bilan de Lorraine Pagé

MONTREAL (PC) — Dans le bilan de fin d'année de la CEQ, la présidente Lorraine Pagé a qualifié hier de constructive l'année qui vient de s'écouler dans le secteur de l'éducation, en raison de la mobilisation générale qui s'est manifestée en faveur de la réussite éducative.

Mme Pagé se félicite notamment de l'octroi de 43 millions$ pour combattre le décrochage scolaire.

Elle espère également que le plan d'action Pagé, qui a vu le jour cette année, aura des répercussions concrètes en 93.

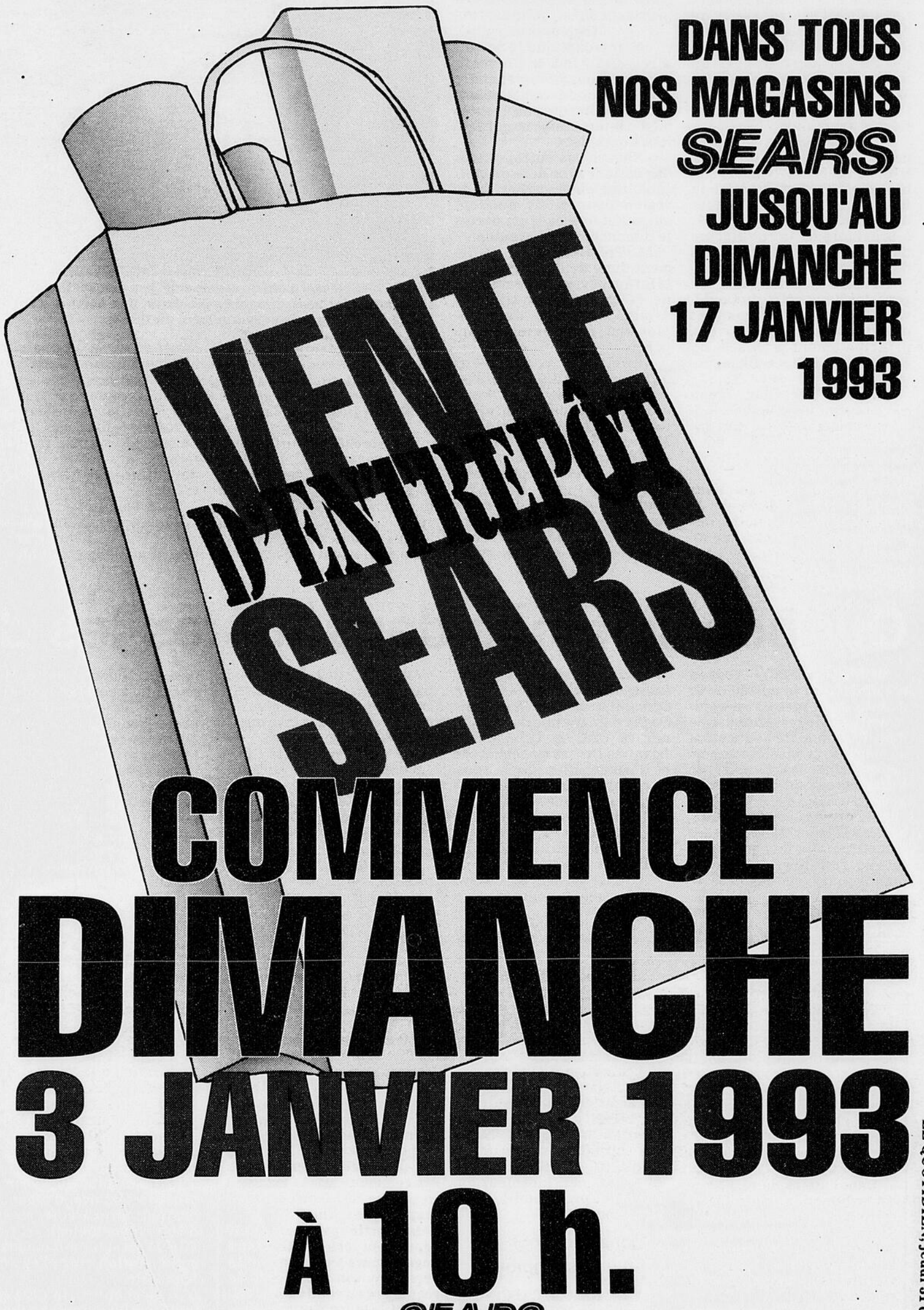
# Suicide de Savoie: la GRC enquête

OTTAWA (PC) — La Gendarmerie royale du Canada mènera une enquête «complète et approfondie» sur les circonstances qui ont conduit au suicide d'un de ses hauts gradés, la semaine dernière, a annoncé le Commissaire Norman Inkster, mercredi.

«Le commissaire a communiqué des instructions très claires à l'effet qu'il ne devra y avoir aucune limite au mandat et à la portée de l'enquête», dit le document.

La GRC veut déterminer si l'inspecteur Savoie a transmis des informations privilégiées à Allan Ross, un ancien baron de la drogue montréalais qui purge maintenant une peine de prison à vie au Kansas.

M. Inkster a aussi demandé au commissaire adjoint aux activités criminelles à Ottawa d'analyser les agissements criminels de Ross, poursuit le communiqué.

*A Chicoutimi comme Alma*

# Les commerçants contesteront la loi 59

**Par Serge Lemelin**

ALMA (SL) — L'offensive lancée à Alma contre l'ouverture des commerces de détail le dimanche se déplace vers Chicoutimi cette semaine après que les initiateurs du mouvement aient obtenu l'appui de plusieurs groupes de commerçants opposés à la loi 59 parrainée par le ministre de l'Industrie et du Commerce, Gérald Tremblay.

Le président de la Sidac centre-ville de Chicoutimi, Guy Byatt a assuré Sylvain Tremblay de la Coalition contre la loi 59 que la presque totalité des commerces de détail situés à proximité de la rue Racine auront leurs portes fermées dimanche.

La bataille prendra tout son sens des deux côtés du boulevard Talbot où se concentrent plus de 400 commerces divers, principalement à Place du Royaume et à Place du Saguenay.

Selon le président Tremblay, ce sont les grandes chaînes de commerce de détail qui poussent le plus fort pour ouvrir leurs portes le septième jour de la semaine.

«A Place du Royaume, nous sommes déjà assurés de la fermeture de la moitié des commerces de détail en incluant Canadian Tire.

«A Place du Saguenay, à peine cinq ou six commerces seront ouverts, et tout le coin de la restauration sera fermé pour la journée», assure le président de la coalition.

**Employés**

«Maintenant que le travail a réussi à Alma la première semaine, nous allons répondre à la demande des commerçants de Chicoutimi qui partagent le même intérêt nous et qui veulent s'organiser.

«Nous avons entrepris des discussions avec des commerçants des autres villes de la région pour qu'ils puissent eux-aussi fermer leurs portes le dimanche s'ils le veulent.

M. Tremblay n'est nullement dupe de la provision de la loi qui permet aux employés de refuser de travailler le dimanche pour des employeurs qui ouvrent leurs portes.

«Comment voulez-vous qu'un employé disent non à un géant du commerce de détail qui lui demande de travailler ce jour-là?» questionne M.Tremblay.

«Dimanche dernier, nous sommes allés discuter avec cinq employés qui travaillaient dans un des rares commerces de détail ouvert à Alma. Il n'y avait personne comme client et nous avons demandé aux employés s'ils se sentaient libres de refuser de travailler au cours de la journée. Personne nous a affirmé qu'il était libre de le faire.»

**ORDRE — Si le mot d'ordre est respecté, bon nombre de consommateurs risquent de se cogner le nez à des portes fermées, dimanche prochain. Bon nombre d'entreprises ont décidé de lutter contre la Loi 59 décrétée par le gouvernement du Québec.**

**Alma**

Dans le château-fort d'Alma, le centre commercial la Plaza d'Alma a pris la décision de fermer ses portes à tous les dimanches à partir du 3 janvier 1993.

Aux Galeries du Lac-Saint-Jean, seulement cinq commerces de détail sur une possibilité de 40 pourraient ouvrir, une nette progression depuis le 27 où on comptait presque la moitié des magasins ouverts.

Au Carefour d'Alma, le nombre de quinze magasins fermés la semaine dernière devrait être plus élevé cette semaine.

Pour les commerces de détail qui se prévalent des nouvelles heures d'ouverture, le président de la coalition veut que son message à leur endroit soit très clair.

«Aucun moyen ne sera entrepris contre les petits commerçants qui ne partagent pas notre point de vue».

Pour l'instant, tous les efforts sont concentrés sur l'organisation du mouvement à la grandeur de la région. Aucune manifestation publique n'est envisagée à court terme pour pour inciter à faire portes closes le dimanche.

*Réussite scolaire*

# Québec se lance dans toutes les directions

MONTREAL (PC) — Tout en reconnaissant la portée de la mobilisation pour la réussite scolaire des jeunes enregistrée dans le monde de l'éducation au cours de la dernière année, la présidente de la Centrale de l'Enseignement du Québec, Mme Lorraine Pagé, a reproché au gouvernement du Québec de se lancer dans toutes les directions à la fois, pour tenter de redresser la performance du système d'éducation québécois.

Dans la liste des réalisations enregistrées au Québec en éducation en 1991-1992, Mme Pagé a souligné la mise sur pied par la CEQ et l'Université Laval du Centre de recherche et d'intervention sur la réussite scolaire, la rencontre nationale sur la réussite scolaire, de la CEQ, qui a réuni plus de 100 personnes à Québec, et l'octroi de 43 millions$ par le gouvernement du Québec.

La CEQ retient également positivement le consensus qui s'est dégagé de la commission parlementaire sur l'avenir des cégeps, de refaire le choix de ces institutions, ainsi que le choix de leur évolution.

La présidente de la CEQ a cependant déploré certaines incohérences des politiques gouvernementales et l'absence, à Québec, d'une vision d'ensemble des besoins en éducation.

Condamnant certaines formes de «rapiéçage» mises en branle par le gouvernement dans le monde scolaire, Mme Pagé cite à cet effet le plan de relance de l'enseignement professionnel, l'augmentation du financement public de l'école privée, les mesures visant à améliorer la qualité du français écrit, la volonté d'élargir l'accès à l'école anglaise pour les jeunes immigrants, le projet d'assouplir les programmes au secondaire, et une commission parlementaire sur l'avenir des cégeps où «tout est sur la table»...

«Depuis le rapport Parent, la société, la famille, le marché du travail, la technologie et les modes de communication ont évolué, ce qui crée de nouveaux besoins en éducation, a dit Mme Pagé. Le rapiéçage ne suffit plus; il faut un débat public en profondeur sur les objectifs et les moyens de l'éducation à la veille de l'an 2000.»

Au cours de l'année qui vient, la Centrale de l'Enseignement du Québec se propose, tout en maintenant sa participation à la mise en oeuvre du plan Pagé sur la réussite scolaire, d'organiser des rencontres avec les parents d'élèves dans toutes les régions afin de discuter des modes de collaboration entre l'école et la famille.

A ce chapitre, la CEQ souhaite que les parents assument mieux la responsabilité qui leur revient «d'écouter les enfants, de s'intéresser à leurs études, et de les encourager à surmonter les difficultés scolaires pour persévérer à l'école.»

Parmi les autres projets de la CEQ pour 1993, on relève une étude sur le phénomène de la violence en milieu scolaire et la tenue d'un colloque sur le sujet, des démarches en vue d'établir des ententes relatives à la collaboration école-entreprise, une recherche sur le vieillissement du personnel professionnel et l'étude des propositions de la ministre Robillard sur l'avenir des cégeps.

De façon plus globale, la CEQ se propose d'entreprendre des recherches et des discussions sur la mission de l'école dans la société d'aujourd'hui et «face aux défis de demain».

«En ce qui a trait à la persévérence scolaire, par exemple, les jeunes ont bien compris le message des gouvernements, mais plusieurs décrocheurs qui souhaitaient retourner aux études se sont vu refuser l'accès à l'enseignement secondaire ou collégial, faute de place», a déploré Mme Pagé.

Des entreprises, la Centrale souhaite des efforts accrus pour l'accueil de stagiaires en formation professionnelle et une contribution au financement de l'enseignement professionnel.

Enfin, la présidente de la CEQ a sommé le gouvernement de Robert Bourassa «de mettre fin à des politiques qui s'attaquent aux chômeurs et aux assistés sociaux plutôt qu'au chômage et à la pauvreté», pour permettre l'instauration d'une véritable politique «d'égalité des chances» dans l'emploi, pour la socité québécoise.

## En bref

### Les Etats-Unis sont blâmés

TORONTO (PC) — Pour la deuxième fois en un mois, les Etats-Unis sont blâmés pour des problèmes de pollution au Canada.

Des experts ontariens estiment que 75 pour cent de l'ozone terrestre dans la province peuvent être reliées à des polluants en provenance des Etats-Unis.

Dans l'atmosphère, l'ozone est un bouclier qui protège la terre des rayons ultra-violets du soleil. Mais au niveau du sol, les savants estiment que l'ozone peut irriter les yeux et vieillir les poumons prématurément.

Cette nouvelle accusation à l'endroit des Etats-Unis découle d'une étude canadienne récente qui indique que 90 pour cent des produits toxiques que la rivière Niagara déverse dans le lac Ontario proviennent du côté américain.

Les émissions de gaz des industries et des automobiles, en réagissant avec les oxydes d'azote contenus dans l'air et le soleil, créent cet ozone terrestre.

Les systèmes climatiques qui balaient les grandes villes américaines des vallées de l'Ohio et du Mississipi soufflent une bonne partie de ces substances au coeur de l'Ontario, a déclaré mercredi Don Ogner, ingénieur au ministère provincial de l'Environnement.

### Menace de lock-out pour des employés

**YAMACHICHE (PC) — Si les quelque 260 membres du Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, local 160, n'acceptent pas la proposition finale de l'employeur d'ici au 5 janvier 1993, la direction des six usines de fabrication de matériaux de construction Duchesne et fils, à Yamachiche, a ouvertement brandi le spectre d'un lock-out à compter de cette date.**

**«Avec le rejet des offres et le mandat de grève accordé, le 22 décembre, par les syndiqués dans une proportion de 80 pour cent, Duchesne et fils se voit donc, à regret, forcée d'envisager une cessation de ses activités pour la première fois en 65 ans», a soutenu le responsable des communications externes au sein de cette entreprise, M. Jean-Pierre Collins.**

**La partie patronale avait déposé en conciliation aux négociateurs syndicaux, le 15 décembre, son offre finale de règlement en vue du renouvellement de la convention collective qui sera échue aujourd'hui.**

**«Dans l'intervalle, l'employeur est disponible pour fournir au syndicat, sur demande, tous les éclaircissements sur cette proposition finale», a rappelé M. Collins.**

*La Croatie abîmée par la guerre*

# Masse encourage les soldats canadiens

DARUVAR, Croatie (PC) — Escorté à travers la campagne croate abîmée par la guerre, mercredi, le ministre canadien de la Défense, Marcel Masse, a visité un bataillon de Casques bleus canadiens en attente de départ pour la Bosnie voisine.

Non loin de Daruvar, M. Masse a fait le tour d'un camp au village de Lipik, où 1200 Canadiens attendent depuis près de deux mois leurs ordres de mission.

Le bataillon est principalement composé de militaires originaires de la base de Gagetown, au Nouveau-Brunswick. D'autres soldats proviennent également des bases de Valcartier, au Québec, et de Petawawa, en Ontario.

Le plan qui prévoyait le déploiement de Canadiens dans le nord de la Bosnie, pour y escorter des convois d'aide humanitaire, s'étant buté à l'opposition des leaders serbes, les Nations unies envisagent maintenant de les envoyer dans d'autres régions de la Bosnie.

La visite de M. Masse mettait fin à une tournée de deux jours du ministre destinée à stimuler le moral des troupes stationnées près de Daruvar, qui sert de quartier-général pour les 2400 Casques bleus canadiens.

Le ministre Masse rentre aujourd'hui au Canada.

La région de Daruvar a subi de lourds dommages il y a deux ans lors de la guerre civile entre Croates et Serbes. Aujourd'hui, les Canadiens maintiennent les deux factions rivales à distance.

Mercredi, M. Masse s'est rendu dans la capitale croate, Zagreb, à environ 110 kilomètres à l'ouest de Daruvar. On s'attendait à ce qu'il discute avec les leaders militaires des Nations unies du déploiement de l'affectation du bataillon du Nouveau-Brunswick.

C'est à Daruvar que se trouve un autre bataillon, de Colombie-Britannique, celui-là, qui effectue des patrouilles sous le drapeau onusien dans la région.

Entretemps, 150 autres Canadiens présentement stationnés à Daruvar se préparent à partir pour la Macédoine. Ils devraient partir au début de janvier, dès qu'un détachement de reconnaissance canadien, qui les a précédés en Macédoine, sera de retour.

Les Canadiens observeront et rendront compte de la situation sur la frontière avec l'Albanie, jusqu'à ce qu'ils soient relevés par un bataillon de 650 Scandinaves, vers la mi-février. Les Canadiens seront alors envoyés ailleurs.

La mission de l'ONU en Macédoine vise à empêcher si possible tout débordement des conflits ethniques bosniaques dans d'autres régions de l'ex-Yougoslavie.

## En bref

### Légère débouté

OTTAWA (PC) — La Cour fédérale du Canada a rejeté la requête du meurtrier Allan Légère, qui lui demandait d'ordonner des modifications à ses conditions de détention.

Dans un jugement rendu public mercredi, le juge Yvon Pinard statue que les autorités du pénitencier de Sainte-Anne-des-Plaines, au nord de Montréal, peuvent garder Légère en isolement.

Dans les faits, cela signifie qu'il est confiné à sa cellule 23 heures sur 24, qu'il est autorisé à faire une heure d'exercices quotidiens et qu'il peut prendre une douche tous les deux jours.

Allan Légère a été transféré à cette institution le 13 décembre 1991, après que les autorités de la prison de Renous, au Nouveau-Brunswick, eurent appris qu'il planifiait une évasion. Il s'était déjà échappé de l'établissement auparavant, en mai 1989.

## RÉSULTATS
loto-québec

**LotoQuiz** Tirage du 92-12-30

JEU DES CARTES

| POSITIONS | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|---|
| JEU 1 | 9 | 7 | 4 | 10 | 3 |

MACHINE À SOUS

JEU 2

| POSITIONS | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | 7 | 7 | |
| 3 | | 7 | 7 |
| 4 | | | |

GRANDE ROUE

| POSITIONS | 1 | 2 | 3 |
|---|---|---|---|
| JEU 3 | 56 | 76 | 13 |

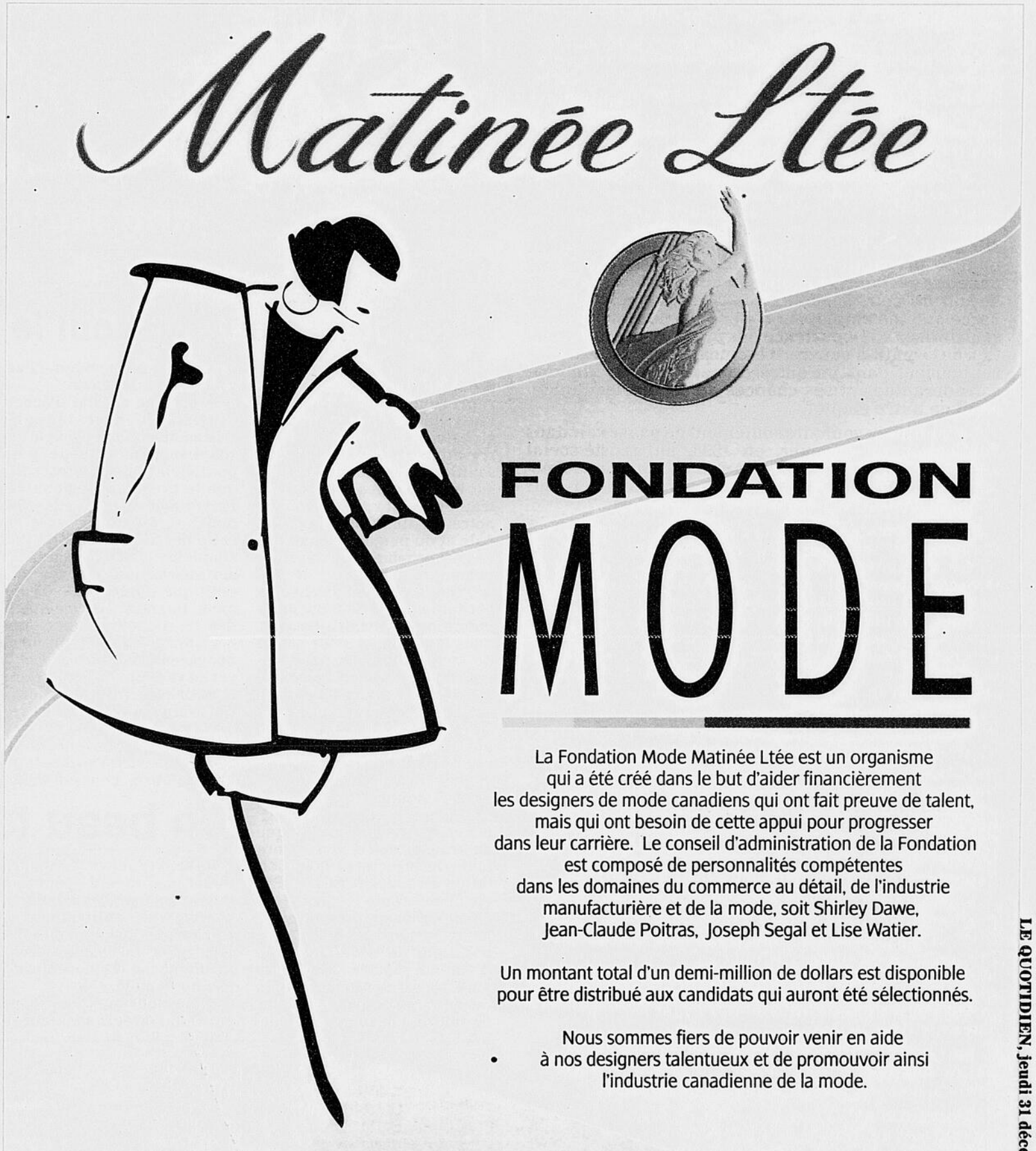
**Banco** Tirage du 92-12-30

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 03 | 04 | 08 | 11 | 12 |
| 16 | 17 | 19 | 25 | 28 |
| 30 | 36 | 38 | 43 | 44 |
| 49 | 50 | 57 | 60 | 61 |

Prochain tirage 92-12-31

T V A, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

# Commentaire

## La Personnalité de 1992: le chômeur anonyme

Le Quotidien décerne son titre de Personnalité de l'année 1992 du Saguenay—Lac-Saint-Jean...au chômeur anonyme, à cet individu désormais sans emploi pour cause de restructuration économique généralisée et qui, à l'aube de la cinquantaine, ne voit pas comment il pourra réintégrer le marché du travail.

Longtemps épargnée par la récession, la région a été touchée de plein fouet par ce fléau au cours des douze derniers mois. Des travailleurs venant de tous les milieux — cadres, syndiqués, occasionnels, frais diplômés d'université qui commençaient tout juste à retirer leur chèque de paie — se retrouvent aujourd'hui sans emploi, non pas en raison d'un manque de compétence, mais parce que leur entreprise a été dans l'obligation de rationaliser ses opérations afin de devenir plus compétitive.

Carol Néron

Mille neuf cent quatre-vingt-douze a redéfini le chômeur moyen; cet ex-travailleur n'a plus rien de commun avec son homologue des années soixante-dix ou quatre-vingt, qui se contentait, trop souvent malheureusement, de «ramasser ses timbres» pendant quelques mois pour se la couler douce aux frais du gouvernement le reste de l'année.

Le «nouveau chômeur» en est aujourd'hui à sa première expérience dans le domaine; il a travaillé vingt, trente ans, pour se bâtir une sécurité financière en évitant, quelquefois avec un succès relatif, de succomber aux pièges de la société de consommation. Alors qu'il se préparait à cueillir les fruits de toutes ces années de labeur, le «nouveau chômeur» se retrouve devant un mur. Spécialisé dans un travail routinier parce que son employeur n'a pas cru nécessaire de le sensibiliser à l'importance des programmes de formation de la main-d'oeuvre, il est incapable de se recycler rapidement dans un autre créneau, ce qui diminue considérablement ses chances de se trouver rapidement un autre emploi.

Le Quotidien souhaite seulement ne pas se voir dans l'obligation de nommer, en 1993, un assisté-social anonyme comme Personnalité de l'année... Les économistes croient deviner l'ombre d'une reprise dans leur boule de cristal. Espérons qu'ils voient juste.

Heureusement, la dernière année aura aussi apporté son lot d'événements dont le caractère positif mérite d'être souligné. A ce chapitre, le nouveau climat de travail instauré à la Papeterie Abitibi-Price d'Alma représente une source d'espoir. Confrontés à la nouvelle donne économique, syndicats et patrons ont mis en pratique les principes de partenariat élaborés par les spécialistes de la gestion d'entreprise. A date, les résultats sont spectaculaires. Un exemple à suivre, surtout pour la Stone-Consol de La Baie.

Au plan des réalisations d'envergure, il est impossible de passer sous silence l'aménagement du site du Vieux-Port, à Chicoutimi. Les excellentes relations entretenues par le maire Ulric Blackburn avec André Harvey ont joué, certes, un rôle déterminant dans le processus ayant conduit à la mise en place de cette infrastructure appelée à jouer un rôle déterminant dans le développement de la capitale régionale; il serait injuste, cependant, de diluer la responsabilité du député fédéral dans cette réussite spectaculaire.

Impossible, enfin, de passer sous silence la très bonne performance du Zoo de Saint-Félicien qui est resté fidèle à sa réputation tout au long de 1992. Moteur de l'industrie touristique régionale, le Jardin zoologique et ses Sentiers de la nature ont réussi à tirer brillamment leur épingle du jeu, malgré le climat économique morose et les pluies diluviennes ayant marqué la saison estivale.

Le Chicoutimien Frédéric Blackburn, double médaillé d'argent aux Jeux d'hiver d'Albertville, en France, complète ce tableau d'honneur de 1992.

Bonne Année 1993 à tous et à toutes, en espérant qu'elle soit meilleure, au plan économique, que celle qui prendra fin dans quelques heures!

# Votre opinion

## Blackburn s'est mis tout le monde à dos

S'il faut se réjouir, à court terme, de l'investissement que représente pour Roberval l'installation de la station régionale de la Société de Conservation, il faut, du même souffle, se questionner à la fois sur le coup et les coûts qu'entraînera cette décision sur notre fragile harmonie régionale et du peu de cas que fait ce gouvernement du développement régional.

Premier constat d'échec: le véritable enjeu de toute cette opération consistait à installer dans la région le siège social de la nouvelle société. L'annonce du 30 novembre fait en sorte qu'on investit dans un secteur en dépouillant le voisin. A cet égard, c'est un gain qui repose sur une bien courte vue de l'idée que ce gouvernement peut avoir du développement régional.

Deuxième constat d'échec: par cette décision qui manque de transparence, qui ignore toutes les structures de concertation en place (CRCD, MRC, etc...), qui renie les principes même de son propre gouvernement (grappe industrielle, politique de développement régional), Gaston Blackburn aura réussi du même coup à devenir «personna non grata» de tout le Saguenay et à condamner à une mort lente l'aéroport de St-Méthode.

Troisième constat d'échec: l'insistance avec laquelle Gaston Blackburn, aveuglé par son triomphalisme de petit politicien, tente de faire croire que le président régional du Parti québécois serait dans ses petits souliers par suite de cette décision, accrédite tout simplement la conviction de certains milieux du caractère politique de ce geste. Egalement, quand il affirme que la décision de 1984 n'était qu'une décision politique, il prend de dangereux raccourcis avec la vérité et oublie les considérations de sécurité et d'économie qui avaient alors été prises en cause.

Rappelons enfin que la seule vraie victoire dans toute cette affaire, non seulement pour Roberval, non seulement pour notre région mais une vraie victoire pour le développement régional, aurait été d'amener dans la région le siège social de la Société de conservation du Québec.

Gaston Blackburn a plutôt choisi de se payer, à Roberval, ce show intolérable et inadmissible où son gouvernement est venu célébrer la division de notre région.

L'heure de gloire de celui qui se prétendait jusqu'ici le ministre régional risque d'être de bien courte durée. Il faut espérer que, malgré l'indélicatesse de cette décision maladroite et improvisée, la région saura rapidement réaffirmer la nécessité de la concertation.

**Bernard Généreux,**
**Roberval**

## Un beau témoignage

Je veux féliciter Jean-Marie Couët, agronome, pour son beau témoignage de vie au service des cultivateurs et bûcherons de la région à l'émission «La Semaine verte» le dimanche 22 novembre à (Radio-Canada).

Et surtout quel beau français: clair, précis, sans faute et sans mots agaçants.

C'est agréable d'entendre dire: Je suis content de ma vie», ça change des plaignards des lignes téléphoniques.

Félicitations et bravo M. Couët.

**E. Morin,**
**Chicoutimi.**

Le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
**33,686 abonnés**

Président et éditeur: **Pierre Bergeron**
Contrôleur: **Jacques Larouche**
Rédacteur en chef: **Bertrand Genest**
Editorialiste en chef: **Carol Néron**
Adjointe au rédacteur en chef: **Andrée Rainville**
Chef des nouvelles: **Pierre Bourdon**
Chef de pupitre: **Gilles Lalancette**
Directeur du marketing: **Jean Tremblay**
Directeur de la publicité: **Yvon Girard**
Directeur du tirage: **Jean-Louis Lavoie**
Responsable de la distribution: **Jean Béland**
Directeur des opérations: **Jean Simard**
Représentant publicité nationale: **Probec 5 Ltée**
**Montréal 514-285-7306**
**Toronto 416-967-1814**

DÉBUTANT LUNDI LE
4 JANVIER 1993

# LA SUPER LIQUIDATION

93
92

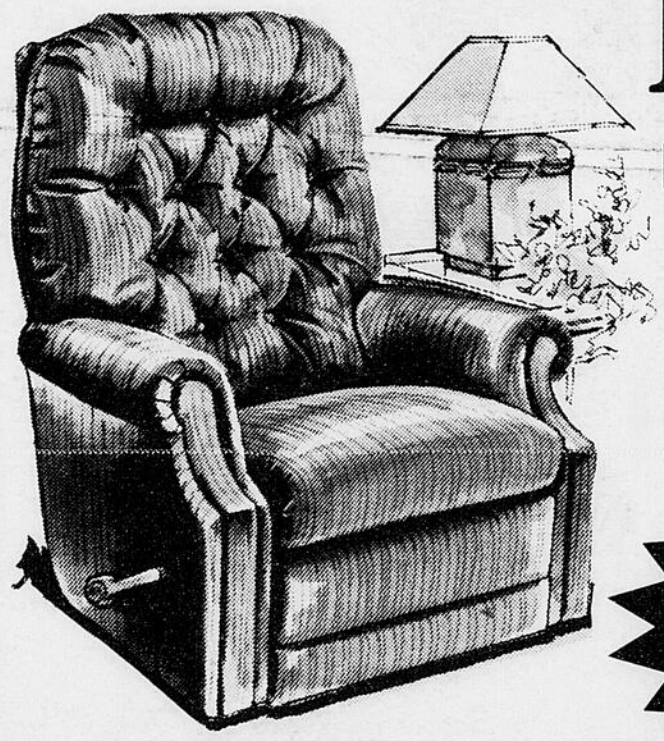
*Aucun comptant
Aucun paiement
Aucun intérêt
Le meilleur prix

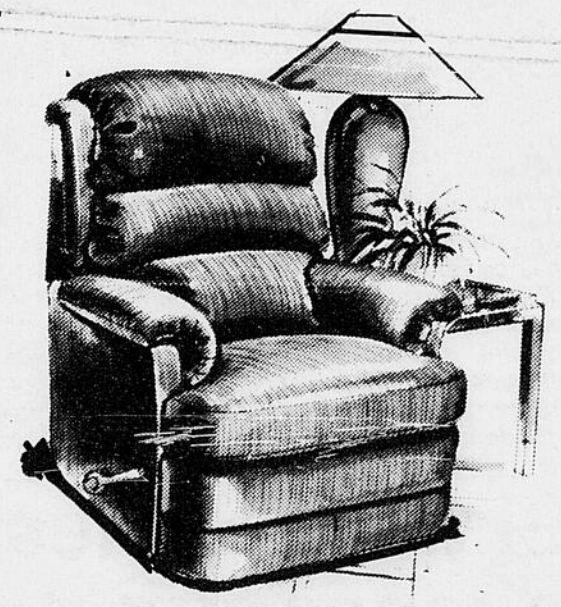
Commencez
à payer
dans 1 AN*
le 12 janvier 94

**Sur toute la marchandise en magasin**

## La-Z-Boy®

FAUTEUIL INCLINABLE





PAYABLE
LE 12 JANVIER
1994

*Articles sélectionnés de $300.00 et plus
*Taxes TPS et TVQ payables immédiatement
*Sujet à l'approbation de notre bureau de crédit

LE SUPER CHOIX À DES PRIX CLUB, *service inclus!*

SUPER CLUB DU MEUBLE

Trans-Meubles INC.

VISA

MasterCard

3297 BOUL. DU ROYAUME - JONQUIERE - QUÉBEC G7X 2W9 (418)695-2181

*Place à l'optimisme en 1993*

# Un gouvernement minoritaire attend le pays

*OTTAWA - Tout désenchantés qu'ils soient de leurs chefs politiques, les Canadiens peuvent envisager la nouvelle année avec optimisme. D'ici 300 jours, la capitale fédérale sera revenue au régime des gouvernements minoritaires ce qui, historiquement, a toujours produit de bons résultats.*

Michel Vastel

Agence Edimédia

*En dépit de l'émergence des partis régionaux comme le Reform dans l'Ouest et en Ontario, et le Bloc au Québec, les élections générales de l'automne confirmeront l'existence de deux grands partis nationaux: les Libéraux sont en effet assurés de reprendre des sièges dans toutes les provinces, y compris l'Alberta, alors que les Conservateurs, en sauvant quelques uns de leurs comtés au Québec, en Ontario et dans l'Ouest, auront une base suffisante pour espérer rebâtir le parti sur une nouvelle équipe.*

*Chacun des deux chefs a ses modèles: Brian Mulroney rêve depuis longtemps - après avoir fait mieux que John Diefenbaker et Pierre Trudeau - d'égaler le record d'au moins trois majorités consécutives établi par Sir John A. Macdonald. Et Jean Chrétien se présente, trente ans plus tard, comme un Lester Pearson capable de diriger une équipe de bons ministres.*

*L'un et l'autre cependant ne sont que des chefs en sursis pour un régime de fin de siècle: contrairement à ce qui s'est passé aux Etats-Unis, les dirigeants du Canada du 21e siècle ne seront pas connus avant 1995 ou 1997.*

***La dernière chance de Mulroney***

*Les intimes de Brian Mulroney feront tous une escale en Floride à partir de dimanche. C'est là en effet, qu'avec sa famille et quelques amis, le premier ministre devra décider de son avenir. Un dernier sondage d'Allan Gregg (Decima) lui dira si la partie est jouable. Curieusement - et comme ce fut le cas pour Pierre Trudeau en 1983 - la conjoncture internationale lui fournit une occasion de partir en beauté ou de refaire son image de chef d'Etat, plus apprécié à l'étranger que chez lui.*

*L'idée d'une réunion au sommet d'un Conseil de sécurité des Nations Unies élargi, qui continue de faire son chemin, pourrait donner l'occasion au premier ministre de confirmer son rôle d'intermédiaire entre les «anciens» de l'Europe - comme François Mitterrand ou Helmud Khol - et la jeune administration américaine.*

*D'ailleurs, la visite du nouveau président des Etats-Unis à Ottawa - aussi tôt que la fin janvier - pourrait bien fournir à Brian Mulroney l'occasion de lancer cette vaste opération diplomatique dont l'objectif serait de renforcer le rôle des Nations Unies comme gendarme du monde. Champ du cygne ou dernière tentative de réhabilitation: Brian Mulroney cherchera ainsi, dans les capitales étrangères, l'accueil chaleureux et la reconnaissance que les capitales provinciales lui refusent.*

***Printemps des idées neuves***

*Cela dit, il faudra bien que le vice-premier ministre (Don Mazankowski) et une équipe de plus en plus réduite de ministres influents, continuent de gérer les affaires de l'Etat canadien. Outre un budget pré-électoral - d'ici la fin de février, l'adoption de politiques importantes comme le Traité de libre-échange nord-américain (avant la fin de juin) occuperont députés et sénateurs. Avec seulement quatre sièges de majorité au Sénat, Brian Murloney ne pourra d'ailleurs pas attendre indéfiniment pour combler quelques unes des dix vacances au Sénat. (Il pourrait se laisser inspirer par le précédent de Pierre Trudeau qui nommait six anciens collaborateurs à la Chambre haute le 13 janvier 1984.)*

*Au-delà de ces affaires courantes, Mulroney et Chrétien vont rivaliser d'imagination pour lancer leur programme électorale dès le printemps. Le chef libéral promet, pour la deuxième moitié de janvier, une série de discours importants basés sur les travaux de son comité du Programme électoral, co-présidé par Paul Martin et l'ancienne ministre ontarienne, Haviva Hosek.*

*De son côté, le gouvernement doit présenter un Discours du Trône: avant la fin de l'hiver si Brian Mulroney reste, ou à la fin du printemps s'il passe la main à un autre. Dans l'un et l'autre cas, quatre ministres joueront un rôle important dans la préparation de ce programme pour un troisième mandat conservateur: Mazankowski (Finances), Wilson (Commerce extérieur), Campbell (Justice) et Loiselle (Trésor public).*

*Car le thème de la prochaine campagne électorale sera d'abord économique: il opposera la nécessité de relancer l'économie et de remettre les Canadiens au travail - pour les libéraux et les néo- démocrates - à l'obligation de continuer à remettre les finances du pays en ordre - pour les conservateurs.*

*L'opinion publique reste très partagée sur cette question: le dernier sondage Maclean's-Decima révèle en effet que si 57 pour cent des Canadiens veulent que le gouvernement investisse dans l'éducation et la formation, même au prix d'une augmentation du déficit, 41 pour cent souhaitent qu'Ottawa fasse l'impossible pour réduire son déficit, même si cela signifie la réduction de certains services.*

*D'ici l'été, le débat sur l'économie pourrait bien déraper cependant. La question autochtone demeure explosive et le débat au Québec sur la loi 178 - que Mulroney, Chrétien et McLaughlin désapprouvent - mettra les partis fédéraux dans l'embarras et pourrait donc consolider l'avance du Bloc québécois.*

***L'été des «équipes du tonnerre»***

*Avec une cote de popularité de 19 pour cent Jean Chrétien dans le reste du Canada (8 pour cent au Québec), de 14 pour cent Audrey McLaughlin (4 pour cent au Québec) ou de 8 pour cent Brian Mulroney (et 9 pour cent au Québec), les grands partis fédéraux miseront sur les candidatures de prestige plutôt que sur leurs chefs.*

*Du côté des conservateurs, ce sera le temps de la relève avec les départs probables de vedettes régionales comme John Crosbie dans l'Est, Michael Wilson en Ontario, Jake Epp dans les Prairies, Joe Clark en Alberta ou John Fraser en Colombie-Britannique.*

*Du côté des libéraux, c'est plutôt l'abondance de candidatures qui crée un problème. En Ontario et en Colombie-Britannique par exemple, certaines assemblées de mise en candidature attirent plus de 5000 militants. Mais après les problèmes causés à Toronto par la désignation d'office de l'ancien maire Art Eggleton, Jean Chrétien devra renoncer à son intention de protéger des comtés sûrs pour les candidatures de prestige.*

*Et, pour ce qui est du Québec, si le chef libéral se présente comme un Pearson des années 90, il est encore loin d'avoir recruté ses trois colombes. A moins d'un revirement de situation, conditionnel au départ de Brian Mulroney lui-même, le prochain Parlement devrait compter de 120 à 140 libéraux, de 70 à 90 conservateurs, et environ 35 députés du Bloc québécois, 30 néo-démocrates et 25 «Réformistes». Comme souvent dans les années 60 et 70, libéraux et néo-démocrates devront donc apprendre à gouverner ensemble.*

*Mais la multiplication des tiers partis rendra surtout les députés plus indépendants. C'en sera fini de la lourde discipline des partis, que Trudeau et Mulroney ont imposée au point de se couper de leur base électorale. Voilà qui ne sera pas pour déplaire aux Canadiens, en particulier aux nombreux groupes de pression dont la Charte des droits et libertés de 1982 a suscité l'émergence.*

# «Si tu cherches la paix va à la rencontre des pauvres»

*-Jean-Paul II*

**Sans indicatif**

«Si tu cherches la paix, va à la rencontre des pauvres»: c'est le thème du message adressé par le pape Jean-Paul II à l'occasion de la Journée mondiale de la paix, le 1er janvier. La misère, souligne-t-il, est une «menace, cachée mais réelle», pour le «développement pacifique de la société».

«En s'attaquant à la dignité de l'être humain, la misère constitue un véritable attentat à la valeur de la vie», écrit le souverain pontife.

«Dire paix, c'est dire beaucoup plus que la simple absence de guerre. C'est exiger une situation de respect authentique de la dignité et des droits de tout être humain de manière à lui permettre de se réaliser en plénitude.»

Jean-Paul II souligne qu'il est «urgent», dans «l'intérêt de la personne et donc de la paix, d'apporter aux mécanismes économiques les corrections nécessaires pour qu'ils soient en mesure de garantir une distribution des biens plus juste et plus équitable».

Le seul mécanisme de marché, en effet, «ne suffit pas»: la «solidarité», l'action sur les causes-mêmes du sous-développement, sont «nécessaires». Parmi les causes de la pauvreté, la dette extérieure «continue à être un fardeau insupportable malgré les efforts pour l'alléger» et «les conditions de remboursement total ou partiel doivent être révisées en cherchant des solutions définitives».

Autre source de tension, les mouvements migratoires. Mais pour «faire face à ces réactions de violence xénophobe, il est moins utile de recourir à des mesures provisoires» que de promouvoir «le progrès et le développement des pays.

Soyez gagnant avec le café St-Ex.

425, Racine Est
Chicoutimi
Pour réservation: 543-7766

• Tous les vendredis midis, un bon d'achat de 50$ sera tiré parmi les factures de la semaine

V.I.P.

• Et le dernier vendredi de chaque mois, une soirée sera tirée parmi les factures du mois.

Comprenant:
• Transport aller-retour en limousine.
• Souper au Restaurant St-Ex.
• Table d'hôte et vin.

• Soirée au Club Le Tonic Bar au 2e étage à bar ouvert.

Une soirée fantastique pour deux

Samedi et Dimanche soir

Pour les enfants de moins de 12 ans accompagnés de leurs parents. Une table d'hôte.
Comprenant:
• Soupe
• Poulet, spaghetti ou steak haché
• Dessert et breuvage

Pour seulement $1.99

café St-Ex.

SERVICE GRATUIT DE VALET PARKING

# «J'ai tué ma petite soeur», écrit-elle dans son journal

FREMONT, Californie (AP) — «Cher journal, j'ai tué ma petite soeur.»

C'est par ces mots terribles qu'un couple de Fremont (Californie) a découvert dans le journal intime de leur fille de 14 ans qu'elle aurait tué sa petite soeur en l'étouffant trois mois auparavant.

Le 18 août dernier, leur petite fille asthmatique de quatre ans avait été retrouvée morte étouffée dans son lit. La cause de sa mort n'avait jamais pu être déterminée. Le week-end dernier, l'adolescente avait fugué et ses parents ont alors découvert son journal intime, offert pour Noël.

Sous la date du 1er janvier 1993, elle avait écrit: «Cher journal, c'est la Nouvelle Année alors je vais commencer à te confier tout ce qui m'est le plus cher. Il faut que je me débarrasse de ça. J'ai tué ma petite soeur. Je suis allée dans sa chambre et je l'ai emmenée dans la mienne. Je lui ait dit que je l'aimais et j'ai recouvert sa bouche et je l'ai étouffée».

La police a interpellé la jeune fille dimanche dernier chez son petit ami avant qu'elle ne soit inculpée mardi. L'adolescente, qui devait comparaître mercredi devant un tribunal pour mineurs, a démenti avoir tué sa soeur, affirmant qu'elle avait écrit cela uniquement pour attirer l'attention.

Selon un policier de la ville, la jeune fille souffre de troubles psychologiques de longue date.

# Susan Thibodeau a bien plus d'amies

TROIS-RIVIERES (PC) — «Il y en a partout, des Susan Thibaudeau», souligne la «vraie» Susan Thibodeau pour expliquer le nombre de femmes qui se sont ralliées à sa cause depuis qu'elle conteste la loi fiscale l'obligeant à inclure dans ses revenus personnels la pension alimentaire qu'elle reçoit de son ex-conjoint.

Depuis février 1991, cette intervenante sociale de Trois-Rivières lutte sans relâche pour faire reconnaître l'injustice qui prévaut dans la loi fiscale en question.

Pour cette raison, a-t-elle appris hier, elle se retrouve en nomination au titre de Femme de l'année 1992, titre qui sera décerné lors du prochain Salon de la femme.

«Pour moi, c'est extraordinaire: on vient, ainsi, me dire que je fais du bon travail pour les femmes», commente-t-elle.

Toujours aussi déterminée, Susan Thibaudeau ne lâche pas prise. Et ce, même si un juge a rejeté sa requête le 25 août dernier devant la cour canadienne de l'impôt.

Aujourd'hui, non seulement sa cause personnelle est en appel, mais un recours collectif a été institué — recours auquel sont inscrites quelque 4000 autres femmes dans sa situation.

«Si je gagne, le gouvernement va sûrement m'emmener en Cour suprême et si je perds, c'est moi qui l'y emmenerai. Une chose est sûre, c'est que je vais aller jusqu'au bout», affirme Mme Thibaudeau.

Susan Thibaudeau considère aujourd'hui qu'elle a atteint son premier objectif, qui consistait à sensibiliser les gens. La prochaine étape qu'elle entend entreprendre sera d'ouvrir un débat sur la fiscalité globale de la famille.

*Grand-Mère*

# Un curé commis-voyageur!

GRAND-MERE (PC) — Toujours dans ses valises, le jeune curé Jean-Pierre Paquet est pire qu'un commis-voyageur: il s'occupe de cinq paroisses rurales.

Ainsi, la veille de Noël lui est apparue comme la plus longue et... la plus passionnante de sa vie, car malgré le froid sibérien qui sévissait, il est allé chanter quatre messes: celle de 19h30 à la chapelle de Rivière-Mattawin, celle de 21h à Saint-Joseph-de-Mékinac, celle de 22h30 à Saint-Jacques-des-Piles, et celle de minuit à Saint-Roch-de-Mékinac.

La messe de Saint-Jean-des-Piles était présidée par un autre prêtre... faute de temps!

Bref, l'énergique pasteur âgé de 45 ans, natif de Saint-Tite, ne craint nullement les longues journées de travail.

Pour ce qui est du Jour de l'an, deux messes l'attendent jeudi et deux autres vendredi. En fait, il doit présider quatre messes dominicales à tous les week-ends. Ordonné prêtre il y a cinq ans, Jean-Pierre Paquet avait envisagé un tout autre avenir. Il voulait devenir bibliothécaire.

Mais, sur le point d'entrer à l'Université de Montréal, il a finalement renoncé et pris le chemin du Grand séminaire à la suite «d'un appel intérieur palpitant et irrésistible».

# Les Canadiens ont remis 19 561 armes

OTTAWA (PC) — Les Canadiens se sont débarassés de presque trois fois plus d'armes lors de la récente amnistie qu'ils ne l'ont fait dans le cadre d'un programme semblable, il y a 14 ans, a dit, hier, la ministre de la Justice, Kim Campbell.

Dans une déclaration écrite, Mme Campbell a révélé que 19 561 armes à feu ont été remises à la police durant l'amnistie qui s'est déroulée du 1er novembre au 15 décembre 1992.

Les Canadiens ont aussi déposé près de 700 000 cartouches et 7160 autres articles tels des explosifs, des grenades et des obus.

Lors d'une amnistie déclarée en 1978, année où, pour la première fois, le Canada se donnait une législation plus sévère sur le contrôle des armes à feu, 7394 armes ont été déposées.

Rhenndo INTERNATIONAL Coiffure

*Souhaite à sa nombreuse clientèle ses meilleurs voeux de bonheur, santé et prospérité pour 1993*

*Chacune continuera de vous servir avec son plus beau sourire et sa compétence déjà très reconnue.*
*Nadia, Hélène, Annie, Dominique, Nathalie, Bianca, Julie*
*Propriétaire: Oly, Raymonde*

**Pour vous remercier pour l'année 1992.**
**Nous vous offront 20% de rabais sur tous nos services**
En vigueur jusqu'au 31 janvier

Rhenndo INTERNATIONAL Coiffure
1401, Boul. Talbot
Place du Royaume
Chicoutimi
**545-6193**



**1/2 PRIX**
Excluant mise de côté et nouveaux arrivages
**MANTEAU AGNEAU RENVERSÉ à 25% de rabais**
Accès facile de stationnement rue du Havre et Promenade centre-ville
Lessard sur la côte
405 est Racine Chicoutimi

# Fourre-tout

## L'En-tête à l'avant-garde

**Doris Landry (à droite), la propriétaire du Salon l'En-tête, sis au 326 des Saguenéens, à Chicoutimi, montre à une cliente, la Baie-riveraine Manon Milliard, la charte de couleurs dans le cadre de la promotion du club «Couleur en tête». Grâce à ce procédé avant-gardiste les clientes peuvent choisir elles-mêmes la couleur de cheveux qu'elles désirent.**

## Tour du Saguenay honoré

**Roger Fillion (à gauche) et Martin Ouellet (à droite), les organisateurs du Tour cycliste du Saguenay, ont reçu récemment un Mérite d'excellence des mains de Claude Dufour, le chef des commandites de loto-Québec. A l'occasion d'un congrès tenu à Orford, Loto Québec tenait ainsi à rendre hommage aux responsables des événements qu'ils commanditent à travers le Québec.**

## Standard Life inaugure

**La compagnie d'assurances Standard Life inaugurait récemment ses locaux sis au 345 des Saguenéens, à Chicoutimi. On retrouve, sur cette photo: Alhstair S. Fernie (président des opérations canadiennes); Claude Garcia (vice-président exécutif et chef de l'exploitation); René Girard (pro-maire de Chicoutimi) et Mario Tremblay (directeur régional de la Standard Life).**

## En butinant

• Bonne fête à Margot Lapointe, la charmante épouse du rédacteur en chef de la Maison de la Presse Bertrand Genest, qui vieillira d'un an demain, le Jour de l'An. La chanceuse...ça va lui faire plusieurs cadeaux!

**• Un prompt rétablissement à Ghislaine Fortin-Saint-Pierre, l'épouse du populaire journaliste Jean-Claude St-Pierre de CHRL-radio Roberval, qui s'est blessée à une cheville il y a quelques jours. Bon courage.**

• Russell Bouchard, le sympathique historien-armurier, n'a rien à voir avec son homonyme Russell Bouchard, dont il était question, en page 3 du Quotidien d'hier, au sujet d'une affaire de voies de faits. Si les Bouchard et les Tremblay se retrouvent pas centaines, dans notre région, nous n'y pouvons rien. Malgré tout, on souhaite à Russell une année 1993 calme et pleine d'amour.

**• André J. Bouchard, le directeur des relations publiques d'Alcan, ne manque pas de chance. En effet, à l'occasion du souper bénéfice de la Fédération québécoise de saumon atlantique il a tiré son propre billet lors d'un tirage. Bouchard, qui en était à sa 7e participation à cet événement a gagné une glacière. L'histoire ne dit pas si elle était en aluwinium!**

### Note de lecture

**L'homme prospère est comme l'arbre: les gens l'entourent tant qu'il est couvert de fruits; mais sitôt les fruits tombés, les gens se dispersent à la recherche d'un arbre meilleur. (Les mille et une nuits).**

• La chorale Notre-Dame-de-Grâces, sous la direction d'Yvon Gaudreault, entonnera plusieurs chants, demain, à la messe de 11h, en la paroisse Notre-Dame-de-Grâces, sur la rue Sydenham, à Chicoutimi. Composée de 42 femmes et de 20 hommes, cette chorale est sous la direction d'Yvon Gaudreault tandis que Gabrielle Gaudreault touche l'orgue. A ne pas manquer!

**• Il appert que la populaire artiste Jo Bocan, qui est maman depuis quelques mois, va se procurer des vêtements d'enfants, pour sa petite Charlotte, chez la designer jonquiéroise Louise Bouchard.**

• Parlant de mode, Martine Dufour, de Chicoutimi, l'épouse d'Alain Côté, l'ex-hockeyeur des Nordiques de Québec et des Saguenéens de Chicoutimi, conçoit elle-même les dessins des vêtements de sports portant le nom de son époux. Le sigle de cette compagnie représente un boeuf. On sait qu'Alain Côté était surnommé le «beu de Matanne».

**• Les gens qui se rendent au Galeries de La Baie, à ville de La Baie, ont la chance de renouer connaissance avec Jeannot Gilbert, le propriétaire de la Tabagie 1500, un ancien hockeyeur qui a fait sa marque notamment dans la ligue américaine de hockey avec les Bears de Hershey. Jeannot a terminé sa carrière avec les Nordiques de Québec à l'époque de la ligue mondiale de hockey remportant la Coupe Avco contre les Aéros de Houston.**

• Nos milles excuses à Marc Gagnon, qui oeuvre au sein du comité international olympique. Ce fils du policier Marcel Caron et de Thérèse Bouchard vient bien de Chicoutimi et non de Jonquière.

**• Le mercredi 6 janvier on procédera à une vente 2 pour 1, au comptoir vestimentaire de ville de La Baie, sis au 219 de la Fabrique. Pour information: 544-4444.**

• En cette période des fêtes nous en profitons pour saluer d'une façon toute spéciale celles et ceux qui n'ont pas la chance de fêter comme tout le monde. Nous pensons ici aux gens hospitalisés, à ceux qui ont eu la douleur de perdre un être cher tout récemment de même qu'aux prisonniers. Nous pensons à vous tous, d'une façon bien spéciale, en cette veille du Jour de l'An.

**• Incroyable de voir ainsi les Nordiques et le Canadien se battre pour la première position de la division Adams, au hockey. Chose certaine, ça promet pour les prochains mois qui viennent. La lutte sera féroce et la guerre de la 20 va sûrement renaître de belle façon.**

• Sur ce, à la prochaine.

## Foi et Lumière s'impose

**L'organisme Foi et Lumière d'Alma s'est imposé de belle façon en tenant récemment une vente de garage en l'Eglise Saint-Sacrement, d'Alma. Comme en fait foi cette photo il y avait foule et les tables étaient fort bien garnies d'objets de tous genres.**

## Un petit coup de fil

Bon an mal an, avant que ne meure l'année, certaines personnes se font un devoir de nous donner un coup de fil, histoire de renouer connaissance et de nous souhaiter les meilleures choses possibles pour l'an qui vient.

Pour un, Denis Riverin, un ancien photographe de la Maison de la Presse et actuel photographe de presse dans la grande métropole,

Pierre Bourdon

est un de ces sympathiques personnages qui ne manque jamais de nous téléphoner à la fin de chaque année.

Ca fait toujours plaisir de recevoir ainsi un petit coup de fil de gens que nous n'avons pas l'occasion de voir ou de rencontrer souvent et ça donne une dimension très humaine à cette période de rejouissances.

Au fait pourquoi ne donnez vous pas un coup de fil à un ami que vous avez délaissé au cours des derniers mois ou des dernières années. Ca fait chaud au coeur...et ça nous fait envisager l'avenir avec beaucoup d'optimisme.

## Et puis, vos résolutions

Ca presse!

Au moment ou vous lisez cette petite colonne du dernier fourre-tout de 1992, vous vous interrogez sûrement sur les résolutions que vous prendrez pour 1993.

Pour plusieurs personnes ce sera d'arrêter de fumer, d'autres veulent pratiquer des activités sportives afin de perdre quelques kilos et retrouver leur taille d'antant tandis que certaines gens tenteront d'améliorer leur caractère.

Toutefois, il ne faut pas nécessairement prendre nos résolutions pour plaire à Pierre, Jean, Jacques, mais plutôt pour notre bien-être.

Dans la vie, il nous arrive parfois de poser une foule de gestes pour faire plaisir aux autres.

Ne faut-il pas reconnaître que les résolutions du Nouvel An qui ont le plus de chance de tenir le coup demeurent celles qui ne nous sont pas imposées par notre entourage mais bien les résolutions que nous prenons de bon coeur.

### Une plate

**Cet individu aimait tellement la pêche sous la glace que durant la saison estivale il achetait des pêches et il les peinturait en blanc. On disait de lui: «...de la pêche blanche, il en mange»!!!**

*Le cinéma québécois en 1992*

# «Léolo» arrive en tête au guichet

**par PIERRE ROBERGE**

MONTREAL (PC) — La production québécoise n'a connu en 1992 aucun succès commercial comparable à «Ding et Dong le film» qui avait accumulé 2,5 millions $ au guichet l'année précédente.

«Léolo», de Jean-Claude Lauzon avec Ginette Reno, à l'affiche près de six mois, arrive en tête avec 540 000 $ de recette. «Being at Home with Claude», de Jean Beaudin d'après la pièce de René-Daniel Dubois, totalise 450 000 $. Puis «Coyote», un film avec Mitsou, amasse 330 000 $.

«La postière», de Gilles Carle avec Michèle Richard, atteint les 300 000 $. Chez Rock Demers, la recette du 12e Conte pour tous «Tirelire, combine et compagnie» tourne autour de 200 000 $.

Même en espagnol et sous-titré, la coproduction canado-argentine «El Lado oscuro del Corazon» amasse 150 000 $. «Indochine», avec Catherine Deneuve, est le premier film européen depuis «Cyrano», il y a trois ans, à atteindre le cap du million $.

Par le crible des statistiques, le tableau montre que les recettes des salles (au total des films de toute provenance) ont encore reculé, en 1992.

Les neuf premiers mois de l'année, compilés par la Régie du cinéma et le Bureau de la statistique du Québec, le chiffre d'affaires a été 57,64 millions $ contre 59,4 millions $ durant la même période en 1991, un recul de trois pour cent (1990 avait culminé à 65 millions $).

Quoique pour le quatrième trimestre, les premières additions et impressions recueillies veulent que 1992 se termine en grande force.

Ventilés, les résultats au 30 septembre montrent qu'en français les recettes ont glissé de 33,06 à 32,25 millions $ d'une année à l'autre, une baisse de 2,4 pour cent; en anglais la diminution a été de 3,6 pour cent.

En termes d'entrées, les neuf premiers mois toujours, les salles ont attiré en tout 11 549 000 têtes en 1992, contre 11 283 000 en 1991, un gain de 2,4 pour cent. Mais seuls les films en français ont gagné au jeu des têtes de pipe, de 4,9 pour cent, ceux en anglais attirant 1,3 pour cent moins de monde.

**Déplacement marqué**

Le déplacement statistique le plus marqué a été observé quant au nombre de projections: le total de neuf mois a été 256 845 séances contre 220 785 la même date en 1991, une avance de 16,3 pour cent.

Les projections en français ont progressé de 19,1 pour cent, celles en anglais (en termes officiels «langues autres») de 12,4 pour cent.

Les dollars ayant reculé, quand les entrées et projections ont avancé, le tarif moyen a donc baissé. Beaucoup d'exploitants ont adopté les mardi et mercredi à 4 $, le plein tarif les autres soirs variant de 6 $ à 8 $.

Une plus forte activité des salles de répertoire, toujours moins chères, peut aussi expliquer la baisse du tarif. Ainsi que la charge fiscale, réduite de 17 à 11,3 pour cent par l'abolition de la taxe municipale d'amusement.

Le producteur et distributeur Claude Gagnon, d'Aska Film, croit par ailleurs que certains films décevants en salles «se rattrapent en partie avec la vidéo» (cassettes), notamment des films grand public.

Pour les salles en province, explique Marcel Venne, de l'Association des propriétaires de cinéma du Québec «l'année 1992 a été moins bonne, plus dure, avec la récession. Mais nous avons eu un bon regain avec le temps des Fêtes.»

A l'automne, l'association reproche à la Sogic de subventionner l'ouverture de nouvelles salles dans de petites villes comme Joliette, Drummondville et Granby, mettant en péril celles déjà établies.

Mais la société d'Etat québécoise réplique qu'elle n'a pas, par le rejet des demandes d'aide, à protéger de la concurrence des exploitants en place.

Parmi les films attendus en 1993, «Cap Tourmente», de Michel Langlois avec Roy Dupuis, Gilbert Sicotte et Andrée Lachapelle, «La Florida», comédie de Goerge Mihalka, et «Les Amoureuses», de Johanne Prégent, avec Louise Portal. En avril, André Melançon doit amorcer le tournage de «Quatuor pour Madeleine», qu'il a aussi scénarisé.

**Sauf le cinéma**

Au plan politique, en août, le ministre fédéral Perrin Beatty s'est dit heureux de retrouver dans le nouvel Accord de libre échange nord-américain, l'exemption en faveur des activités culturelles et de communications.

En principe, le Canada continuera de limiter à 20 pour cent la propriété étrangère des diffuseurs privés, de fixer via le CRTC des règles de contenu canadien, de gérer des programmes d'aide comme MusicAction et ceux de Téléfilm.

Mais M. Beatty n'a pas abordé la distribution des longs métrages en salles, où les intérêts américains retirent toujours au moins 90 pour cent des revenus à l'échelle du Canada.

Pourtant peu après l'annonce de l'accord, le fondé de pouvoir de Hollywood, Jack Valenti, déclarait que le choix du Canada d'exempter du libre-échange ce secteur économique serait injuste.

Depuis sept décennies la lucrative étape de la distribution, qui consiste à acheter et revendre des droits, échappe presque entièrement aux Canadiens. Y compris pour des longs métrages non-américains que les majors achètent pour le continent, le Canada faisant partie de leur «marché domestique».

L'aide fédérale à la distribution de Téléfilm a une enveloppe de 16 millions $ cette année, contre 17,5 millions $ en 1991-92.

Malgré ce soutien, la maison montréalaise Cinéma Plus a fermé au printemps, même après des subsides de 2,23 millions $ répartis sur trois exercices annuels; elle n'est pas seule, des distributeurs de Calgary, Vancouver et Toronto ont également fermé boutique.

Le 16e Festival des films du monde a eu lieu, malgré son déficit accumulé de 1,1 million $. En juin, le producteur Rock Demers a défendu l'événement de Serge Losique en ces termes:

«Si on n'arrête pas de -fesser' dessus, ou va finir par le tuer et on n'aura rien gagné. Ce festival est bien administré et, en dépit de tous les rapports, vous n'avez pas vu un mot sur un sou qui a été coulé.

«Je suis tanné d'entendre dire que le bon festival est à Toronto... un événement snob qui n'a aucun résultat, un hommage au cinéma américain et qu'on enrobe de films étrangers.»


Si vous êtes membre du
CLUB Multisports
Codes valides pour aujourd'hui

| | |
|---|---|
| 22473234 | 73202728 |
| 25653281 | 14830875 |

Codes valides pour le 01 janvier 1993

| | |
|---|---|
| 20843057 | 54929815 |
| 75380763 | 33051119 |

21942798

Codes valides pour le 02 janvier 1993

| | |
|---|---|
| 05771507 | 32666911 |
| 41034262 | 58472263 |

Sinon composez sans frais le 1-800-563-8688



Brunch familial du jour de l'An

Adultes: 18.95$
Enfants: 8.25$
(moins de 10 ans)

Enfants: gratuit
(moins de 5 ans)

Réservations: 548-3124

ROUSSILLON
SAGUENAY
2675, boul. du Royaume
Jonquière



Concours

CES ENFANTS D'AILLEURS

Libre Expression et LE QUOTIDIEN

remettront 10 livres du nouveau roman d'Arlette Cousture

CES ENFANTS D'AILLEURS

C'est l'histoire de Jersy, Elisabeth et Jan enfants de Zofia musicienne et Tomasz professeur d'histoire, nés à Cravocie en Pologne, vivant les heures sombres de la Deuxième Guerre mondiale dans une Europe si triste que même les oiseaux se sont tus.
Mais bien vite ils trouvent tour à tour où semer leurs rêves de bonheur et d'amour de l'autre côté de l'Atlantique en ce Canada où le violon de Zofia pourra résonner de nouveau.
Arlette Cousture nous offre ici, encore une fois, des personnages vrais et attachants, avec cette grande authenticité qui fait sa marque

**POUR PARTICIPER:**

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
- Les tirages au sort se feront le mardi 12 janvier 1993, 15h00 parmi tout le courrier reçu au journal.
- Les noms des gagnants(es) seront publiés dans le Quotidien et les personnes pourront réclamer leur livre en se présentant au journal.

**Nom:** _____
**Adresse:** _____
**Ville:** _____
**Code Postal:** _____
**Tél.:** _____

Faites parvenir à:
*Le Quotidien*
**"Concours Ces enfants d'ailleurs"**
*1051, Boul Talbot*
*Chicoutimi*
*G7H 5C1*

*«Scoop 11» et «Sous un ciel variable»*

# Deux nouveaux téléromans à CKRS

SOUS UN CIEL VARIABLE débute mercredi, 20h, à Radio-Canada (CKRS). Ecrit par Anne Boyer et Michel D'Astous, ceux qui signaient Jeux de Société (1989), ce téléroman raconte la vie de trois familles de Belmont, localité florissante située dans le cadre enchanteur des Cantons de l'Est.

Danièle Gauthier

L'histoire tourne autour des Thompson. Benjamin (Gilles Pelletier), le père, pomiculteur à la retraite, veuf depuis deux ans, qui relève de maladie grâce aux bons soins d'Adrienne (Charlotte Boisjoli), amie de la famille et infirmière de formation. De son côté, Allan (Robert Toupin), le fils, 38 ans, a une réputation de tombeur et ne prise guère l'installataion d'Adrienne dans la maison de son père. Leur voisine, Camille Rousseau (Patricia Nolin), divorcée depuis deux ans, héritière de la maison la plus cossue du patelin, fait face à de sérieux problèmes financiers.

Songeant à vendre sa résidence, elle attire les Tanguay (Guy Provost et Hélène Loiselle), les nouveaux riches de Belmont qui songent à gagner du prestige tout en réalisant une bonne affaire en faisant une offre d'achat à Camille.

**Scoop: deuxième époque**

Jeudi, 20h, débute à Radio-Canada et pour treize semaines, la nouvelle «édition» de SCOOP, téléroman de Réjean Tremblay et de Fabienne Larouche. Avec SOUS UN CIEL VARIABLE, voilà de quoi passer allègrement nos soirées d'hiver.

En même temps que l'équipe, Stéphanie (Macha Grenon) regagne la salle de rédaction après un congé de maternité. Elle et Michel (Roy Dupuis) auront, en plus de leur carrière professionnelle astreignante, à faire face à un autre métier tout aussi exigeant: celui de parents. Pour son retour, Stéphanie entreprend d'investir l'univers des assistés sociaux. Du côté syndical, Tintin (Martin Drainville) s'apprête à supplanter Léone (Francine Ruel), présidente du syndicat.

Emile Rousseau (Claude Léveillée) ne se satisfaisant plus de son titre de magnat de la presse, songe maintenant à s'accaparer d'un réseau privé de télévision au Québec.

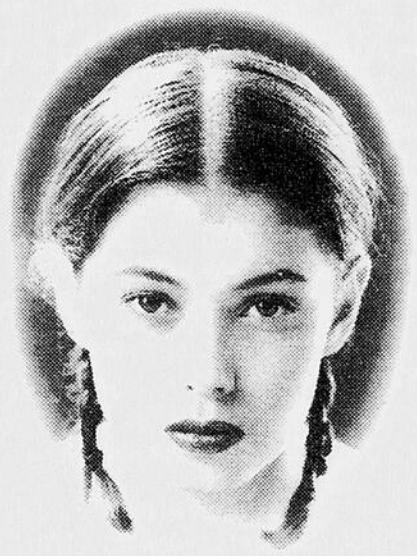
**L'avenir et les jeunes**

Claude Charron débute la nouvelle année en donnant la parole aux enfants. Divisés en trois groupes d'âge, 7 ans, 12 ans, 17 ans, des jeunes donnent leur opinion sur la sexualité, l'amour, l'ambition, les études. Ils donnent leur perception de l'avenir, de la politique, de l'environnemet, du mariage et même des enfants. Peut-être leurs propos nous éclaireront-ils sur les solutions qui nous manquent dans la réorganisation de la société actuelle. Au MATCH DE LA VIE, mardi, 21h, à TVA (CJPM).

Fidèle à son mandat de télévision éducative, Radio-Québec met au service des parents, des éducateurs et des adultes soucieux du bien-être des tout petits, une série de seize émissions débutant, jeudi, 19h30.

Préparée en collaboration avec le Centre collégial de formation à distance (CCFD), POUSSE POUSSE, à l'aide de dramatiques, propose des thèmes tels que les beoins et les désirs de l'enfant, compétence parentale, sexualité, discipline, jeu, santé d'enfants de 0 à 5 ans.


16 ANS + ÉROTISME



L'amant

Il lui avait dit que c'était comme avant,
qu'il l'aimait encore,
qu'il ne pourrait jamais cesser de l'aimer,
qu'il l'aimerait jusqu'à sa mort.

CLAUDE BERRI présente RENN de JEAN-JACQUES ANNAUD
JANE MARCH TONY LEUNG "L'AMANT" de MARGUERITE DURAS FRÉDÉRIQUE MEININGER
GABRIEL YARED GÉRARD BRACH JEAN-JACQUES ANNAUD

IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022 ★

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3 $

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

UNE SECONDE CHANCE (G)
25 déc.: 5:15 - 7:15 - 9:15
26 au 30 déc.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
31 déc.: 1:15 - 3:15 - 5:15
1 au 3 janv.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15

MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION (G)
25 déc.: 5:00 - 7:15 - 9:30
26 au 30 déc.: 12:00 - 2:30 - 5:00 - 7:15 - 9:30
31 déc.: 12:00 - 2:30 - 5:00
1 au 3 janv.: 12:00 - 2:30 - 5:00 - 7:15 - 9:30

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

UN MONSIEUR DISTINGUÉ (G)
25 déc.: 4:40 - 9:20
26 au 30 déc.: 12:00 - 2:10 - 4:40 - 9:20
31 déc.: 12:00 - 2:10 - 4:40
1 au 3 janv.: 12:00 - 2:10 - 4:40 - 9:20

ALADDIN (G)
25 déc.: 4:00 - 6:00 - 7:40
26 au 30 déc.: 12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00 - 7:40
31 déc.: 12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00
1 au 3 janv.: 12:00 - 2:00 - 4:00 - 6:00 - 7:40

LES PILLEURS (18 +)
25 au 30 déc.: 7:00 - 9:30
1 au 7 janv.: 7:00 - 9:30

L'AMANT (16 +)
25 déc.: 5:10 - 7:10 - 9:10
26 au 30 déc.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
31 déc.: 1:10 - 3:10 - 5:10
1 au 3 janv.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

LE GARDE DU CORPS (13 +)
25 déc.: 4:40 - 7:00 - 9:35
26 au 30 déc.: 12:00 - 2:10 - 4:40 - 7:00 - 9:35
31 déc.: 12:00 - 2:10 - 4:40
1 au 3 janv.: 12:00 - 2:10 - 4:40 - 7:00 - 9:35

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

DES HOMMES D'HONNEUR (G)
25 déc.: 3:45 - 7:00 - 9:40
26 au 31 déc.: 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:40
1- 2- 3 janv.: 1:00 - 3:45 - 7:00 - 9:40

MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION (G)
25 déc.: 4:00 - 7:05 - 9:25
26 au 31 déc.: 1:30 - 4:00 - 7:05 - 9:25
1- 2- 3 janv.: 1:30 - 4:00 - 7:05 - 9:25

UNE SECONDE CHANCE (G)
25 déc.: 3:20 - 7:10 - 9:15
26 au 31 déc.: 1:15 - 3:20 - 7:10 - 9:15
1- 2- 3- janv.: 1:15 - 3:20 - 7:10 - 9:15

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

UNE BELLE SOIRÉE AU CINÉMA... SPÉCIAL mardi et mercredi 3 $
CONSULTEZ NOTRE GUIDE HORAIRE

Ils se sont tous rencontrés au mauvais endroit, au mauvais moment.
18 ANS + LANGAGE VULGAIRE VIOLENCE
LES PILLEURS
version française de TRESPASS
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022 ★
ALMA Complexe J. Gagnon 668-0141 ★

TOM CRUISE
JACK NICHOLSON
DEMI MOORE
DES HOMMES D'HONNEUR
v. f. de A FEW GOOD MEN

COLUMBIA PICTURES
PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

MEL GIBSON
UNE
SECONDE CHANCE
Le temps court et fuit à tout jamais, mais il n'est jamais trop tard pour un grand amour.
VERSION FRANÇAISE DE
FOREVER YOUNG

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique ★
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★

de JOHN HUGHES
MAMAN J'AI ENCORE RATÉ L'AVION
ET JE SUIS PERDU DANS NEW YORK
version française de
HOME ALONE 2: LOST IN NEW YORK
LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

PLACE DU ROYAUME 545-4260 Chicoutimi ★
JONQUIÈRE 695-0261 2445 St-Dominique ★
ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon ★

KEVIN COSTNER
WHITNEY HOUSTON
LE GARDE DU CORPS
v.f. de BODYGUARD

IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022 ★
MISTASSINI Cinéma Orpheon 276-2002 ★

EDDIE MURPHY
Un
Monsieur Distingué
Distribué par Buena Vista Pictures Distribution, Inc.
© Hollywood Pictures Company

IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022 ★
ALMA Complexe J. Gagnon 668-0141 ★

WALT DISNEY PICTURES présente
Aladdin
Une aventure dépassant l'imagination!
IMPÉRIAL Chicoutimi 549-9022 ★

# Joan Jett se plait bien à Montréal

**Par Philippe ZELLER**
**De la Presse Canadienne**

Meilleurs voeux de Joan Jett, la petite rockeuse américaine qui, accompagnée de ses fidèles Blackhearts, marquera avec éclat l'arrivée du Nouvel an à Montréal, ce soir, à La Brique.

«Pourquoi pas, demande l'auteur de «I Love Rock'n'Roll». Nous étions dans les Etats du nord et nous avons pensé que ce pourrait être une bonne idée d'aller un peu plus loin.

«Montréal est très belle en ce moment; en fait, elle l'est à n'importe quel moment de l'année. Il est possible que l'on y reste quelques jours, après le spectacle.

«Je sais que je ne suis pas aux Etats-Unis quand je suis à Montréal, ce qui n'est pas le cas à Toronto», insiste-t-elle.

Et le rock, Joan? «Je l'aime plus que jamais. Quant à affirmer que je l'aime plus que tout autre chose, je n'en sais rien parce que c'est tout ce que j'ai connu.

«Il y aura peut-être un soir où je ne voudrai plus monter sur scène mais qui sait ce que je voudrais bien faire d'autre.»

Jett et les Blackhearts viennent à peine de compléter une mini-tournée de sept concerts en France où la chanteuse compte sur un «following» étonnant depuis l'époque où elle dirigeait les Runaways, ce légendaire groupe féminin de la fin des années 70.

«C'est très intéressant... j'y pense beaucoup, reconnaît-elle. Peut-être percoivent-ils que pour moi la France n'est pas seulement un autre pays européen.

«Je n'ai jamais fait cela (le rock) pour l'argent... Je veux rendre les gens heureux. Je crois vraiment en ce que je fais. Et ils voient tellement de groupes merdiques. Tu sais, le rock'n'roll est devenue une grosse entreprise.»

**Notoriété**

Joan Jett a depuis longtemps gravé son nom dans la pierre du rock, tout d'abord de par la place prépondérante qu'elle occupa au sein des Runaways, premier groupe rock féminin qui connut un certain succès durant les années 70. Mais cest avant tout «I Love Rock'n'Roll» qui lui conféra sa notoriété.

«C'est mon classique. Beaucoup de gens me demandent si je me sens prisonnière de son succès. Mais ce n'est pas le cas car j'ai 11 -top ten hits', j'en ai plein. Alors si c'est la pire chose qui me soit arrivé...»

Quant ax Runaways, «j'en suis tellement fière. Vous ne pouvez pas savoir à quel point.

«Les gens étaient si méchants, si vicieux envers nous. Je n'ai jamais vraiment compris pourquoi. J'imagine qu'ils se sentaient menacés par le fait que des filles jouent du rock'n'roll.

«Mais quand j'y repense, nous avons eu beaucoup de plaisir», dit-elle. «Et maintenant, c'est très bien de voir les filles -tripper' sur les Runaways ou être inspirées par elles à prendre une guitare. Mon message est simple: Essaie-le toi-même.»

«Quand j'ai commencé, les gens me disaient: -Tu ne réussiras jamais.' -Tu ne seras jamais célèbre' ou encore -Tu ne pourras jamais jouer de la guitare'.»

L'adolescente d'alors fit fi de toutes les mises en garde empreintes de «sagesse» et près de 20 ans plus tard, Jett compte à son actif une bonne dizaine d'albums.

Certains, notamment les premiers réalisés avec le Blackhearts, étaient introuvables depuis belle lurette. «-I Love Rock'n'Roll' est discontinué. Les gens m'en parlent toujours après les -shows'.»

Cet automne, Jett a donc fait en sorte de remédier à la situation en rééditant les «disparus» en numérique. Cette tâche a toutefois été compliquée par le fait que la maison de disque de Jett, Blackheart Records, est sans entente de distribution depuis peu. Qu'à cela ne tienne, les disques sont à nouveau sur le marché, chacun étant augmenté de pièces «conséquentes», issues des mêmes sessions d'enregistrement.

«La distribution est la partie difficile, admet la chanteuse. Nous avons commencé à répondre aux fans par la poste. Et de petites chaînes de magasins ont placé leurs commandes.»

Les Blackhearts préparent maintenant leur prochain disque.

## Ciné-télé

JEUDI 31 DÉCEMBRE

**7h30**

**CJPM - CFER** — DEUX NIGAUDS EN ALASKA **637561** (6) (Abbott and Costello Lost in Alaska), É.-U. 1952. Comédie de J. Yarbrough avec Bud Abbott, Lou Costello et Mitzi Green. — Deux amis sauvent la vie et l'argent d'un prospecteur d'Alaska. (1h30))

**11h30**

**CJPM - CFER** — RÉACTION NÉGATIVE **78580** (4) (Negative Reaction), É.-U. 1974. Drame policier de A. Kjellin avec Peter Falk, Dick Van Dyke et Don Gordon. — Un détective arrive à déjouer un photographe en renom qui a tué son épouse tout en s'assurant un alibi solide. Film tourné pour la télévision. (2h)

**12h30**

**CFRS** — ALICE AU PAYS DES MERVEILLES **962580** (3) (Alice in Wonderland), É.-U. 1951. Dessins animés de C. Geronimi, H. Luske et W. Jackson. — Le rêve fantastique d'une petite fille qui s'endort pendant une leçon de la préceptrice. (1h30)

**13h30**

**CKRS - CBFT** — LES ENFANTS DE L'ESPOIR **340238** (4) (Heaven on Earth), Can. 1987. Drame social de A. Kroeker avec R.H. Thomson, Sian Leisa Davies et Cedric Smith. — Les sorts divers d'orphelins anglais adoptés par des fermiers canadiens au tournant du siècle. Film tourné pour la télévision. (2h)

**CJPM - CFER** — SUPERDÔME **47783** (5) É.-U. 1978. Drame policier de J. Jameson avec David Janssen, Donna Mills et Ken Howard. — Un tueur se manifeste à l'occasion d'un important match de football. Film tourné pour la télévision. (2h)

**20h00**

**CJPM - CFER** — LABYRINTHE **70141** (3) (Labyrinth), G.-B. 1986. Conte de J. Henson avec Jennifer Connelly, David Bowie et Toby Froud. — Une adolescente retrouvera son petit frère si elle parvient à traverser en temps voulu le labyrinthe qui mène au château du roi des lutins. (2h)

**22h30**

**CFRS** — AUTANT EN EMPORTE LE VENT **1543696** (1re de 2). (3) (Gone with the Wind), É.-U. 1939. Drame de moeurs de V. Fleming avec Vivien Leigh, Clark Gable et Olivia de Havilland.

## Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

| JEUDI | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | SRC bonjour (07h00) | | Les anges du matin | | Pacha et les chats | Babar | Comme on est | A votre service | L'édition magazine | Souvenir de Fêtes | | Cinéma: LES ENFANTS DE L'ESPOIR | | | | La bande à Picsou | Kim et Clip | Alana ou le futur... | Les aventures de... | Les détecteurs de... |
| CFRS | | | | | | | | Crois seul. (11h40) | Les Pierrafeu | Cinéma d'après-midi: ALICE AU PAYS DES MERVEILLES | | | | De toutes les couleurs | | Cuisine santé | Y'a rien de trop beau | | Bugs Bunny | Le Grand Journal |
| CJPM | Ciné-matin: (07h30) DEUX NIGAUDS EN... | | Flash varicelle | Bugs Bunny | Batman | Aimer | Bon appétit | Cinéma d'après-midi: REACTION NEGATIVE | | | | Cinéma d'après-midi: SUPERDOME | | | | Santa Barbara | | Top modèles | Claire Lamarche | |
| R.Q. | | | | | | | | | | | | Musique des Fêtes | Lassie | Poirot | | Ciné-cadeau: LES PETITS LAPINS EN PIQUE-NIQUE | | | Si on était des... | Le club... 100 watts |

## Votre soirée

| JEUDI 31 décembre | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Charlie Brown | Ciné-cadeau: PETER LE CHAT | | | Le monde merveilleux de Disney | | Poirot | | Ciné-cinéma: VOIX LOINTAINES, VIES IMMOBILES | | | Cinéma: LE MECANO DE LA GENERALE | |
| CKRS | Rencontre avec B. Bouchard | Vivre à trois | Marilyn | Bonhomme de neige | 1992 - Le bilan canadien | | Les démons du midi | | Le Téléjournal | Le Point/Météo/Sports | Bye Bye 92 | | |
| CJPM | Le TVA, édition, 18 heures | Jeopardy! | Nana classique | | Cinéma des Fêtes: LABYRINTHE | | | | Ad Lib | | Le TVA, édition, réseau | | |
| CFRS | La guerre des clans | Sonia Benezra | | Hockey. Ligue nationale. De Hartford, les Nordiques de Québec vs les Whalers. | | | | | | Cinéma: AUTANT EN EMPORTE LE VENT | | | |
| TV 5 | Découverte | Des chiffres et des lettres | Journal télévisé de FR2 | Vision 5 (19h35) | Faut pas rêver | | Spécial Serge Gainsbourg | | Les imbuvables | Un siècle de chansons | | Montagne | Journal télévisé de FR3 |
| S.E. | DEUX CHIOTS EN DANGER (17h50) | | LA FEMME DU BOUCHER (19h10) | | | | LA TENTATION DE VENUS | | | | MADAME LA BOLDUC (23h05) | | |
| CBFT | Ce soir | | Marilyn | Bonhomme de neige | 1992 - Le bilan canadien | | Les démons du midi | | Le Téléjournal | Le Point/Météo/Sports | Bye Bye 92 | | |
| CFER | Le TVA, édition, 18 heures | Jeopardy! | Nana classique | | Cinéma des Fêtes: LABYRINTHE | | | | Ad Lib | | Le TVA, édition, réseau | TVA, Sports | Mongrain de sel (23h55) |
| CBJET | News | | Material world | Empty nest | North of 60 | | News | | 1992 years of the farce | | Howie! | | The kids in the hall |
| CFCF | Pulse | | Entertainment tonight | Cheers | Room for two | A different world | E.N.G. | | World on edge in concert | | News | Hard rock cafe new years's eve | |
| WVNY | News | News | Star trek | | Thursday movie: MOVING | | | | Primetime live | | News | Dick Clark's rockin' new year's | |
| WCAX | News | | News | Murphy Brown | Top cops | | Street stories | | Funny women of television | | News | Hard rock cafe new years's eve | |
| WPTZ | News | News | Jeopardy! | Wheel of fortune | The king orange jamboree parade | | Cheers | Wings | A spinal tap reunion | | News | The tonight show (23h35) | |
| WCFE | ITN World News | The nightly business... | The MacNeil-Lehrer newshour | | New years eve special movie: SHALL WE DANCE | | | | New years eve special movie: (21h50) TOP HAT | | | New years eve special movie: THE GAY DIVORCEE | |
| TSN | Sportsdesk | Hockey. Ligue nationale. Les Maple Leafs de Toronto contre les Penguins de Pittsburgh. | | | | | | | NHRA drag racing series | | Sportsdesk | Boxing special - WBO heavyweight | |
| F.C. | GREEN CARD (17h15) | | BILL & TED'S BOGUS JOURNEY (19h15) | | | | TERMINATOR 2: JUDGMENT DAY | | | | | ONE-NIGHT STAND... | SNEAK PREVIEW |
| RDS | Autour du monde (17h30) | | Les héros de l'hiver | Ski mag | Football. Le Holiday Bowl. | | | | | | Sports 30 | Chasse et pêche | Les courses à Trois-Rivières |

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

## Ciné-télé

### VENDREDI 01 JANVIER

**7h30**

**CJPM - CFER** — DEUX NIGAUDS DANS L'ÎLE **136536** (5) (Pardon My Sarong), É.-U. 1942. Comédie de E.C. Kenton avec Bud Abbott, Lou Costello et Virginia Bruce. — Sauvés d'un naufrage par des indigènes habitant une île inconnue du Pacifique, deux conducteurs d'autobus de Chicago les aident à se débarrasser de pirates. (1h30)

**11h30**

**CJPM - CFER** — LA FEMME OUBLIÉE **6174159** (4) (Forgotten Lady), É.-U. 1975. Drame policier de H. Hart avec Peter Falk, Janet Leigh et John Payne. — Une ancienne vedette de comédie musicale est soupçonnée d'avoir tué son mari pour effectuer un retour à la scène. Film tourné pour la télévision. (1h52 appr.)

**12h30**

**CFRS** — JOHANNA ET LA SORCIÈRE **714159** (4) Autr. 1986. Comédie dramatique de B. Neuburger avec Sophie Nawara, Luise Prasser et Florentin Groll. — Une fillette de sept ans vivant à Salzbourg avec son père se lie d'amitié avec une vieille femme solitaire que les enfants prennent pour une sorcière. (2h)

**13h30**

**CKRS - CBFT** — PEAU D'ÂNE **728246** (3) Fr. 1970. Conte de J. Demy avec Catherine Deneuve, Jean Marais et Jacques Perrin. — Pour échapper à son père qui désire l'épouser, une princesse s'enfuit du château revêtue d'une peau d'âne. (2h)

**CJPM - CFER** — LE PARADIS À LA FIN DE VOS JOURS **73517** (5) (Pass the Ammo), É.-U. 1988. Comédie satirique de D. Beaird avec Bill Paxton, Linda Kozlowski et Tim Curtis. — Alors qu'il essaie de cambrioler une église, un individu profite de la présence de la télévision pour dénoncer les malversations d'un prédicateur. (2h)

**15h30**

**R.-Q. - CIVV** — PETER LE CHAT **209536** (1h30) Voir jeudi, 18h30.

**18h30**

**R.-Q. - CIVV** — LE PRINCE ET LE PAUVRE **93739** Jap. 1985. Dessins animés. — Deux garçons issus de milieux différents échangent leur place pour quelques jours. ET: VOILÀ GARFIELD Dessins animés. (1h30) En reprise le samedi suivant à 15h30.

**19h00**

**CJPM - CFER** — VICTOR / VICTORIA **26490130** (4) G.-B. 1982. Comédie de B. Edwards avec Julie Andrews, James Garner et Robert Preston. — Dans le Paris des années 30, une chanteuse sans emploi se fait passer pour un travesti. (2h45)

**20h00**

**CFRS** — GAGNER OU MOURIR **50352** (5) (Better Off Dead), É.-U. 1985. Comédie sentimentale de S. Holland avec John Cusack, Diane Franklin et David Ogden Stiers. — Pour reconquérir le coeur de sa dulcinée, un étudiant défie son rival sur une piste de ski dangereuse. (2h)

## Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

| VENDREDI | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | Pierre Martin... | Le Noël de Madeline | Pacha et les chats | Babar | Messe du jour de l'An | | Comme on est | | Un souvenir de Fêtes | | | Cinéma: PEAU D'ANE | | | | La bande à Picsou | Kim et Clip | Les dé-brouillards | Les années coup coeur | Les détec-teurs de... |
| CFRS | | | | | | | | Crois seul. (11h40) | Les Pierrafeu | Cinéma: JOHANNA ET LA SORCIERE | | | | De toute les couleurs | | Cuisine santé | Y'a rien de trop beau | | Bugs Bunny | Le Grand Journal |
| CJPM | Ciné-matin: (07h30) DEUX NIGAUDS... | | Ma petite pouliche | Bugs Bunny | Batman | Aimer | Bon appétit | Cinéma d'après-midi: LA FEMME OUBLIEE | | | | Cinéma d'après-midi: LE PARADIS A LA FIN DE VOS JOURS | | | | Santa Barbara | | Top modèles | Claire Lamarche | |
| R.Q. | | | | | | | | | | | | Musique des Fêtes | Lassie | Poirot | | Ciné-cadeau: PETER LE CHAT | | | Et si nous étions... | Le club... 100 watts |

## Votre soirée

| VENDREDI 1er janvier | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Charlie Brown | Ciné-cadeau: LE PRINCE ET LE PAUVRE | | | Le monde merveilleux de Disney | | Poirot | | Cinémotions: LE CHIEN DES BASKERVILLE | | | Le voyage dans l'infini (23h45) | |
| CKRS | Le Téléjournal | Madeline sau-vée des eaux | Les contes d'Avonlea | | Bye Bye 92 | | | L'homme qui plantait des... | Le Téléjournal | Cinéma: (22h20) LE RETOUR DE LA PANTHERE ROSE | | | |
| CJPM | Le TVA, édi-tion, 18 heures | Jeopardy! | Cinéma des Fêtes: VICTOR/VICTORIA | | | | | Célébration 93 (21h45) | Ad lib | | Le TVA, édi-tion réseau | Les sports /Loterie | |
| CFRS | La guerre des clans | Sonia Benezra | | Coup de foudre | Cinéma: GAGNER OU MOURIR | | | | Flash modes | Cinéma: (2e de 2) AUTANT EN EMPORTE LE VENT | | | |
| TV 5 | Jeunes autrement | Des chiffres et des lettres | Journal télé-visé de FR2 | Vision 5 (19h35) | La Cénérentola | | | | | Un siècle de chansons | | Télétourisme | Journal télévi-sé de FR3 |
| S.E. | IL DANSE AVEC LES LOUPS (17h00) | | | | LE RANCH DE L'ESPOIR 18 (20h05) | | ENTRE VIEUX AMIS | | | LE CERCLE INTERDIT (22h40) | | | |
| CBFT | Le Téléjournal | Madeline sau-vée des eaux | Les contes d'Avonlea | | Bye Bye 92 | | | L'homme qui plantait des... | Le Téléjournal | Cinéma: (22h20) LE RETOUR DE LA PANTHERE ROSE | | | |
| CFER | Le TVA, édi-tion, 18 heures | Jeopardy! | Cinéma des Fêtes: VICTOR/VICTORIA | | | | | Célébration 93 (21h45) | Ad lib | | Le TVA, édi-tion réseau | Les sports /Loterie | |
| CBJET | Movie: (17h30) THE OUTSIDE CHANCE OF MAXIMILIEN... | | Ear to the ground | Empty nest | Street legal | | News | | Friday night with Ralph Bemergui | | The kids in the hall | | The Larry Sanders show |
| CFCF | Football. (17h00) | | | | | Family matters | Let's celebrate: The canadian video challenge awards | | | | News | The Arsenio Hall show | |
| WVNY | Football. (16h30) | | | | | Football. Sugar Bowl. | | | | | | | |
| WCAX | News | | News | Murphy Brown | Dr. Quinn, the medicine woman | | | | Picket fences | | News | Dark justice | |
| WPTZ | Football. (16h30) | | | | Football. Orange Bowl. | | | | | | | The tonight show (23h35) | |
| WCFE | ITN world news | The nightly business... | The MacNeil/Lehrer newshour | | Mystery! | | Capital city | | Blackadder | 'Allo 'Allo | Sneak preview | Cinema 57: GREEN GROW THE RUSHES | |
| TSN | NFL greatest ... (17h30) | Sportsdesk | Best of Ameri-can muscle... | Hockey week | Hockey. La finale du championnat midget junior. | | | | | | Sportsdesk | '92 year in review | |
| F.C. | FATHER OF THE BRIDE (17h30) | | L.A. STORY (19h15) | | | | STAR TREK VI: THE UNDISCOVERRED COUNTRY | | | | JUNGLE FEVER | | |
| RDS | Ski mag | Sports 30 | Hebdo Québec | IMSA GTP: Re-vue de l'année | Hockey. De Calgary, la finale du chapionnat midget junior. | | | | | | Sports 30 | NBA action | Spécial sports 30 |

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

**22h00**

**R.-Q. - CIVV** — LE CHIEN DES BASKERVILLE **5419325** (4) (The Hound of the Baskervilles), G.-B. 1988. Drame policier de B. Mills avec Jeremy Brett, Edward Hardwicke et Kristoffer Taboré. — Le célèbre Sherlock Holmes protège un riche héritier menacé par une terrible malédiction qui plane sur son domaine. Film tourné pour la télévision. (1h45)

**22h20**

**CKRS - CBFT** — LE RETOUR DE LA PANTHÈRE ROSE **92879401** (4) (The Return of the Pink Panther), G.-B. 1974. Comédie policière de B. Edwards avec Peter Sellers, Christopher Plummer et Catherine Schell. — Un inspecteur français est appelé à enquêter sur le vol d'un énorme diamant dans un musée arabe. (2h05)

**22h30**

**CFRS** — AUTANT EN EMPORTE LE VENT **700081** (Dern. de 2). (2h27) Voir jeudi, 22h30.

SAMEDI, 2 JANVIER

**13h00**

**CKRS - CBFT** — CAPITAINE JOHNNO (Captain Johnno) (4). Aust. 1988. Comédie dramatique de M. Andreacchio avec John Waters, Damien Walters et Rebecca Sykes. — En Australie, un petit garçon qui a des problèmes de surdité et un immigrant italien entreprennent un difficile périple. — Histoire simple mais charmante. Mise en scène de métier. Interprétation satisfaisante. Film tourné pour la télévision. (2h).

**20h00**

**CJPM** — A DOUBLE TRANCHANT (Jagged Edge) (4). E.-U. 1985. Drame policier de R. Marquand avec Glenn Close, Jeff Bridges et Peter Coyote. — Une avocate tombe amoureuse d'un de ses clients soupçonné d'avoir assassiné son épouse. — Scénario inspiré de faits divers. Intrigue astucieusement conduite. Réalisation technique réussie. Interprétation convaincante. (2h30).

**R.-Q.** — LA GRANDE VADROUILLE (4). Fr. 1966. Comédie de G. Oury avec Louis de Funès, Bourvil et Terry-Thomas. — Un peintre en bâtiment et un chef d'orchestre aident des aviateurs anglais à échapper aux Allemands. — Style populaire de bon aloi. Mouvement d'ensemble fort bien réglé. Gags visuels très réussis. Interprétation enjouée. (2h10).

**23h42**

**CJPM** — LES MYSTERES DE SHERLOCK HOLMES (The Seven-Per-Cent Solution) (3). G.-B. 1976. Comédie policière de H. Ross avec Nicol Williamson, Alan Arkin et Robert Duvall. — Le docteur Sigmund Freud et le détective Sherlock Holmes unissent leurs forces pour résoudre une affaire d'enlèvement. — Point de départ ingénieux. Développements imaginatifs. Mise en scène soignée. Interprètes de talent. (2h30).

## Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

| SAMEDI | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | L'île aux ours | Clyde | Tic et Tac, les... | Looping | Tiny toons | Robin des bois jr | Les héros du samedi | | Le secret de... | La bande à Munsch | Ciné-famille: CAPITAINE JOHNNO | | | | L'univers des sports | | | La cour en direct | La bande des six | |
| CFRS | | | | | | | | | Les Pierrafeu | Cinéma L'ILE SUR LE TOIT DU MONDE | | | | Les rues de San Francisco | | Police a-cademy:.. | China beach | | Passion plein air | Le Grand journal |
| CJPM | Jem | Ma petite pouliche | G.I. Joe | Les tortues Ninja | Bugs Bunny | Championnat des quilles | | Le club des... | Cinémaximum: CHITTY CHITTY BANG BANG | | | | | | Hagar l'horrible | Bugs Bunny | Punkie | Bugs Bunny | Les héros de l'hiver | Vidéo rock détente |
| R.Q. | | | | | Musique des Fêtes | | | | | Ciné-répertoire: VOIX LOINTAINES, VIES IMMOBILES | | Cinéma: DOT ET LES CONTREBANDIERS | | | | Ciné-cadeau: LE PRINCE ET LE PAUVRE | | | Henri Dès | |

## Votre soirée

| SAMEDI 2 janvier | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Charlie Brown | Ciné-cadeau: VOYAGE A MELONIA | | | Cinéma sans frontières: LA GRANDE VADROUILLE | | | | Cinéma sans frontières: (22h10) L'ARMEE DES OMBRES | | | | |
| CKRS | Le Téléjournal | Scully rencontre | Métropolis | | Hockey. Ligue nationale. De Québec, les Red Wings de Detroit vs les Nordiques. | | | | | Le Téléjournal /Sport | Télé-sélection: (23h05) LE MARIAGE DE MADAME DELAFIELD | | |
| CJPM | Le TVA, édition 18 heures | Jeopardy! | Top musique | | Cinéma des Fêtes: A DOUBLE TRANCHANT | | | | | La vie des gens... | Le TVA, édition réseau | Ciné-lune: (23h42) LES MYSTERES DE SHERLOCK HOLMES | |
| CFRS | S.O.S. Consommation | Les Simpson | Elle écrit au meurtre | | Cinéma: HOWARD, UNE NOUVELLE RACE DE HEROS | | | | | Sports Plus | Passion plein air | Bleu-nuit: (23h55) LE DIABLE ROSE | |
| TV 5 | Les rédacteurs en chef | Reportages | Journal télévisé de FR2 | Vision 5 (19h35) | Sévilla 92 | | Sacré soirée | | | Le cercle de minuit | | Bon week-end | Journal télévisé suisse |
| S.E. | DOC HOLLYWOOD (17h20) | | MISERY | | | | LE SECRET EST DANS LA SAUCE | | | | | LES NERFS A VIF (23h20) | |
| CBFT | Le Téléjournal | Scully rencontre | Métropolis | | Hockey. Ligue nationale. De Québec, les Red Wings de Detroit vs les Nordiques. | | | | | Le Téléjournal /Sport | Télé-sélection: (23h05) LE MARIAGE DE MADAME DELAFIELD | | |
| CFER | Le TVA, édition 18 heures | Jeopardy! | Top musique | | Cinéma des Fêtes: A DOUBLE TRANCHANT | | | | | La vie des gens... | Le TVA, édition réseau | Ciné-lune: (23h42) LES MYSTERES DE SHERLOCK HOLNES | |
| CBJET | Monarch in the waiting | | This sporting ice | Jubilee years | Hockey. Ligue nationale. De Calgary, les Flyers de Philadelphie vs les Flames. | | | | | | The National | The country beat (23h40) | |
| CFCF | News | Hockey world | Star Trek: The next generation | | Katts and dog | Bordertown | Counterstrike | | The commish | | News | Lottery | Cinema 12: SWITCHING... |
| WVNY | Football. | | Star Trek: The next generation | | Sunday movie: MURDER, SMOKE AND SHADOWS | | | | The commish | | The new WKRP in Cincinnati | Baywatch | |
| WCAX | News | News | Star search | | Dr. Quinn,medicine woman | | Raven | | The hat squad | | News | The Ed Sullivan show | |
| WPTZ | News | News | Jeopardy! | Wheel of fortune | Here and now | The power that be | Empty nest | Nurses | Dame Edna' Holywood | | News | Saturday night live | |
| WCFE | The McLaughlin group | The editors | Keeping up appearances | The good neighbors | Movie: BRIEF ENCOUNTER | | | Great performances | | Benny Goodman: Let's dance a musical tribute | | | American masters |
| TSN | Ski base | Sportsdesk | HIRAM Walker special old pins bowling game | | Football. Peach Bowl. | | | | | | | Sportsdesk | |
| F.C. | BLACK MAGIC (17h45) | | | MEATBALLS IV | | | CRISIS IN THE KREMLIN | | | DARK OBSESSION | | | RUN |
| RDS | Hebdo Québec | Sports 30 | La ligue en questions | Basketball. | | | | | Les héros de l'hiver | Avant-match | Hockey. Ligue nationale. Le Canadien de Montréal contre les Kings de Los Angeles. | | |

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

*San Francisco*

# Certains funiculaires ont plus d'un siècle

SAN FRANCISCO (PC-AP) — Andrew Hallidie a créé les célèbres funiculaires de San Francisco et Freida Klussnann les a sauvés de la destruction.

En 1947, lorsque le maire Roger apham a fait part de son intention de remplacer les célèbres funiculaires par des autobus, Mme Klussnann, une femme très influente de la haute bourgeoisie locale, lança une campagne pour empêcher la disparition de ces véhicules inventés par Hallidie plus de 70 ans plus tôt.

Aujourd'hui encore, les citoyens de San Francisco sont fiers de leurs funiculaires qui transportent quelque onze millions de personnes par année dans ce décor de collines. Les services de transport publics de la ville ont récemment présenté au public trois nouveaux funiculaires aux cabines faites de chêne et de cèdre jaune de l'Alaska et équipés de nombreux appareils en bronze, comme ceux d'antan. Chaque véhicule a coûté 195000$ US et on a mis un an à le construire.

Un modèle à double système de conduite — un à l'avant et l'autre à l'arrière — dessert la rue California. Il s'agit du premier funiculaire construit pour cette ligne depuis 1914. Les deux autres desserviront la rue Powell.

**Répliques exactes**

Tim Reilly, directeur des plans et devis pour la compagnie de transport, a dû utiliser des équipements provenant de vieux véhicules pour en faire des moulages afin d'en fabriquer des répliques. Les plans originaux de ces véhicules n'existent tout simplement plus.

Six charpentiers travaillent à plein temps pour entretenir les 36 funiculaires de San Francisco dont certains ont environ un siècle d'existence.

Les autorités prévoient construire une dizaine de nouveaux véhicules au cours de la prochaine décennie.

Les autorités désirent en effet retirer les funiculaires les plus âgés avant que ceux-ci ne deviennent dangereux pour les touristes qui les utilisent.

«Nous devons admettre qu'il est devenu presque impossible de réparer certains de ces véhicules et nous devons absolument les remplacer», affirme John Stenson, responsable de la construction des nouveaux funiculaires.

Hallidie avait conçu ce funiculaire en 1873 en l'adaptant spécialement aux besoins particuliers de San Francisco, une ville construite sur une série de collines où la pente des rues est souvent très forte. Les funiculaires roulent sur des rails, tirés par un long câble d'acier fonctionnant à environ 14 kilomètres/heure. Ce câble se loge dans une rainure pratiquée dans la surface des rues. Plusieurs autres villes américaines avaient adopté ce type de funiculaires, au siècle dernier, mais toutes les ont remplacés éventuellement par des tramways électriques.

**Le séisme de 1906**

A la fin des années 1890, la flotte de funiculaires de San Francisco comptait de 500 à 600 voitures qui transportaient la population sur plus de 160 kilomètres de voies. Plusieurs d'entre eux furent détruits lors du catastrophique tremblement de terre de 1906.

La flotte actuelle de funiculaires transporte presque uniquement des touristes sur ses 16 kilomètres de piste au coût de trois dollars du passage.

N'eût été de Mme Klussnann, les funiculaires auraient disparu en 1947. Elle avait lancé sa croisade après avoir lu dans les journaux que le maire désirait remplacer les funiculaires par des véhicules plus modernes. Lors d'un référendum, 77 pour cent des électeurs réclamèrent la conservation des vieux engins.

«Les funiculaires font partie de notre histoire et de notre patrimoine et nous sommes heureux d'en présenter trois nouveaux exemplaires à nos citoyens et visiteurs», a affirmé le maire Frank Jordan lors de la présentation des nouveaux véhicules.

Les funiculaires rapportent environ 10,5 millions de dollars à la ville à chaque année, ce qui en font une des principales attractions touristiques de la région. Lorsque le système a été fermé de 1982 à 1984 pour permettre la restauration des voies et des véhicules, le tourisme a baissé de près de dix pour cent.

Ces véhicules sont relativement sécuritaires. Le dernier accident important dans lesquels ils ont été impliqués remonte à 1988 lorsque l'un d'eux a été heurté par un camion à une intersection, blessant 27 touristes. Le dernier accident mortel s'est produit il y a près de deux décennies lorsqu'un funiculaire s'est décroché et a dévalé une pente avant de s'arrêter sur un groupe de véhicules.

Il n'est pas toujours facile pour le conducteur de mener son véhicule à travers la lourde circulation de San Francisco.

«Les piétons et les voitures nous coupent constamment la route, sans prendre de précautions, affirme un conducteur. Il n'est pas si facile de s'arrêter. Notre système de freinage est primitif. C'est le même qu'on utilisait il y a un siècle.»

## Aujourd'hui à la Télé

QUOTIDIEN

| DIMANCHE | 8h00 | 8h30 | 9h00 | 9h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 | 17h00 | 17h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CKRS | Les mystérieuses | Il était une fois... | La véritable... | Parcelles de soleil | Le jour du Seigneur | | Dossier: Une économie sans frontière:... | | La semaine verte | | Second regard | | Les matinées du dimanche: Horizons... | | Les matinées du dimanche: Camille... | | Millefeuille | Génies en herbe | Course destination monde | |
| CFRS | | | | | | | | | Les Pierrafeu | Cinéma: ENEMY | | | | Les rues de San Francisco | | La vie animale | Les routes du paradis | | Automobile 93 | Le Grand Journal |
| CJPM | Les transformers | Le monde à venir | Vision mondiale | | Jem | Bugs Bunny | On rénove | Destination vacances | Cinémaximum: PROJET BRAINSTORM | | | | Cinémaximum: S.O.S. SCOTLAND YARD | | | | Top musique | | Charivari Elite | Vins et fromages |
| R.Q. | | | | | Musique des Fêtes | | | | Cinéma de Paris: PLEIN SOLEIL | | | | Cinéma DOT ET LA BALEINE | | | Ciné-cadeau: VOYAGE A MELONIA | | | Ellesmere | |

## Votre soirée

| DIMANCHE 3 janvier | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 00h00 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R.Q. | Charlie Brown | Ciné-cadeau: LE LAC DES CYGNES | | | Ellesemere | | Un radeau sur la forêt | | Ciné-répertoire: MIRIANA | | | | |
| CKRS | Découverte | | Surprise sur prise | | Les beaux dimanches: Le cirque du soleil: Nouvelle expérience | | | Le Téléjournal | Les beaux dimanches:... | Les sports | Ciné-club: (22h45) LE DECALOGUE: TU N'ADORERAS QU'UN SEUL DIEU | | |
| CJPM | Le TVA, édition, 18 heures | Entretien avec le P. ministre | Cinéma des Fêtes: SOUVENIR D'AFRIQUE | | | | | | | La vie des gens... | Le TVA, édition, réseau | Vision mondiale | |
| CFRS | Superpilotes | | Caméra 93 | | Le Grand Journal | Cinéma: FANTOME EN FETE | | | | | Cinéma: (23h10) LE COMPLEXE DU KANGOUROU | | |
| TV 5 | L'école des fans | | Journal télévisé de FR2 | Vision 5 (19h35) | Y'a d'la joie | | Cinéma: TOSCA | | | | Ramdam | En appel | Journal télévisé belge |
| S.E. | POUR SACHA | | | | AU COEUR DE LA VILLE | | | | | LA VIE EST UN TELE-ROMAN (22h20) | | | COEUR DE LION |
| CBFT | Découverte | | Surprise sur prise | | Les beaux dimanches: Le cirque du soleil: Nouvelle expérience | | | Le Téléjournal | Les beaux dimanches:... | Les sports | Ciné-club: (22h45) LE DECALOGUE: TU N'ADORERAS QU'UN SEUL DIEU | | |
| CFER | Le TVA, édition, 18 heures | Entretien avec le P. ministre | Cinéma des Fêtes: SOUVENIR D'AFRIQUE | | | | | | | La vie des gens... | Le TVA, édition, réseau | Vision mondiale | |
| CBJET | The magical world of Disney | | Bye way of the stars | | Movie: THE DIVINERS | | | | | News | Venture | Sunday night with Dennis... | CBC late night: THREE ... |
| CFCF | News | Travel, travel | W5 | | America's funniest home... | America's funniest people | Passion and paradise | | | | News | News | Entertainment tonight |
| WVNY | News | Why didn't I think of that | Life goes on | | America's funniest home... | America's funniest people | Sunday movie: A COMMUNIQUER | | | | Roggin's heroes | HBO comedy showcase | |
| WCAX | News | Emergency call | 60 minutes | | Murder, she wrote | | Sunday movie: A COMMUNIQUER | | | | News | Designing women (23h15) | Night court (23h45) |
| WPTZ | Broadcast: New York | News | Secret service | | I witness video | | Sunday movie: LIONHEART | | | | Prime suspect | Siskel & Ebert | Movie: A communiquer |
| WCFE | The ghostwriter hour | | Behind the scenes | From Vienna: The new year's celebration | | | Great performances | | | | Sunday night movie: TWO WOMEN | | |
| TSN | Golf special - Gold in... | Sportsdesk | NFL primetime | | Basketball. | | | | | 1992 USHRA monster... | Sportsdesk | | Transworld sport |
| F.C. | DOC HOLLYWOOD (17h30) | | DON'T TELL HER IT'S ME | | | | PRINCE OF TIDES | | | | HARLEY DAVIDSON AND THE MARLBORO MAN (23h15) | | |
| RDS | Sport Soleil | Sports 30 | Patinage artistique: Skate Canada | | Basketball. | | | | | Le monde des champions | Sports 30 | La ligue en questions | Les courses à Blue Bonnets |

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

# Détente

## Bridge

**QUESTION D'ÉVALUATION** NO 201

La donne d'aujourd'hui a été jouée lors d'une importante compétition d'équipes de quatre.

Donneur : Est.
Vulnérables : Tous.

Nord
♠ 9 6 5 2
♥ R 10 9 8 3
♦ 7
♣ 10 9 3

Ouest
♠ A R D 3
♥ V 7 3
♦ R V 5 4
♣ 8 5

Est
♠ V 8 7 4
♥ A 6 4
♦ A D 9 8 2
♣ A

Sud
♠ 10
♥ D 5
♦ 10 6 3
♣ R D V 7 6 4 2

Table #1

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| - | - | 1 ♦ | P |
| 1 ♠ | P | 3 ♠ | P |
| 4 ♦ | P | 4 ♥ | P |
| 5 ♠ | P | 6 ♣ | P |
| 6 ♠ | Fin | | |

Table #2

| Ouest | Nord | Est | Sud |
|---|---|---|---|
| - | - | 1 ♦ | P |
| 1 ♠ | P | 3 ♠ | P |
| 4 ♦ | P | 4 ♥ | P |
| 4 ♠ | Fin | | |

Aux deux tables, la séquence d'enchères a suivi la même trajectoire jusqu'au niveau de quatre coeurs.

À la table #1, Ouest évalue que son jeu mérite un essai de chelem pour les raisons suivantes:
-La qualité de ses atouts;
-Le bon support dans la couleur d'ouverture de son partenaire;
-Le «cue bid» à 4 coeurs effectué par son partenaire.

En gageant cinq piques, Ouest demande à son partenaire de gager 6 piques s'il ne possède pas deux perdantes rapides en trèfle. Est, qui ne possède aucune perdante en trèfle, gage six trèfles pour peut-être jouer le coup au niveau de sept. Ouest dépose le contrat à six piques à cause de la piètre qualité de ses coeurs.

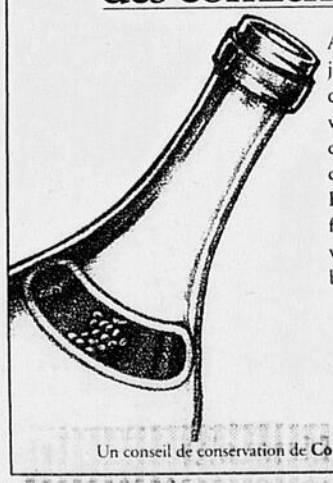
À la table #2, Ouest juge bon de ne pas dépasser le niveau de la manche après la même séquence d'enchères. Est évalue la qualité de son support en pique à la baisse et décide de passer sur l'enchère de quatre piques.

Le jeu de la carte est sans histoire et douze levées sont réalisées: 4 piques, 1 coeur, 5 carreaux, 1 trèfle et une coupe en trèfle par Nord.

Le bridge est souvent un jeu où l'évaluation est différente d'un joueur à l'autre. À la table #1, le petit chelem a été gagé tout en essayant de voir si le grand chelem pouvait être réalisé (enchère à 6 trèfles). À la table #2, on s'est contenté de gager la manche. Une différence de 13 «I.M.P's».

**Jacques LALIBERTÉ**


Cette bouteille de vin pourrait contenir des cornichons...

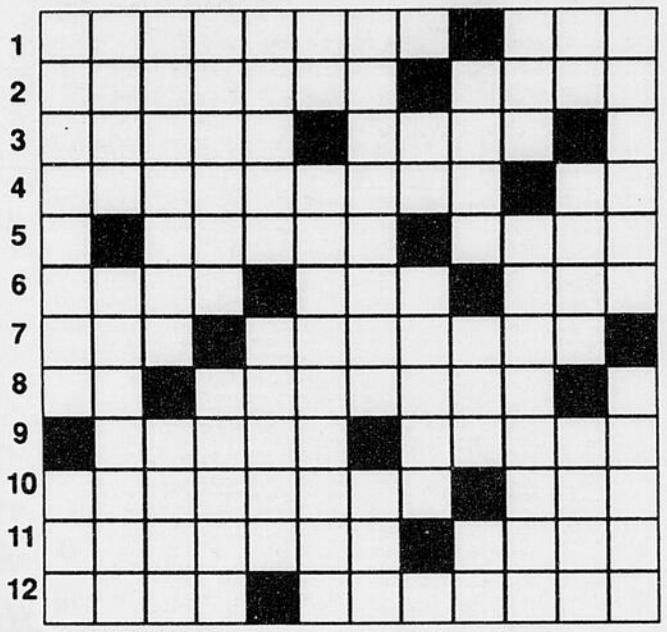


Alors, au lieu de jeter vos bouteilles de vin dans un sac vert, mettez-les dans un contenant de récupération. Elles seront transformées en pots, verres ou autres bouteilles ...

Un conseil de conservation de Collecte sélective Québec


## Mots croisés

NO D-2180



**HORIZONTALEMENT**

1 - Plante utilisée comme condiment - Prompt à s'emporter.
2 - Plat de tranches de boeuf bouilli accommodé avec des oignons et du vin blanc - Elle a sa «Vénus».
3 - Contenant - Peut contenir des lunettes.
4 - Supprimeras - Note.
5 - Sol en culture - Tête de rocher émergeant à basse marée.
6 - Vin rouge suisse du Valais - Plante malodorante - Colère.
7 - Époque - Franchira.
8 - Sert de liaison - Tissu de coton pelucheux.
9 - Ouvrage vitré formant une sorte de balcon clos sur un ou plusieurs étages - Reçoit une vis.
10 - Quittées brusquement - Plante à odeur forte.
11 - Palombes - Apparence.
12 - Père d'Iule - Certifie la vérité de.

**VERTICALEMENT**

1 - Écart brusque fait par un véhicule, par l'effet d'un obstacle - Prairie.
2 - Une des collines de Jérusalem - Bruant d'Europe.
3 - Barre servant à suspendre un rideau - Pagaie.
4 - C'est un os - Terminée.
5 - Singe - Attachement respectueux et fervent à Dieu et à la religion.
6 - Jeu d'origine chinoise - Fera osciller.
7 - Dispendieuse - Point cardinal.
8 - Adj. poss. - Poursuis en justice.
9 - Thalie en est une - Et le reste - Pron. pers.
10 - Sept - Lancerais au moyen d'une arme.
11 - Pron. pers. - Creusa dans une matière dure - Frotte d'huile.
12 - Galette de froment non levée - Butée.

**SOLUTION DU PROBLÈME D-2179**

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | D | E | C | O | M | P | O | S | E | R | A | I |
| 2 | I | P | O | M | E | E | ■ | O | P | E | ■ | N |
| 3 | F | O | R | E | ■ | I | N | C | I | P | I | T |
| 4 | F | U | S | T | I | G | E | ■ | A | E | R | E |
| 5 | E | S | ■ | S | O | N | N | A | N | T | ■ | R |
| 6 | R | E | A | ■ | N | O | N | ■ | T | E | N | D |
| 7 | E | R | I | E | ■ | I | I | I | ■ | R | A | I |
| 8 | N | A | N | T | I | R | ■ | T | R | A | I | T |
| 9 | D | I | ■ | A | N | ■ | T | O | I | S | A | ■ |
| 10 | ■ | E | P | I | ■ | T | O | U | R | ■ | D | A |
| 11 | A | N | A | ■ | S | A | R | ■ | A | V | E | N |
| 12 | A | T | T | E | N | U | E | R | ■ | I | S | E |

## Ciné-télé

DIMANCHE, 3 JANVIER

**14h00**

**CKRS - CBFT** — S.O.S. SCOTLAND YARD (Dagger of the Mind) (4). E.-U. Drame policier de R. Quine avec Peter Falk, Richard Basehart et Honor Blackma. — Un policier américain en visite à Londres est amené à enquêter dans une affaire de meurtre. — Episode de la série "Columbo". Intrigue ingénieuse. Mise en scène de métier. Décors de Londres bien utilisés. Interprétation intelligente. Film tourné pour la télévision. (2h).

**19h00**

**CJPM** — SOUVENIRS D'AFRIQUE (Out of Africa) (3). E.-U. 1985. Drame sentimental de S. Pollack avec Meryl Streep, Robert Redford et Klaus Maria Brandauer. — En 1913, en Afrique, une riche Danoise, séparée de son mari, se met à cultiver du café et à sympathiser avec un chasseur anglais dont elle tombe amoureuse. — Adaptation d'un roman d'Isak Dinesen. Réalisation de belle facture. Traitement envoûtant. Interprétation nuancée et sobre. (3h30).

**22h00**

**R.-Q.** —MIRIANA (4). Youg. 1986. Comédie dramatique de J. Acin avec Gala Videnovic, Milan Strijic et Dragan Bjelogrlic. — A la mort d'une amie, quatre Yougoslaves vivant à l'étranger se réunissent et se remémorent leurs relations mi-amoureuses, mi-amicales avec celle-ci. — Vision nostalgique et critique de la situation politique des années 50. Mise en scène animée. Interprétation sympathique (1h55).

**22h45**

**CKRS-CBFT** — LE DECALOGUE: TU N'ADORERAS QU'UN SEUL DIEU (2). Pol. 1988. Drame de K. Kieslowski avec Henryk Baranowski, Wojciech Klata et Maja Komorowska. — Voulant essayer ses patins neufs, le fils d'un informaticen détermine à l'aide de son ordinateur la solidité de la glace d'un étang. — Premier épisode d'une série de dix inspirés par les dix Commandements. Finesse des interrogations. Rapports fort riches établis entre les personnages. Intuitions symboliques intéressantes. (1h appr.)

**Robert Redford**

## Mot mystère

808 — 8 lettres — Le mot clé: destination «soleil»

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Acapulco | ciel | guide | monde | repos |
| accueil | cieux | | | |
| aime | climat | halo | océan | sable |
| ardeur | Cuba | hâte | Orlando | salut |
| avion | | Havane | | soleil |
| | date | hiver | parasol | |
| beau | départ | | pays | Tampa |
| Bermudes | | jet | plage | Trinidad |
| bravo | fier | joie | plaisant | tropical |
| bronzé | fin | | plaisir | |
| but | flâner | liesse | | visite |
| | Floride | | ranimé | |
| Caraïbes | | maillot | ravi | |
| chaleur | grève | Miami | reçu | |

Solution du problème précédent: marguerite

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N | F | L | A | N | E | R | U | E | L | A | H | C | A | E |
| A | O | B | F | M | R | L | T | O | C | I | A | A | D | P |
| E | U | I | I | A | I | A | S | A | V | R | M | I | L | G |
| C | N | N | V | E | H | A | P | E | A | C | R | A | M | O |
| O | A | I | S | A | R | U | R | I | J | O | I | E | I | E |
| R | I | S | I | A | L | P | B | H | L | S | U | E | G | M |
| R | E | A | P | C | L | E | G | F | A | A | O | A | U | S |
| O | M | R | O | C | S | U | E | N | C | V | L | P | E | X |
| D | A | D | I | N | I | R | T | C | I | P | A | D | E | B |
| N | I | E | A | D | V | D | U | S | P | A | U | N | R | R |
| A | L | U | E | I | B | E | D | N | O | M | P | O | E | A |
| L | L | R | S | V | I | P | P | R | R | L | N | M | T | V |
| R | O | I | E | L | E | A | L | E | T | Z | E | E | A | O |
| O | T | U | B | I | Y | R | B | C | E | E | J | I | D | T |
| E | L | B | A | S | F | T | G | U | T | A | M | I | L | C |

## Horoscope

**Jeudi, le 31 décembre 1992**

Les enfants qui naissent en ce jour donneront l'impression d'une nature contradictoire, partagés qu'ils seront entre une très grande sensibilité et une logique implacable, la solitude et le besoin de tendresse. Devront apprendre à faire la part des choses. Au fond, ils auront un profond besoin, sans l'admettre, d'être rassurés et encouragés.

**Bélier: du 21 mars au 20 avril**: Des liens pourront être renoués et des espoirs nouveaux pourraient naître de rencontres intéressantes. Au travail, vos activités se transforment, votre équipe de travail trouve de nouvelles bases et vous devenez plus efficace. Votre moral remonte et vous retrouverez votre bonne humeur. Vous aurez besoin de calme et de repos dans votre climat environnant.

**Taureau: du 21 avril au 20 mai**: Apprenez à tirer meilleur avantage de chaque minute de votre temps au travail. Vos efforts seront appréciés par vos supérieurs. En amour, n'attaquez pas de front, servez-vous de votre charme pour obtenir ce que vous voulez. De petits affrontements n'affecteront pas une entente sérieuse. Vous aurez un bon tonus côté santé, mais prenez garde à votre système nerveux.

**Gémeaux: du 21 mai au 21 juin**: Vous aurez tendance à être trop égoïste et à ne parler que de vous, de vos problèmes, de faire des confidences sans vraiment écouter ce que la personne qui vous aime vous dira. Au travail, acceptez de faire des concessions pour consolider des liens ou des associations dont vous avez besoin. N'abusez pas de la cigarette et du café.

**Cancer: du 22 juin au 22 juillet**: Côté du coeur, pour une peccadille vous pourriez être amené à vous dresser contre la personne qui vous aime, ce malentendu risque de se prolonger et vous donnera une impression de malaise. Ne laissez pas la situation s'aggraver, expliquez-vous longuement. Au travail, efforcez-vous de trouver les appuis et les alliances qui vous font actuellement défaut et paralysent votre action.

**Lion: du 23 juillet au 23 août**: En amour, faites taire votre sens critique. La personne qui vous aime peut vous donner des inquiétudes. Un climat médiatif bien proche du soupçon s'instaure et la confiance vous reviendra bien difficilement. Vous supporterez mal les critiques amoureuses. Au travail, possibilité de renouvellement. Vous saurez trouver comme toujours le défaut de la cuirasse.

**Vierge: du 24 août au 22 septembre**: Le travail est bien aspecté, c'est un domaine qui sera rude mais positif, sans éclat mais régulier. Le petit commerce arrivera à se débrouiller. Si vous cherchez de l'avancement, vous aurez de la chance, car il y aura des ouvertures. Côté du coeur, de nombreuses rencontres possibles. L'amour vous apportera de la facilité en tout, des accords, des assentiments, des complaisances.

**Balance: du 23 septembre au 23 octobre**: Côté du coeur, il y a des êtres qui n'aiment pas faire souffrir plusieurs personnes et préfèrent s'en prendre à une seule et d'eux on dit qu'ils sont fidèles. Vous aurez à souffrir de l'esprit possessif de la personne qui dit vous aimer. Au travail, une occasion rare se présentera; le tout sera de la saisir. Vous trouverez votre travail énervant et pourtant il offre de bonnes réalisations.

**Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre**: Sur le plan sentimental, des désirs secrets chez la personne aimée seront exaucés. Rappelez-vous que ceux qui complimentent le plus sont ceux qui aiment le moins; acceptez donc avec le sourire les quelques reproches que vous adressera la personne chère. Au travail, des bénéfices nullement négligeables vous sont assurés si vous êtes habile, même un peu malin.

**Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre**: Au travail, montrez-vous conciliant, car c'est à ce prix que le succès vous attend. Vous recevrez une réponse positive à une demande que vous ferez. Ne sous-estimez pas les activités de votre entourage. Côté du coeur, si vous êtes libre, une personne plus jeune que vous tentera de vous séduire. Si vous êtes en amour dans le moment, une contrariété mineure vous troublera exagérément.

**Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier**: N'oubliez pas un anniversaire ou une fête familiale. Faites des efforts pour vous montrer sous votre meilleur jour. Un peu de mélancolie vous dominera sur le plan du coeur. Vous avez besoin de vous changer les idées, une sortie en soirée vous serait très bénéfique et pourrait déclencher de nouvelles amitiés.

**Verseau: du 21 janvier au 19 février**: Sur le plan sentimental, vous vous montrerez peu lucide et inconséquent. Il vous faudra surmonter certains désaccords avec l'être cher. Au travail, vous établirez des contacts qui peuvent vous servir, mais évitez de courir plusieurs lièvres à la fois. Sur le plan finance, les rentrées d'argent sont très favorisées et vous recevrez des gains considérables.

**Poissons: du 20 février au 20 mars**: Ne refusez pas un voyage ou un déplacement utile pour votre travail comme pour votre avenir. Sur le plan monétaire, vous serez bien inspiré. En ce qui concerne vos finances, vos placements se révéleront très rentables. En amour, vous n'aurez pas à fournir un grand effort pour maintenir l'harmonie et créer un climat de tendresse et de douceur avec la personne chère. Côté santé, surveillez de près vos problèmes de vision.

## Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mercredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

**Produits concentrés** (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

**Fromage cheddar** au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

**Beurre:** Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

**Oeufs:** prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,516$; A-gros: 1,493$; A-moyens: 1,423$; A-petits: 0,996$.

**Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec:** A-extra-gros: 1,18$; A-gros: 1,18$; A-moyens: 1,11$; A-petits: 0,68$.

**Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario:** A-extra-gros: 1,14$; A-gros: 1,14$; A-moyens: 1,04$; A-petits: 0,60$.

**Prix du poulet pour le Québec et l'Ontario pour la semaine du 28 décembre, 1992:** 1,15$.

**Pommes de terre** (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 3,25-4,60$ le sac de 50 lb; 1,40-2,00$ le sac de 20 lb; 0;70$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4,25$ le sac de 50 lb; 5,00$ 10x5; 4,75-5,50$ 5x10. Québec, lavées: 6,15-7,75$ le sac de 50 lb; 6,15-6,35$ 10x5. Ile-du-prince-Edouard, brossées: 3,65-4,35$ le sac de 50 lb; 1,70-2,03$ le sac de 20 lb; 0,79-1,20$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 4,75$ le sac de 50 lb; 6,30-6,50$ 10x5; 5,60-5,90$ 5x10. Québec, Rouge-Lavée: 5,70-6,80$ le sac de 50 lb; 6,50-7,35$ 10x5; 5,75-6,30$ 5x10; Yellow Flesh: 8,75-9,25$ 10x5.

## Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mercredi, dans la région montréalaise:

**Fruits**

**Pommes Cortland, Qué.: 8,50$ le boisseau**

**Pommes Cortland, Qué.: 10,00-10,80$ le cello 9x4 lb**

**Pommes McIntosh, Qué.: 7,50-9,60$ le boisseau**

**Pommes McIntosh, Qué.: 9,25-11,70$ le cello 12x3 lb**

**Pommes McIntosh, Qué.: 9,50-11,70$ le cello 8x5 lb**

**Pommes McIntosh, Qué.: 12,50-13,95$ pour 120**

**Pommes Spartan, Qué.: 10,50-16,45 le cello 12x3 lb**

**Tomates rouges hydro Qué.: 22,40-26,20$ ctn 10 lb**

**Légumes**

**Betterave Qué.: 4,00-4,85$ s. 25 lb**

**Betterave Qué.: 4,50-6,00$ s 12x2 lb**

**Carottes Qué.: 9,25-10,95$ s. 24x2 et 10x5 lb**

**Carottes Qué. ex-gr.: 9,30-11,00$ s. 50 lb**

**Carottes Qué. Mini: 8,45-9,20$ le cello de 20x12**

**Céleri, racine Qué.: 8,65-9,95$ ctn 12**

**Choux chinois Qué.: 10,15$ ctn 35 lb**

**Choux rouge Qué.: 7,00-9,25$ ctn 40 lb**

**Choux de Milan, Qué: 7,95-9,25$**

**Choux Savoy Qué.: 6,00-8,50$ ctn 50 lb**

**Choux vert Qué. moy.: 5,50-6,50$ ctn 40 lb**

**Choux vert Qué. ex-gr: 3,65$ s. 50 lb**

**Citrouilles, Qué.: 12,00-15,00$ pour 12**

**Concombre moy, Qué.: 10,50-15,00$ le ctn de 12**

**Echalottes, Qué.: 8,70-9,65$ le sac de 10 lb**

**Echalottes, Qué.: 8,90-9,25$ s. 12x250 gr**

**Endives, Qué.: 7,90-11,75$ ctn 5 lb**

**Endives, Qué.: 17,00-21,80$ le ctn de 10 lb**

**Germe de haricot Qué.: 10,65-11,40$ ctn 28 lb**

**Germe de haricot Qué.: 5,40$ s. 10 lb**

**Laitue Boston serre Qué.: 9,50-10,90$ ctn 12**

**Laitue hydro Qué.: 11,00-12,90$ ctn 12**

**Navet blanc Qué.: 6,30-8,50$ s. 25 lb**

**Oignon jaune bouil. Qué.: 1,80-1,85$ s. 10 lb**

**Oignon jaune Qué.: 11,40-13,05$ s. 24x2 et 10x5 lb**

**Oignon jaune Qué. moy.: 11,00-15,75$ s. 50 lb**

**Panais Qué.: 6,75-8,45$ s. 12x1 lb**

**Poireau Qué.: 6,30-7,00$ ctn 12**

**Rutabaga Qué. moy.: 7,15-9,50$ s. 50 lb**

**Rutabaga Qué. gr.: 4,00$ s. 50 lb**

**Divers**

**Miel blanc crém. Qué. no 1: 13,65$ 12x250 gr**

**Miel blanc crém. Qué.: 24,75$ 12x500 gr**

**Miel blanc liq. Qué.: 27,40$ 24x500 gr**

**Miel blanc liq. Qué.: 25,75$ 12x500 gr**

**Miel blnac liq. Qué.: 47,95$ 12x1 kg**

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

# La bourse

## Montréal

| Titre | Ventes | Haut | Bas | Ferm. | Chan |
|---|---|---|---|---|---|
| AirCanda | 10300 | 269 | 241 | 268 | +26 |
| Alta.energ | 360 | $16 1/8 | 16 1/8 | 16 1/8 | -1/8 |
| AltaNGs | 750 | $15 3/8 | 15 1/4 | 15 1/4 | -1/2 |
| AlcanAlu | 3447 | $22 | 21 7/8 | 22 | |
| Alcan.sr.E | 32200 | $16 | 16 | 16 | -3 1/4 |
| Allelix | 1500 | $5 5/8 | 5 1/2 | 5 5/8 | +1/4 |
| Am.Barric | 605 | $39 | 38 1/2 | 38 7/8 | +3/4 |
| Amisco | 2300 | 150 | 150 | 150 | -5 |
| fAtcol | 500 | $12 1/4 | 12 1/4 | 12 1/4 | +1/4 |
| Audrey | 12000 | 52 | 50 | 50 | -5 |
| Autostock | 10800 | 325 | 325 | 325 | |
| BCTel | 3338 | $19 5/8 | 19 1/2 | 19 1/2 | |
| BCEwt | 27350 | 355 | 345 | 355 | +5 |
| BCEInc | 24644 | $41 1/8 | 40 7/8 | 41 | -1/8 |
| BCEMbl | 1400 | $31 1/2 | 31 1/2 | 31 1/2 | +1/4 |
| Bgr.pm.A | 100 | $6 1/4 | 6 1/4 | 6 1/4 | -1/8 |
| fBMTC.a | 5300 | $6 7/8 | 6 3/4 | 6 7/8 | +1/8 |
| Bq.lau.sr6 | 200 | $27 1/4 | 27 1/4 | 27 1/4 | +1/2 |
| BqueNat | 70869 | $8 | 7 7/8 | 8 | +1/8 |
| Bq.na.sr10 | 300 | $24 7/8 | 24 7/8 | 24 7/8 | +1/8 |
| Bq.na.sr11 | 500 | $23 7/8 | 23 7/8 | 23 7/8 | -1/8 |
| BqRoyale | 65326 | $24 5/8 | 24 3/8 | 24 1/2 | +1/8 |
| BqRy1.45 | 5600 | $20 1/8 | 20 1/8 | 20 1/8 | +1/8 |
| Bq.Ry.srF | 400 | $27 7/8 | 27 7/8 | 27 7/8 | -1/8 |
| Bq.Ry.srG | 800 | $27 3/4 | 27 3/4 | 27 3/4 | -1/4 |
| Bq.Ry.srH | 1100 | $29 | 28 3/4 | 28 3/4 | -1/4 |
| Bq.T-D | 15614 | $16 5/8 | 16 3/8 | 16 1/2 | |
| B.imp.sr11 | 100 | $27 1/4 | 27 1/4 | 27 1/4 | +1/8 |
| Bq.C.Imp | 32311 | $26 5/8 | 26 1/2 | 26 5/8 | +1/8 |
| BqueMtl | 16080 | $45 3/4 | 45 1/2 | 45 3/4 | +1/8 |
| BMOSr4 | 100 | $28 5/8 | 28 5/8 | 28 5/8 | |
| Bq.N.Ecos | 18420 | $23 5/8 | 23 1/2 | 23 5/8 | +1/8 |
| BNEsr3 | 750 | $20 5/8 | 20 5/8 | 20 5/8 | |
| BNEsr4 | 2000 | $27 1/8 | 27 1/8 | 27 1/8 | +1/8 |
| Benvest | 1450 | 250 | 249 | 249 | -1 |
| Biochem | 8147 | $19 5/8 | 19 3/8 | 19 1/2 | -1/4 |
| jBiomira | 2310 | $11 1/8 | 11 1/4 | 11 1/4 | -1/4 |
| Bionaire | 2600 | 370 | 360 | 370 | +5 |
| Bocenor | z250 | 35 | 35 | 35 | |
| BombA | 1900 | $12 1/4 | 12 | 12 | -3/8 |
| fBombB | 56728 | $12 1/8 | 11 7/8 | 12 | |
| BowVal | 1000 | $9 1/8 | 9 1/8 | 9 1/8 | +1/4 |
| Brascan.A | 100 | $13 1/2 | 13 1/2 | 13 1/2 | -1/4 |
| Brkfd7.25 | 400 | $24 7/8 | 24 3/4 | 24 7/8 | |
| Bruncor | 919 | $20 1/4 | 20 1/8 | 20 1/4 | +1/4 |
| C-MAC | 57000 | $10 3/4 | 9 3/4 | 9 7/8 | -3/4 |
| CAEInd | 4850 | $5 1/8 | 5 | 5 | |
| fCCL.In.B | 245 | $9 1/8 | 9 1/8 | 9 1/8 | -1/4 |
| fCFCF.Inc | 4400 | $8 1/8 | 8 1/8 | 8 1/8 | -1/8 |
| CFS | 500 | 105 | 105 | 105 | -35 |
| CGCInc. | 2200 | $8 1/4 | 8 | 8 | |
| fCGIGr.A | 1000 | 375 | 375 | 375 | |
| jCMPRes | 2634 | 110 | 110 | 110 | |
| CTFin. | 200 | $17 7/8 | 17 7/8 | 17 7/8 | +3/8 |
| Call-Net | 3800 | $16 1/8 | 16 1/8 | 16 1/8 | -3/8 |
| Cambior | 17018 | $12 | 12 | 12 | |
| Cameco | 54150 | $17 1/2 | 17 1/4 | 17 1/4 | -1/8 |
| Cameco.w | 600 | 420 | 420 | 420 | -5 |
| CPLtd | 11903 | $16 1/4 | 15 3/4 | 16 1/4 | +3/4 |
| CdnTire | 100 | $17 7/8 | 17 7/8 | 17 7/8 | +1 1/4 |
| fCTireA | 5342 | $15 7/8 | 15 5/8 | 15 5/8 | -1/4 |
| C.Util.7.30 | z31700 | | | | |
| fCmnac.A | 2705 | -195 | 190 | 190 | -3 |
| Canam.wt | 11955 | 41 | 40 | 41 | |
| Canstar | 93274 | $16 1/4 | 15 3/4 | 15 3/4 | -1/8 |
| Carena | 1300 | 225 | 225 | 225 | +10 |
| Cascades | 2400 | $6 3/4 | 6 5/8 | 6 5/8 | |
| Casc.sr.1 | 1550 | $22 | 22 | 22 | |
| Cascad.wt | 9100 | 140 | 140 | 140 | |
| Cas.Paper | 800 | $7 7/8 | 7 3/4 | 7 7/8 | +1/8 |
| fC.CapA | 1273 | 2 | 2 | 2 | |
| Cheni | 500 | 34 | 34 | 34 | -3 |
| fCimStL.a | 3012 | $6 7/8 | 6 3/4 | 6 7/8 | +1/4 |
| CircoCrft | 3100 | $6 3/8 | 6 1/4 | 6 1/4 | -1/4 |
| fCogeco | 1300 | $6 1/2 | 6 1/2 | 6 1/2 | |
| CohoRs | 1000 | 160 | 160 | 160 | -5 |
| fColortchA | 6800 | 100 | 100 | 100 | +5 |
| Cominco | 1500 | $17 1/2 | 17 1/2 | 17 1/2 | +1/8 |
| fCPCI.A | 17600 | 260 | 255 | 260 | |
| Cott | 3000 | $32 3/8 | 31 | 31 | -2 |
| Crwn.Pr.1 | 1800 | $15 3/4 | 15 3/4 | 15 3/4 | +3/8 |
| fCrownx.A | 500 | 285 | 285 | 285 | |
| CrwnSr1 | 300 | $11 7/8 | 11 7/8 | 11 7/8 | |
| fDMR.grA | 470 | $5 1/8 | 5 1/8 | 5 1/8 | -1/8 |
| jDenbridg | 2200 | $17 5/8 | 17 1/4 | 17 5/8 | +1/8 |
| Denison.A | 5000 | 25 | 25 | 25 | +3 |
| fDenisn.B | 3000 | 18 | 16 | 16 | -2 |
| Dofasco | 43200 | $10 1/4 | 10 | 10 | -1/8 |
| Dofasc2.60 | 22900 | $19 1/2 | 18 5/8 | 19 3/8 | +1/8 |
| Domco.Ite | 7600 | $13 3/4 | 13 1/2 | 13 1/2 | +1/4 |
| Domtex | 5338 | $8 1/2 | 8 1/4 | 8 1/2 | +1/8 |
| Domtar | 43435 | $5 3/8 | 5 | 5 1/8 | +1/8 |
| fDonohu.a | 700 | $13 7/8 | 13 3/4 | 13 7/8 | |
| Donohu.wt | 700 | 160 | 150 | 160 | +5 |
| Dorel.A | 1500 | $11 | 10 3/4 | 11 | |
| fDorel.B | 950 | $10 3/4 | 10 3/4 | 10 3/4 | -1/4 |
| fDramx.a | 2500 | 47 | 47 | 47 | +1 |
| fDundeB.a | 5680 | 310 | 305 | 310 | +10 |
| DundeB.b | z14 | 300 | 300 | 300 | |
| Eagle | 150 | $8 1/4 | 8 1/4 | 8 1/4 | |
| EchoBay | 3200 | $6 3/8 | 6 1/4 | 6 3/8 | +1/4 |
| EncorInc | 59500 | 19 1/2 | 19 1/2 | 19 1/2 | +1/2 |
| Espalau | z2000 | | | | |
| FPILtd | z500 | | | | |
| FlcnbrdG | 500 | -123 | 123 | 123 | |
| Flet.Can.a | 100 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | +1/8 |
| Flet.Inv2b | 1058 | $24 | 24 | 24 | +1/8 |
| Flet.Inv1b | z35 | $24 | 24 | 24 | |
| fFdCr.Que | 700 | $7 1/2 | 7 3/8 | 7 1/2 | +1/8 |
| FortisInc | 5447 | $24 5/8 | 24 1/4 | 24 3/8 | +1/8 |
| fFourSeas | 500 | $19 3/8 | 19 3/8 | 19 3/8 | +3/8 |
| GTC.tra.B | 250 | $8 5/8 | 8 5/8 | 8 5/8 | |
| GWUtil | 200 | $5 1/4 | 5 1/4 | 5 1/4 | -1/8 |
| Goyette | 1000 | 155 | 155 | 155 | |
| G.W.Ii7.5 | 500 | $25 7/8 | 25 7/8 | 25 7/8 | |
| Gr.L.1.875 | 500 | $24 3/4 | 24 3/8 | 24 3/4 | +1/4 |
| fGr.laur.b | 6950 | 495 | 490 | 495 | +10 |
| GuilvA | 2100 | 400 | 400 | 400 | +25 |
| GulfRes | 19500 | 410 | 400 | 410 | +15 |
| Hees.Int | 1600 | $7 7/8 | 7 3/4 | 7 3/4 | -1/8 |
| Heroux | 44450 | 285 | 280 | 280 | |
| HBayCo | 200 | $29 1/4 | 29 1/4 | 29 1/4 | +1/8 |
| Hypocrat | 25800 | 32 | 32 | 32 | |
| IPLInc | 200 | $5 3/8 | 5 3/8 | 5 3/8 | |
| IglooVs | 7000 | 85 | 85 | 85 | +5 |
| Imasco.ltd | 3255 | $40 5/8 | 40 5/8 | 40 5/8 | |
| jImmedia | 75000 | 245 | 245 | 245 | |
| Imper.Oil | 29909 | $40 1/4 | 39 7/8 | 40 1/4 | |
| fImpr.Qbr | 700 | $22 | 22 | 22 | +1/8 |
| IncoLtd | 775 | $28 1/8 | 28 | 28 1/8 | -1/8 |
| IBM | 222 | $63 | 63 | 63 | -3 1/2 |
| Interprov | 1800 | $23 | 23 | 23 | |
| Inverness | 500 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | |
| Invern8.75 | 600 | $13 7/8 | 13 3/4 | 13 3/4 | |
| Ivaco.sr2 | 100 | $6 | 6 | 6 | -1/4 |
| Jannock | 700 | $13 7/8 | 13 7/8 | 13 7/8 | +5/8 |
| fJean.Ct.A | 25820 | $15 | 14 3/8 | 15 | +3/4 |
| fJrnyEnd | 700 | 360 | 350 | 360 | +20 |
| fLGSInc. | 17784 | 260 | 252 | 260 | +9 |
| LSILog | 3900 | 165 | 154 | 154 | -6 |
| Labatt | 5545 | $28 1/4 | 28 | 28 1/4 | +5/8 |
| LacMin | 21650 | $6 5/8 | 6 3/8 | 6 3/8 | |
| LfrgCan.p | 516 | $18 3/4 | 18 3/4 | 18 3/4 | +1/2 |
| LaidlawA | 1200 | $12 | 11 5/8 | 12 | +1/2 |
| fLaidlwB | 49550 | $12 1/8 | 11 5/8 | 11 7/8 | +1/4 |
| Lap Ver | 6250 | 375 | 360 | 360 | -15 |
| fLapVer.A | 4500 | 320 | 310 | 320 | +5 |
| LapVer.wt | 19500 | 150 | 140 | 150 | |
| fLasond.a | 500 | $9 7/8 | 9 7/8 | 9 7/8 | |
| fLMGL.A | 200 | $8 7/8 | 8 7/8 | 8 7/8 | +1/4 |
| Loblaw | z66 | $19 3/4 | 19 3/4 | 19 3/4 | |
| Londn.Ins. | 17200 | $21 1/8 | 21 | 21 | +1/8 |
| Londn7.25 | 500 | $25 1/8 | 25 1/8 | 25 1/8 | +1/8 |
| MCorp | 5400 | 370 | 365 | 365 | |
| Maax | 9400 | $7 5/8 | 7 1/2 | 7 1/2 | |
| McMBldI | 29106 | $17 | 16 5/8 | 17 | +1/2 |
| Maclean | 150 | $11 7/8 | 11 7/8 | 11 7/8 | -1/8 |
| Macyro | 1000 | 65 | 65 | 65 | +10 |
| fMagnaA | 150 | $34 5/8 | 34 5/8 | 34 5/8 | +3/8 |
| fMalette | 1000 | $12 | 11 1/2 | 12 | +3/4 |
| fMantTel | 6766 | $21 1/4 | 21 1/8 | 21 1/8 | -1/8 |
| Mazarin | 109100 | 66 | 60 | 62 | -2 |
| fMetroR.A | 12319 | $9 3/8 | 9 1/4 | 9 3/8 | |
| M.Tempus | 55350 | 250 | 235 | 250 | +9 |
| Mitel.Corp | 1200 | 205 | 201 | 205 | +4 |
| fMolsonA | 43400 | $28 1/2 | 28 3/8 | 28 3/8 | -1/8 |
| MolsonB | 37500 | $28 3/8 | 28 3/8 | 28 3/8 | -1/8 |
| Moore | 3850 | $22 | 21 5/8 | 21 7/8 | -1/8 |
| Nation.sea | 200 | 200 | 200 | 200 | +25 |
| Nor.Forst | 10900 | $7 3/4 | 7 1/2 | 7 5/8 | +1/8 |
| Noranda | 2500 | $18 1/4 | 18 1/8 | 18 1/4 | +1/4 |
| Noran.srB | 200 | $26 | 26 | 26 | +3/4 |
| Noran.7.75 | 200 | $21 1/4 | 21 1/4 | 21 1/4 | |
| NorcenMv | 500 | $16 7/8 | 16 7/8 | 16 7/8 | +1/4 |
| NorTel | 1816 | $54 1/2 | 54 3/8 | 54 1/2 | -1/4 |
| NovaAlbt | 19160 | $8 5/8 | 8 1/2 | 8 1/2 | |
| N.S.Power | 10700 | $10 3/4 | 10 5/8 | 10 5/8 | -1/4 |
| jNovic | 10000 | 325 | 325 | 325 | -15 |
| NovicSrA | 3200 | $5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | |
| Olcó A | z100 | 84 | 84 | 84 | |
| fOnexCorp | 1200 | $7 1/8 | 7 7/8 | 7 7/8 | +1/8 |
| Pancdn.Pt | 1100 | $32 1/8 | 31 3/4 | 32 1/8 | +7/8 |
| Pantoram | 1200 | 395 | 385 | 395 | +10 |
| Peerless | 7500 | 315 | 275 | 315 | -5 |
| Pegasus | 2200 | $17 7/8 | 17 5/8 | 17 7/8 | +3/8 |
| Pegasus.w | 1000 | 270 | 270 | 270 | |
| fPeoples.a | 20505 | 30 | 20 | 20 | -10 |
| Perkins.P | 2000 | 400 | 375 | 400 | |
| PetroCan | 6103 | $8 1/4 | 8 1/8 | 8 1/8 | |
| Pta.Dome | 42050 | $14 3/8 | 14 | 14 3/8 | |
| PocoPetr | 5200 | 460 | 455 | 455 | +5 |
| Potash.wt | 1600 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | +1/8 |
| PCSInc. | 355 | $25 7/8 | 25 7/8 | 25 7/8 | |
| fPowrCr | 12000 | $15 3/8 | 15 1/4 | 15 1/4 | -1/8 |
| Premdor | 100 | $9 | 9 | 9 | +1/2 |
| Pr.Choix.a | 1700 | $11 1/4 | 11 1/8 | 11 1/4 | +1/8 |
| QueTel | 3003 | $16 3/4 | 16 1/2 | 16 3/4 | +1/2 |
| fQuebecoB | 2060 | $17 | 16 7/8 | 16 7/8 | |
| RangerOil | 2000 | $6 3/4 | 6 3/4 | 6 3/4 | |
| Renaisnce | 2807 | $18 3/4 | 18 1/2 | 18 1/2 | -1/2 |
| fRepap | 13770 | 215 | 205 | 210 | |
| jRichmont | 1700 | 160 | 160 | 160 | -5 |
| Rio.Algom | 500 | $17 1/8 | 17 1/8 | 17 1/8 | |
| fRogerC.B | 1300 | $14 1/4 | 14 1/4 | 14 1/4 | -1/8 |
| Roger.wt | 1300 | 155 | 155 | 155 | |
| Royal.Lpg | 500 | 495 | 495 | 495 | +10 |
| fRyTrstco | 1500 | 297 | 295 | 295 | +2 |
| RytrcsrQ | 2000 | $9 1/4 | 9 | 9 1/4 | |
| SHLSyst | 500 | $8 3/8 | 8 3/8 | 8 3/8 | -1/8 |
| fSNC | 800 | $10 3/8 | 10 3/8 | 10 3/8 | |
| SR.telcom | 2100 | $10 7/8 | 10 3/4 | 10 7/8 | +1/8 |
| fSt.Sauv.a | 650 | 135 | 135 | 135 | |
| San.Fra.A | 1200 | $10 1/2 | 10 1/4 | 10 1/4 | +1/4 |
| fSan.Fr.B | 1900 | $10 5/8 | 10 3/8 | 10 5/8 | +1/4 |
| SanFraSr2 | 250 | $9 7/8 | 9 7/8 | 9 7/8 | |
| jSaturn.S | 5100 | $7 | 7 | 7 | |
| Sceptre | z3 | $5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | |
| Seagram | 8350 | $32 1/2 | 32 1/4 | 32 3/8 | -3/8 |
| SearsCan | 2300 | $6 7/8 | 6 7/8 | 6 7/8 | |
| ShellCan | 615 | $34 3/4 | 34 3/4 | 34 3/4 | +1/8 |
| Shermag | 2000 | 69 | 69 | 69 | +4 |
| Sico | 5800 | $13 7/8 | 13 3/4 | 13 7/8 | |
| S-Beaud. | 1700 | 400 | 390 | 390 | -10 |
| fSocanavA | 11800 | 80 | 76 | 80 | -5 |
| fSodrcanA | 500 | 225 | 225 | 225 | +15 |
| Southam | 200 | $15 1/4 | 15 1/4 | 15 1/4 | |
| Stel1.94 | 12500 | 315 | 310 | 310 | |
| StelcoA | 11000 | 141 | 140 | 140 | |
| SumnerSp | 5000 | 75 | 75 | 75 | |
| fTelMtlB | 1200 | $11 | 9 1/2 | 11 | +1 1/2 |
| Teleglobe | 4074 | $13 5/8 | 13 1/2 | 13 1/2 | -1/8 |
| fTmedia.A | 150 | 440 | 440 | 440 | |
| Telus | 40086 | $13 1/4 | 13 | 13 1/8 | |
| Tembec.A | 2500 | $10 5/8 | 10 5/8 | 10 5/8 | -1/8 |
| ThomCor | 250 | $14 3/8 | 14 3/8 | 14 3/8 | -1/8 |
| TotalPete | 3500 | $7 1/4 | 7 | 7 1/4 | +1/4 |
| Trsmount | 250 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | |
| TrAlta | 4738 | $13 3/4 | 13 5/8 | 13 3/4 | +1/8 |
| TrCanPl | 1895 | $17 3/4 | 17 5/8 | 17 5/8 | -1/4 |
| TrCan2.8 | 100 | $41 | 41 | 41 | -1/2 |
| TrCanSrB | 600 | $18 1/8 | 18 1/8 | 18 1/8 | -1/8 |
| Transat | 43889 | 495 | 490 | 495 | +5 |
| Trimark | 1400 | $20 7/8 | 20 1/4 | 20 3/4 | +3/8 |
| fTrizecA | 994898 | 270 | 267 | 270 | +4 |
| TrGen.pA | 300 | $9 1/4 | 9 1/4 | 9 1/4 | +1/4 |
| fUAP.In.A | 1075 | $18 1/4 | 17 1/2 | 18 1/4 | +3/4 |
| Uni-Selct | 1500 | $14 1/8 | 14 | 14 | -1/2 |
| fUnigesB | 5200 | 81 | 81 | 81 | +1 |
| Univa | 3037 | $7 3/4 | 7 5/8 | 7 3/4 | |
| ValRoyal | 100 | $14 1/2 | 14 1/2 | 14 1/2 | |
| fV.Houtte | 700 | $10 7/8 | 10 7/8 | 10 7/8 | -1/8 |
| fVideotron | 1229 | $16 1/2 | 16 3/8 | 16 3/8 | |
| West8.25 | 300 | $26 3/4 | 26 1/2 | 26 3/4 | +1/2 |
| fWise.A | 8900 | $10 7/8 | 10 3/4 | 10 3/4 | |
| Woodward | 76500 | 30 | 27 | 28 1/2 | +1 1/2 |

**Total.Sales.: 3,268,649** f28. US Funds

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Bq.Ry.srI | 200 | $27 1/2 | 27 1/2 | 27 1/2 | +1/8 |
| B.imp.sr10 | 2000 | $26 7/8 | 26 3/4 | 26 7/8 | +1/8 |
| BMOsr2 | 400 | $26 5/8 | 26 1/2 | 26 5/8 | +1/8 |

**Total.Sales.: 2,600** f28. Debentures (in 000's)

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| cBrasc.7 | r 1 | $36.50 | 36.50 | 36.50 | |

**Total.Sales.: 1,000** f28. Partially Paid

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| HBay.ir | 105200 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | +1/8 |
| Intprov.ir | 200 | $17 7/8 | 17 7/8 | 17 7/8 | |
| N.S.Pow.r | 5800 | $7 | 7 | 7 | |
| Suncor.ir | 300 | $12 3/4 | 12 5/8 | 12 5/8 | -1/8 |

**Total.Sales.: 111,500** f28 Trust Units

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| EnpFnd.G | 465 | 252 | 252 | 252 | -3 |
| LKwood.u | 900 | 490 | 490 | 490 | -10 |

**Total.Sales.: 1,365** f28. Partnership Units

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Saskoileu | 250 | $99 3/8 | 99 3/8 | 99 3/8 | -5/8 |

**Total.Sales.: 250** f28. Junior

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Abcourt.b | 9000 | 13 | 10 | 13 | +5 |
| AbiorExp | 12000 | 7 | 7 | 7 | -1/2 |
| Achates | z500 | 5 | 5 | 5 | |
| Aurizon | 32500 | 27 | 27 | 27 | -1 |
| Aurochs | 9000 | 49 | 40 | 49 | -1 |
| Aurtec.A | 3000 | 52 | 50 | 50 | |
| Bachelor | z500 | 6 | 6 | 6 | |
| Barexor | 38000 | 24 | 22 | 23 | -1 |
| Bresea | 29000 | 3 | 3 | 3 | +1 |
| Brookline | 20458 | 30 | 25 | 30 | +5 |
| Bruneau | z300 | 4 1/2 | 4 1/2 | 4 1/2 | |
| CacheEx | 7500 | 14 | 14 | 14 | +2 |
| Canaco | 20000 | 9 | 9 | 9 | |
| Coleraine | 16000 | 35 | 35 | 35 | |
| ConAbit. | 1500 | 17 | 17 | 17 | -1 |
| ConOas | 9000 | 18 | 18 | 18 | -2 |
| | Denyvan | z286 | 6 | 6 | 6 |
| Fairfld | 8000 | 10 | 10 | 10 | +4 |
| Forbex | 35500 | 11 | 8 1/2 | 11 | +3 |
| Freewest | 1000 | 205 | 205 | 205 | |
| Gaspesie | 84000 | 32 | 26 | 30 | |
| G.Briar | 64000 | 5 | 5 | 5 | |
| GldnStr | 7600 | $6 7/8 | 6 3/4 | 6 7/8 | +1/8 |
| Gothic | z7126 | | | | |
| Granisk.a | 13000 | 260 | 257 | 258 | +1 |
| Grt.Lk.Ni | 2500 | 16 | 15 | 15 | -3 |
| Inco | 1871 | 1 | 1 | 1 | -1 |
| Int.Rock | 5000 | 32 | 32 | 32 | -3 |
| Intermon | 1000 | 47 | 47 | 47 | +5 |
| Jilbey | 13500 | 15 | 15 | 15 | +4 |
| KWG.Res | 5700 | 300 | 300 | 300 | |
| Kimex | 9000 | 5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | -1/2 |
| Lixor | 182085 | 105 | 93 | 100 | +6 |
| Louvem | 5700 | 16 | 13 | 16 | +1 |
| LyonLake | 3975 | 6 | 6 | 6 | -2 |
| MSVcl.A | 37000 | 23 | 23 | 23 | |
| Maufort | 33000 | 2 | 2 | 2 | +1 |
| Menora | 5000 | 30 | 30 | 30 | |
| Mimka.M | 45508 | 3 1/2 | 3 | 3 | -1/2 |
| Mirandor | 19000 | 7 | 5 1/2 | 7 | +2 |
| Noraexp | 10000 | 29 1/2 | 29 | 29 1/2 | +1/2 |
| NAR.met | 7500 | 6 | 6 | 6 | |
| Orbex.A | 17500 | 35 | 26 1/2 | 34 | +6 |
| Orco | 33570 | 18 | 18 | 18 | +2 |
| Orient | 9000 | 10 | 10 | 10 | |
| Parquet | 20000 | 3 | 3 | 3 | -1 |
| Radisson | 23000 | 12 | 12 | 12 | -1 |
| Registry | 3500 | 50 | 35 | 50 | +5 |
| Robex | 1500 | 9 | 9 | 9 | |
| SEG | 5000 | 50 | 50 | 50 | |
| Scarlett | z688 | | | | |
| SpiritLk | 2000 | 28 | 28 | 28 | +2 |
| St.Genev | 2000 | 47 | 47 | 47 | -1 |
| Tandem | 20277 | 20 | 18 1/2 | 18 1/2 | +1/2 |
| Tiomin | 6850 | 200 | 197 | 200 | |
| Vior | 55055 | 37 | 36 | 37 | +1 |
| Virginia | 9500 | 80 | 77 | 77 | -3 |
| Wrightbr | 82700 | 19 | 18 | 18 | -1 |
| Yorb.CIA | 2500 | 11 | 11 | 11 | -1 |

**Total.Sales.: 1,113,049** f28 Total.Market.: 4,495,413

**Traded** f28 Stocks trading in CDN$

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Cascds.a | 4000 | $6 1/2 | 6 1/2 | 6 1/2 | +1/8 |

**. Untraded** .f28. 52 Weeks f28 Stock

| BidAsk | High | Low | f28 | Stocks trading in CDN$ |
|---|---|---|---|---|
| BETAds | $6 5/8 | 7 3/4 | 15 | 6 1/2 |
| Flet.Chllg | 168 | 180 | 270 | 135 |
| Foster's | 90 | 110 | 185 | 90 |
| Maxwell | | | | |

**Stocks trading in US$**

| | | | |
|---|---|---|---|
| BET.plc.U | 50 | 200 | |
| pLatonia | 6 5/8 | 6 5/8 | |
| LyonDmez | | | |

**. MOST ACTIVE (by volume)** .f28.

| CloseNet | f28 | Stock | Sales | High | Low | p.m. | Ch'ge | f28 | Se- nior |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TrizecA | 994898 | 270 | 267 | 270 | +4 | | | | |
| HBay.ir | 105200 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | +1/8 | | | | |
| Canstar | 93274 | $16 1/4 | 15 3/4 | 15 3/4 | -1/8 | | | | |
| Immedia | 75000 | 245 | 245 | 245 | | | | | |
| BqueNat | 70869 | $8 | 7 7/8 | 8 | +1/8 | | | | |

**. Junior .**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lixor | 182085 | 105 | 93 | 100 | +6 |
| Gaspesie | 84000 | 32 | 26 | 30 | |
| Wrightbr | 82700 | 19 | 18 | 18 | -1 |
| G.Briar | 64000 | 5 | 5 | 5 | |
| Vior | 55055 | 37 | 36 | 37 | +1 |

**MOST ACTIVE (by value)** f28.

| Value | CloseNet | f28 | Stock | Sales | High | Low | p.m. | Ch'ge | f28 | Senior |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| TrizecA | 2636 | 270 | 267 | 270 | +4 | | | | | |
| HBay.ir | 1709 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | +1/8 | | | | | |
| BqRoyale | 1597 | $24 5/8 | 24 3/8 | 24 1/2 | +1/8 | | | | | |
| Canstar | 1476 | $16 1/4 | 15 3/4 | 15 3/4 | -1/8 | | | | | |
| MolsonA | 1231 | $28 1/2 | 28 3/8 | 28 3/8 | -1/8 | | | | | |

**. Junior .**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Lixor | 180 | 105 | 93 | 100 | +6 |
| GldnStr | 52 | $6 7/8 | 6 3/4 | 6 7/8 | +1/8 |
| Granisk.a | 33 | 260 | 257 | 258 | +1 |
| Gaspesie | 23 | 32 | 26 | 30 | |
| Vior | 20 | 37 | 36 | 37 | +1 |

**. TOP GAINERS-LOSERS (by perc.)** .f28.

| Close | f28 | Stock | Sales | High | Low | p.m. | Perc | f28 | Senior Gainers |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Agritek | 57142 | 300 | 240 | 300 | +25.0 | | | | |
| TelMtlB | 1200 | $11 | 9 1/2 | 11 | +15.8 | | | | |
| Nation.sea | 200 | 200 | 200 | 200 | +14.3 | | | | |
| AirCanda | 10300 | 269 | 241 | 268 | +10.7 | | | | |
| CdnTire | 100 | $17 7/8 | 17 7/8 | 17 7/8 | +7.5 | | | | |

**. Senior Losers .**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Alcan.sr.E | 32200 | $16 | 16 | 16 | -16.9 |
|

## Toronto

| | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Roxmark o | 5000 | 3 1/2 | 3 1/2 | 3 1/2 | 1/2 | Transit Fin | 5000 | 6 | 6 | 6 | | | | |
| Royal Bnk | 76866 | $24 1/2 | 24 3/8 | 24 1/2 | + 1/8 | Tri Link a | 25800 | $12 5/8 | 12 1/4 | 12 5/8 | + 3/8 | | | |
| Ry Bk F | 330 | $28 | 28 | 28 | 1/8 | Trilogy | 1527 | 215 | 206 | 206 | 3/4 | | | |
| Ry Bk H | 1700 | $29 | 28 1/2 | 28 1/2 | 1/2 | Trilon A | 27650 | 430 | 425 | 425 | | | | |
| Royal Oak | 22266 | 195 | 187 | 195 | 1/2 | Trilon Fin I | 7567 | $9 1/4 | 8 3/4 | 9 | 1/2 | | | |
| Ryl Oak w | 10000 | 59 | 56 | 59 | 1/2 | Trlon Fin II | 1100 | $8 5/8 | 8 | 8 5/8 | | | | |
| RT En Iu | Voir plus bas | | | | | Trimac | 5200 | $9 1/4 | 9 1/8 | 9 1/8 | | | | |
| RT En Ilu | Voir plus bas | | | | | Trimrk fin | 2350 | $21 | 20 3/8 | 21 | 1/8 | | | |
| Ry Trco | 93181 | 298 | 292 | 295 | | Trimel C | 8200 | $5 1/8 | 5 | 5 1/8 | | | | |
| RyTrco F pr | 1000 | | | | | Triton Can | 2500 | 43 1/2 | 43 1/2 | 43 1/2 | | | | |
| RyTrco G p | 10200 | $6 1/2 | 6 3/8 | 6 1/2 | 1/4 | Trizec A f | 80000 | 270 | 266 | 266 | 4 | | | |
| RyTrco Q p | 2925 | $9 1/4 | 9 | 9 1/4 | 1/8 | Trizec B | 2700 | 285 | 285 | 285 | + 15 | | | |
| RyTrco J p | 6600 | $6 | 6 | 6 | | Trizec 3 p | 500 | $6 5/8 | 6 5/8 | 6 5/8 | 1/4 | | | |
| RyTrco M p | 11700 | $6 1/8 | 6 | 6 1/8 | 1/8 | Trizec 4 p | 1860 | $7 | 6 1/2 | 6 1/2 | 1/2 | | | |
| SBN syst | 4952 | 255 | 250 | 255 | 5 | Trizec 6 p | 2150 | $6 1/4 | 6 1/8 | 6 1/8 | 3/8 | | | |
| SHL Systm | 10625 | $8 1/2 | 8 3/8 | 8 3/8 | 1/8 | Tudor o | 6000 | 36 | 36 | 36 | | | | |
| SNC A f | 2700 | $10 1/2 | 10 3/8 | 10 1/2 | | Tyler R o | 78600 | 77 | 73 | 74 | 3 | | | |
| SNT Ltd | 1600 | $9 3/4 | 9 5/8 | 9 5/8 | 1/8 | Tymar R o, z | 138 | 19 | 19 | 19 | | | | |
| SR Telcom | 200 | $10 7/8 | 10 7/8 | 10 7/8 | + 1/8 | UAP A f | 10050 | $18 1/4 | 17 1/2 | 18 | 1/2 | | | |
| STN Inc c | 21200 | $6 | 5 7/8 | 6 | | Ulster P | 67400 | 335 | 325 | 325 | 10 | | | |
| St Andrw o | 25000 | 50 | 50 | 50 | 1/4 | Ulster P r | 279500 | 10 1/2 | 10 | 10 | 2 | | | |
| St Geneve o | 1193050 | 46 | 50 | 50 | 3/8 | UNI selct | 4600 | $14 3/8 | 14 | 14 | 1/8 | | | |
| StL CemA f | 5646 | $6 7/8 | 6 3/4 | 6 7/8 | 1/4 | Unican B f | 500 | $14 3/8 | 14 3/8 | 14 3/8 | 3/8 | | | |
| Samoth C o | 1200 | 190 | 170 | 170 | 25 | U Energy D | Voir plus bas | | | | | | | |
| Saskoil | 6567 | 485 | 475 | 475 | | Un Domin | 500 | $10 3/8 | 10 3/8 | 10 3/8 | 1/8 | | | |
| Sce Inv Af | 100 | $40 1/2 | 40 1/2 | 40 1/2 | 1/2 | Un Dom 2 | 700 | $25 | 25 | 25 | | | | |
| Sceptre R | 21222 | $5 1/2 | 5 3/8 | 5 1/2 | | U Keno | 3500 | 45 | 45 | 45 | 3/8 | | | |
| Scpt R w | z229 | 5 | 5 | 5 | | U Rayore o | 3600 | 220 | 210 | 220 | 5/8 | | | |
| Shnidr A f | 100 | $14 | 14 | 14 | -1 | Un Reef o | 1372350 | 470 | 265 | 275 | 180 | | | |
| Scintilor o | 8700 | 78 | 75 | 76 | 3 | U Wstburn | 700 | 430 | 420 | 420 | 5/8 | | | |
| Scintrex | 900 | 225 | 225 | 225 | 50 | Univa | 500 | $7 3/4 | 7 3/4 | 7 3/4 | + 1/8 | | | |
| Scot Paper | 2850 | $9 1/2 | 9 3/8 | 9 1/2 | + 1/8 | Univa P | 1600 | $23 3/4 | 23 3/4 | 23 3/4 | 1/4 | | | |
| Scurry Rn | 300 | $16 1/4 | 16 1/4 | 16 1/4 | 1/4 | Varity C | 4141 | $32 1/4 | 31 7/8 | 32 1/8 | | | | |
| Seagram | 41251 | $32 1/2 | 32 1/4 | 32 1/2 | | Versa Serv | 100 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | + 1 1/4 | | | |
| Sears Can | 14600 | $7 | 6 7/8 | 7 | + 1/8 | Vicery R o | 8100 | $5 3/8 | 5 1/4 | 5 3/8 | + 1/8 | | | |
| Serenpet o | 65000 | $5 7/8 | 5 7/8 | 5 7/8 | 1/8 | Videotrn f | 250 | $16 3/8 | 16 3/8 | 16 3/8 | 1/8 | | | |
| ShawC B f | 12000 | $18 5/8 | 18 5/8 | 18 5/8 | + 1/8 | Vitran A | 500 | 405 | 405 | 405 | 45 | | | |
| Shaw I A | 16650 | $10 | 9 3/4 | 10 | 1/4 | WIC B f | 14100 | $14 3/8 | 14 1/4 | 14 3/8 | | | | |
| Shell Can | 9667 | $34 3/4 | 34 3/8 | 34 3/4 | + 1/8 | Wajax A | 500 | $6 3/8 | 6 3/8 | 6 3/8 | + 5/8 | | | |
| Sherritt | 5090 | $6 3/4 | 6 5/8 | 6 5/8 | 1/4 | Wall Fin | z1 | 170 | 170 | 170 | | | | |
| Sherritt w | 1800 | 65 | 65 | 65 | 1/4 | Weldwod | 1829 | $17 | 17 | 17 | 1/2 | | | |
| Sikaman o | 1880987 | 100 | 75 | 78 | 17 | Wst Frasr | 13100 | $31 1/4 | 31 1/4 | 31 1/4 | | | | |
| Silcorp A f | 10000 | 24 | 24 | 24 | 1/2 | Westar Gr | 58250 | 21 | 18 | 19 | 1/8 | | | |
| Simmond o | 1970060 | 57 | 60 | | | Wcoast E | 41462 | $17 1/2 | 17 1/4 | 17 1/4 | | | | |
| Skyline o | 67800 | 158 | 145 | 150 | 1/8 | Wcoast A p | 300 | $26 3/4 | 26 3/4 | 26 3/4 | 1/4 | | | |
| Slocan F | 5500 | $11 7/8 | 11 3/8 | 11 7/8 | + 3/8 | Wcoast 2 p | 2400 | $25 7/8 | 25 7/8 | 25 7/8 | + 1/8 | | | |
| Softkey S | 30000 | $10 3/4 | 10 3/8 | 10 3/4 | 1/4 | Wcoast r | Voir plus bas | | | | | | | |
| Sonora o | 38000 | 11 | 10 | 10 | -1 | Wstrn Cor o | 2061 | 250 | 250 | 250 | | | | |
| Southam | 68150 | $15 3/8 | 15 1/4 | 15 3/8 | 1/4 | WCorp db o | Voir plus bas | | | | | | | |
| Southern o | 75650 | $5 1/8 | 460 | 470 | 20 | W garnet o | 4176 | $9 1/4 | 8 3/4 | 9 1/4 | 1/4 | | | |
| Spar Aero f | 35700 | $15 3/4 | 15 5/8 | 15 3/4 | 1/4 | Westfort o | 721200 | 10 1/2 | 9 | 10 | 1/2 | | | |
| Spinnaker o | 2700 | 12 | 12 | 12 | 1/4 | Westley o | 3000 | 15 | 15 | 15 | 1/4 | | | |
| Stamped o | 18500 | 150 | 145 | 145 | 5 | Westmin | 400 | $5 1/2 | 5 1/2 | 5 1/2 | 1/8 | | | |
| Starmin M o | 2500 | 50 | 50 | 50 | 5/8 | Westmin p | 2000 | $18 | 18 | 18 | 1/4 | | | |
| Starrex o | 800 | 140 | 140 | 140 | | Weston | 1400 | $37 | 36 3/4 | 37 | 1/4 | | | |
| Stelco A | 114010 | 144 | 140 | 140 | | Wstn 6pr | 165 | $83 | 83 | 83 | 1 | | | |
| Stelco C p | 12400 | 320 | 305 | 320 | 5/8 | Wharf | 3000 | $5 7/8 | 5 7/8 | 5 7/8 | | | | |
| Stelco A w | 6000 | 7 | 7 | 7 | | Wheaton o | 29500 | 21 | 20 | 20 | | | | |
| Strike En A | 500 | 225 | 225 | 225 | 5 | Wilanour o | 500 | 30 | 30 | 30 | 4 | | | |
| Stroud o | 36000 | 23 | 20 1/2 | 20 1/2 | 1 1/2 | Windarra o | 3000 | 45 | 45 | 45 | 1 | | | |
| Sud Cont o | 1700 | 100 | 100 | 100 | | Winpak | 100 | $16 1/2 | 16 1/2 | 16 1/2 | + 1/8 | | | |
| Summit R | 2200 | $9 1/8 | 9 | 9 1/8 | + 1/8 | WisCan o | 326000 | 23 | 16 | 22 | + 5 1/2 | | | |
| Sun Ice Ltd | 500 | 70 | 70 | 70 | 15 | Woodwd | 187561 | 30 | 27 | 28 1/2 | 2 | | | |
| Suncor r | Voir plus bas | | | | | X Cal o | 4000 | 22 | 20 | 20 | | | | |
| Surrey mt f a Z | 3200 | $14 1/2 | 14 1/4 | 14 1/2 | + 1/8 | Xerox B f | 1200 | $33 1/8 | 33 | 33 1/8 | 3/8 | | | |
| TH Res o | 915233 | 57 | 45 | 45 | 8 | Zenon o | 5400 | $6 1/8 | 5 7/8 | 5 7/8 | 1/4 | | | |
| TCG int bf | 2300 | 350 | 350 | 350 | + 15 | **Obligations** | | | | | | | | |
| TIETel | 1000 | 90 | 90 | 90 | | CP Deb | z1 | | | | | | | |
| TNT Fin | 700 | 190 | 190 | 190 | + 14 | Encor Deb | 212 | $59 1/2 | 59 | 59 | | | | |
| TSC Shn Ao | 600 | 310 | 310 | 310 | | Oxf Prop d | 3 | $10 3/8 | 10 3/8 | 10 3/8 | 1/4 | | | |
| TVX Gold | 9600 | 255 | 255 | 255 | 5 | U Energy D | 15 | $92 | 91 | 91 | 1 | | | |
| Talborne | z300 | 6 | 6 | 6 | | WCorp db o | z1 | $75 | 75 | 75 | | | | |
| Tap Cap Ao | 256802 | 1/2 | 2 1/2 | 2 1/2 | 1/2 | **Obligations Partly Paid** | | | | | | | | |
| Tarragon O | 300 | $16 3/8 | 16 3/8 | 16 3/8 | | Branscan r | 55 | $37 | 36 1/2 | 36 1/2 | 1/2 | | | |
| Teck Cor A | 500 | $17 | 16 3/4 | 17 | 1/4 | Noranda r | 234 | $50 1/2 | 50 | 50 1/2 | 1/2 | | | |
| Teck B f | 60800 | $17 | 16 7/8 | 17 | + 1/8 | **Obligations en fonds américains** | | | | | | | | |
| Tel Nt Cap | 2000 | 320 | 320 | 320 | | **Actions Payées partiellement** | | | | | | | | |
| Tel Eqty | 150 | $10 5/8 | 10 5/8 | 10 5/8 | 1/8 | BP Can r | 164200 | $6 3/4 | 6 5/8 | 6 3/4 | 1/8 | | | |
| Teleglobe | 12700 | $13 3/4 | 13 5/8 | 13 3/4 | 1/4 | COcdentl r | 3450 | $11 1/8 | 10 7/8 | 10 7/8 | 1/8 | | | |
| Teleglob 2 | 700 | $35 3/4 | 35 3/4 | 35 3/4 | + 1/8 | Cons Gas r | 1500 | $7 5/8 | 7 5/8 | 7 5/8 | 1/8 | | | |
| Telepanl o | 23900 | 410 | 390 | 395 | 10 | HBay Co r | 202700 | $16 1/4 | 16 1/8 | 16 1/4 | + 1/8 | | | |
| Telus Cor | 67289 | $13 1/4 | 13 | 13 | 1/8 | Intrpro P r | 3600 | $12 | 11 7/8 | 11 7/8 | 1/8 | | | |
| Terra Inc | 1000 | $6 | 6 | 6 | 1/4 | NS Powerr | 14150 | $7 1/8 | 7 | 7 1/8 | + 1/8 | | | |
| Tex C Pet | 63794 | 53 | 43 | 47 | 3 | Rio Alg r | 9700 | $7 1/4 | 7 1/8 | 7 1/8 | 1/4 | | | |
| ThomCor | 60203 | $14 1/2 | 14 1/4 | 14 3/8 | | Suncor r | 300 | $12 5/8 | 12 5/8 | 12 5/8 | | | | |
| Thunder o | 14714 | 32 | 30 | 30 | 2 | Wcoast r | 12350 | $9 3/4 | 9 5/8 | 9 3/4 | | | | |
| Tintina o | 5000 | 20 | 20 | 20 | 3/8 | **Non Equity Warrants** | | | | | | | | |
| Tiverton o | 203700 | 34 | 26 | 30 | 2 | BtBk nk iv | 4500 | $14 3/4 | 14 1/2 | 14 3/4 | + 3/4 | | | |
| Toromont | 700 | $16 | 15 3/4 | 16 | 1/4 | **Distribution** | | | | | | | | |
| Tor Dm Bk | 361903 | $16 5/8 | 16 3/8 | 16 1/2 | | CMP 88P u | 4000 | 200 | 185 | 185 | 15 | | | |
| TD Bk F | 4500 | $27 5/8 | 27 1/4 | 27 1/4 | 1/4 | **Unités en fiducie** | | | | | | | | |
| TIPS | 46020 | 1800 | 1795 | 1800 | | C Trust un | 545 | $8 1/4 | 8 1/8 | 8 1/8 | 1/8 | | | |
| Tor Sun | 8413 | $14 | 13 1/2 | 14 | 1/4 | Enrpls FG u | 1270 | 252 | 250 | 250 | 2 | | | |
| Torstar B f | 800 | $22 5/8 | 22 5/8 | 22 5/8 | 3/8 | Germany u | 500 | $8 3/4 | 8 3/4 | 8 3/4 | | | | |
| Total O G | 2675 | $10 1/4 | 10 1/8 | 10 1/4 | 1/4 | RT En Iu | 450 | 360 | 360 | 360 | 5 | | | |
| Total Pet | 71000 | $7 5/8 | 7 | 7 1/2 | 1/2 | RT En Ilu | 2500 | 365 | 365 | 365 | + 15 | | | |
| Trader R o | 62000 | 17 | 15 | 15 | | **Trangigé en fonds américains** | | | | | | | | |
| Trns Mt | z10 | $15 1/2 | 15 1/2 | 15 1/2 | | Bk Mtl 2 | 3150 | $26 5/8 | 26 1/2 | 26 5/8 | | | | |
| Tr Rmprt o | 183459 | 282 | 265 | 278 | + 13 | Bow Vly 2001 | 400 | $25 1/4 | 25 1/8 | 25 1/4 | | | | |
| TrnAlta U | 36512 | $13 3/4 | 13 5/8 | 13 3/4 | | CIBC 10 p | 3400 | $27 | 26 7/8 | 27 | + 1/8 | | | |
| TUtil 840 | 100 | $26 1/2 | 26 1/2 | 26 1/2 | | Cariben U | 300 | $14 1/2 | 14 1/2 | 14 1/2 | | | | |
| TrCan PL | 247507 | $17 3/4 | 17 5/8 | 17 3/4 | 1/8 | Exprt n | 7100 | $11 | 11 | 11 | | | | |
| TrP 1st I | 400 | $49 | 49 | 49 | 1 | I Retail o | 26250 | 145 | 130 | 138 | 7 | | | |
| TrP 1/4 | nd B | 2100 | $18 1/8 | 18 | 18 1/8 | Nat Bk 6 | 200 | $26 1/8 | 26 1/8 | 26 1/8 | | | | |


TRUST GÉNÉRAL
REER 8%
JUILLET 1997
+1/4% ou 1/2%
TALBOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490


# Année morose pour le marché boursier

TORONTO (PC) — L'année qui se termine a été morose pour les valeurs sûres des marchés boursiers nord-américains.

En 1992, la valeur en portefeuille des piliers de l'«establishment canadien» comme Stelco, Bramalea, Royal Trustco, Air Canada et PWA, s'est effritée.

Et à la fin de l'année, les titres de ces compagnies s'échangeaient à des prix dérisoires.

«Il s'agit de noms respectables», a indiqué Fred Ketchen, vice-président de la compagnie de courtage ScotiaMcLeod. «Ce fut une grande déception pour les détenteurs de ces valeurs.»

L'indice composite de la Bourse de Toronto, qui représente le prix des actions des 300 plus grandes entreprises canadiennes, a perdu 186 points durant l'année, soit une baisse de 5,3 pour cent.

A la fermeture mercredi, TSE s'élevait à 3326,83, comparativement à 3512,36 le 1er janvier.

Les résultats furent partagés sur les autres marchés boursiers canadiens.

A Montréal, l'indice boursier atteignait 1763,89 hier, une perte de 96,54 points en 1992, soit 5,2 pour cent.

Par contre, la Bourse de Vancouver a fait un bond de 80,43 points, soit une hausse de 15 pour cent, pour afficher 628,24 points à la fermeture mercredi.

Divers maux ont frappé les valeurs canadiennes en 1992: une interminable crise constitutionnelle, un dollar et des taux d'intérêt fluctuants, une économie au ralenti et de graves problèmes dans l'industrie immobilière, qu'a symbolisé l'effondrement de l'empire Olympia & York.

C'est d'ailleurs le secteur immobilier qui a été le grand perdant en 1992. Quatorze sous-groupes de la Bourse de Toronto ont subi une dégringolade de 50 pour cent.

Pourtant, les espoirs étaient grands au début de 1992, après deux années de récession: le 16 janvier, le TSE a atteint 3665,96 points. Mais ce devait être le sommet de l'année, alors que les investisseurs attendaient une reprise économique qui n'est pas venue.

«Les chiffres indiquaient une reprise», a déclaré M. Boaz, mais les gains des sociétés ont continué d'être faibles.

L'incertitude constitutionnelle et l'avenir du pays ont aussi inquiété les investisseurs, a indiqué M. Ketchen. «Ce fardeau a été lourd à traîner toute l'année.»

## Coup d'oeil

### NEW YORK

Dow Jones: ..... 3321.11 Changement net: ..... +10.27
Volume: ..... 184 560 000

### MONTRÉAL

Indice Composé ..... 1763.89 Changement net: ..... +7.63

### TORONTO

TSE 300 ..... 3326.80 Changement net: ..... +11.90

**VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES**

Trizec Corp. Cl-A Sub Vtg ..... 2.70 Changement net: ..... +0.04
Inst Rec Hudson's Bay..... 16 1/4 Changement net: ..... +1/8
Banque Royale du Canada..... 24 1/2 Changement net: ..... +1/8
Cenatar Smrts Inc..... 15 3/4 Changement net: ..... -1/8
Molson Companies Cl-A ..... 22 3/8 Changement net: ..... -1/8

**VALEURS D'INTERET LOCAL**

Abitibi-Price ..... 14 1/4 Changement net: ..... -3/8
Alcan ..... 22.0 Changement net: ..... A.C.
Bell Canada ..... 41 1/8 Changement net: ..... A.C.
Cascades..... 6 3/4 Changement net: ..... +1/8
Domtar ..... 5 1/4 Changement net..... +1/8
Donohue..... 13 7/8 Changement net: ..... A.C.
Banque Nationale..... 8.0 Changement net: ..... A.C.
Le Groupe Jean Coutu ..... 14 5/8 Changement net: ..... +1/8
Univa ..... 7 3/4 Changement net: ..... +1/8
**Or** ..... 332.90 **Dollar Canadien** ..... 0.7875

**EN COLLABORATION AVEC**
**LEVESQUE**
**BEAUBIEN**
**GEOFFRION INC.**

## Bref écono

### Lockheed

CALABASAS, Californie (AP) — Le groupe aérospatial américain Lockheed a annoncé mardi avoir conclu un accord de société conjointe avec la société russe Khrunichev Enterprise, constructeur de la fusée Proton, afin d'utiliser cette fusée pour lacer des satellites commerciaux.

«Nous considérons que cet accord (...) est une relation à long terme», a déclaré Mel R. Brashears, vice-président de Lockheed. «La fusée Proton ne constitue que le premier produit ou service que nous allons offrir.»

Le premier ministre russe Viktor Tchernomyrdin a récemment approuvé cet accord et le département d'Etat américain a donné son autorisation la semaine dernière.

Lockheed, dont le siège se trouve dans la banlieue de Los Angeles en Californie, a notamment construit le chasseur furtif F-117A et les avions espions SR-71 et U-2.

### Ventes de cigarettes

**WASHINGTON (AP) — Avec 188 milliards de cigarettes vendues à l'étranger en 1992, pour une valeur totale de 4 milliards de dollars environ les Etats-Unis ont enregistré un record en matière d'exportations de cigarettes.**

**En incluant le tabac, cigares et autres produits, les exportations ont atteint près de 5,7 milliards de dollars, selon l'Association des négociants de tabac.**

**L'excédent commercial pour ce secteur s'élève à 4,2 milliards de dollars, soit environ le quart de l'excédent agricole total du pays.**

**Le tabac est le troisième contributeur de l'excédent agricole, après les céréales et les oléagineux.**

## Fonds mutuels

| Mutual funds Funds | Price | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **ABC Fonds** | | ynFully-Mgd | 5.35 | ynAmer Equity | 6.25 | ynInv Equity | 6.70 | yoGrowth | 5.78 | oEnterprise | 9.88 | yWorld Gth | | Equifund | 12.55 | **Pursuit Gr** | | nStock Bond | 10.19 | ynMar Mon | 10.14 | ynuMM $US | 1.83 | 1.85 | G.O.C.MMF | 4.53 | 4.63 |
| ynFund-Value | 5.56 | ynBalanced | 10.71 | ynInv Income | 4.97 | yoIncome | 9.52 | yoN.A. Equity | 14.20 | oGlobal Eq | 4.06 | **Ivy Funds** | | nPremier Blue | 9.95 | yuAmerican | 7.56 | **Sentinel** | | ynOblig | 10.42 | ynuMM Cdn | 5.42 | 5.57 | **Metropolitan Gr.** | | |
| ynCDN Equity | 9.42 | **Century** | | | | yoN.A. Equity | | oGrowth Equ | 6.63 | oEnterprise | 9.88 | oAmerican | 9.92 | nPremier Bond | 9.99 | yuCdn Equity | 14.20 | nAm Eq Us | 9.46 | **20-20 Group Fin** | | | | yPrototype | 4.43 | 4.53 |
| ynIncome | 11.17 | DJ | 10.74 | | | **-F.I. Exar** | | oIntl Income | 9.26 | oGlobal Eq | 4.06 | oBond | 10.01 | nPremier Gth | 10.37 | yuIncome | 10.17 | nuAm Eq US | 7.46 | oAmerican | 13.29 | | | | **Montreal Trust Gr.** | | |
| ynIntl Equity | 5.11 | **Choo Assoc Mgt** | | | | yImmobilier | 11.56 | zNorth Amer | 7.12 | oGrowth Equ | 6.63 | oCanadian | 10.14 | **Regent Group** | | | | Cda Bond | 10.74 | oCdn Asset A | 3.97 | | | | nMMF | 4.80 | 4.91 |
| **BNP (Cda) Fonds** | | yAssociates | 26.27 | | | **Fidelity Inv.** | | yoPac Rim | 13.72 | oIntl Income | 9.26 | **J. Howard Group** | | yInternational | 4.67 | | | Cda Fund | 7.15 | oCdn Growth | 12.15 | | | | **Mutsal Group** | | |
| ynActions | 25.45 | yRRSP | 10.14 | | | oCap Buildr | 14.02 | oPtd Div | 8.56 | zNorth Amer | 7.12 | oJH Amer Cdn | 11.40 | yoKorea | 9.75 | | | oDividend | 9.98 | oIncome | 9.42 | | | | nMMF | 6.10 | 6.29 |
| ynObligations | 10.60 | **Church Street** | | | | yoEuropGr $Cdn | 9.56 | zVantage Bon | 5.21 | zNorth Amer | 7.12 | oJH Amer Us | 8.99 | yoNippon | 9.61 | | | oIncome | 9.42 | oRSP Growth | 10.99 | | | | **Natcan Banque Nationale** | | |
| **Bolton Tremblay** | | ynBalanced | 11.31 | | | youEuropGr $US | 7.55 | zVantage Int l | 4.10 | yPac Rim | 13.72 | oJH Balanced | 12.68 | yoTiger | 9.54 | **Spectrum** | | oCdn Equity | 9.25 | oUS Growth | 22.09 | | | | nT-Bill | 6.45 | 6.66 |
| yBond | 5.58 | ynEquity | 10.17 | | | yoFarEast $Cdn | 13.93 | zVantage U.S | 5.18 | zVantage Int l | 4.10 | oJH Bond | 10.68 | yoWorld Income | 11.78 | oDiversified | 10.40 | oWorld | 10.60 | | | | | | **National Trust** | | |
| yCda Cum | 14.72 | ynIncome | 10.75 | | | youFarEast $US | 11.01 | **Hongkong Bank Can.** | | zVantage U.S | 5.18 | oJH FdLtd | 9.50 | **-Research Cap Corp** | | oDividend | 10.23 | **United Group** | | | | | nMMF | 5.81 | 5.98 |
| yIncome | 8.78 | **CIBC Funds** | | | | oGov't Bond | 11.30 | ynBalanced | 11.26 | **Hongkong Bank Can.** | | **Laurentian** | | oEuro | 7.24 | oGovt Bond | 11.73 | oAccum | 14.72 | | | | | | **North American Trust** | | |
| yInterntl | 8.29 | nBalanced | 10.99 | | | oGr & Inc | 11.27 | ynEquity | 10.35 | ynBalanced | 11.26 | xgEndur Bal | 5.59 | **Royal Trust Gr.** | | oInterest | 10.28 | oAmerican CD | 9.40 | | | | | | nFut MMF | 7.06 | 7.31 |
| yoLdmk Ame | 6.27 | nCIBC Cap App | 13.85 | | | oGrAmer $Cdn | 18.28 | **Hyperion Funds** | | ynEquity | 10.35 | xgEndur Bond | 5.43 | yoAdv. Bal | 11.29 | oIntl Equity | 10.52 | guAmerican US | 7.41 | | | | | | **Church Street** | | |
| xoLdmk Bal | 4.89 | nCIBC Equ Inc | 9.72 | | | ouGrAmer $US | 14.41 | oHyp Asian | 11.38 | **Hyperion Funds** | | xgEndur Cdn | 5.05 | yoAdv. Gwth | 11.41 | **Strata Funds** | | oCdn Equity | 11.99 | | | | | | ynMMF | 6.53 | 6.74 |
| xoLdmk Bond | 5.47 | nCdn Bon | 11.26 | | | youIntl Pfl $Cdn | 13.14 | oHyp Euro | 10.01 | oHyp Asian | 11.38 | gEndur Global | 5.48 | yoAdv. Inc | 10.74 | Growth | 10.82 | oCdn Gro | 11.50 | | | | | | **CIBC Funds** | | |
| xoLdmk Can | 5.73 | nCdn. Equity | 9.55 | | | youIntl Pfl $US | 10.38 | oHyp Fixed | 11.60 | oHyp Euro | 10.01 | Viking Cdn | 5.93 | ynAmerican CDN | 12.12 | Income | 11.10 | oGlobal | 11.32 | | | | | | nCdnTBill | 6.17 | 6.36 |
| yoLdmk Itl | 6.54 | nGlobal | 12.27 | | | **Finsco Funds** | | oHyp Mngd | 10.97 | oHyp Fixed | 11.60 | xViking Com | 6.73 | ynuAmerican US | 9.58 | Strata-40 | 11.31 | yoMortgage | 5.28 | | | | | | nMMF | 4.38 | 4.48 |
| oLdmk SmCp | 5.75 | ynMortgage | 12.11 | | | JF Bal | 9.12 | oHyp SMM Cdn | 9.77 | oHyp Mngd | 10.97 | xViking Div | 7.48 | ynBond | 9.73 | Strata-60 | 11.37 | oPTolio Fds | 12.34 | | | | | | nPrem Mmf | 5.00 | 5.12 |
| Pld. Rsces | 15.09 | nUS Equity | 13.05 | | | JF Bond | 9.61 | ouHyp SMM US | 9.37 | oHyp SMM Cdn | 9.77 | xViking Gth | 8.05 | ynCanadian | 11.57 | **Talvest Funds** | | oPTolio RSP | 11.23 | | | | | | nPremTBill | 6.69 | 6.91 |
| Taurus | 5.84 | **Clean Environment** | | | | JF Cdn Equ | 9.91 | oHyp Val Line | 13.88 | ouHyp SMM US | 9.37 | xViking Inc | 4.29 | ynCdn Sp Gth | 11.24 | oBond | 11.13 | oSecurity | 4.75 | | | | | | nuUS MMF | 2.63 | 2.66 |
| **BPI Capital** | | oBalanced | 5.46 | | | JF Am Eq C$ | 14.71 | **Industrial Gr.** | | oHyp Val Line | 13.88 | xViking Int l | 8.43 | ynEnergy | 9.58 | oDiversified | 6.24 | oVenture | 8.19 | | | | | | **Clean Environment** | | |
| oAm. Eq. Gwth | 13.43 | oEquity | 5.45 | | | uJF Am Eq US$ | 11.60 | oInd Am $CDN | 9.58 | **Industrial Gr.** | | **-Leith Wheeler** | | ynEuro Growth | 7.88 | oForeign Pay | 4.98 | **-Unitvlue Gr.** | | | | | | | yoMM | 6.00 | 6.18 |
| oCdn. Bond | 10.64 | **-CMP Funds** | | | | **Fonds Desjardins** | | oInd Am $US | 7.55 | oInd Am $CDN | 9.58 | yBalanced | 11.22 | ynGwth + Inc | 8.51 | oGlo Divrs | 6.35 | ynUnivAve Cdn | 13.27 | | | | | | **-Concordo** | | |
| oCdn. Equity | 9.29 | zADF VI | 97 | | | ynActions | 17.16 | oInd Bal | 5.23 | oInd Amer | 7.55 | **M. K. Wong Group** | | ynInt'l Bond | 11.54 | oGlo Growth | 5.00 | ynUnivAve Gth | 11.57 | | | | | | yoMM | 5.68 | 5.84 |
| oGlobal Bal. | 9.88 | zADF VII | 1.34 | | | ynEnviro | 9.97 | oInd Bond | 11.46 | oInd Bal | 5.23 | ynLotus Fund | 12.11 | ynJapanese | 11.57 | oGrowth | 9.67 | **Universal Group** | | | | | | | **Dynamic Group** | | |
| oGlobal Eq. | 13.65 | zADF VIII | 2.44 | | | ynEquilibre | 10.60 | oInd Div | 6.95 | oInd Bond | 11.46 | **-Marlboro** | | ynMortgage | 10.87 | oIncome | 10.97 | oAmerican | 10.34 | | | | | | yoMM | 5.31 | 5.45 |
| oOne Decisn Fd | 10.87 | zADF IX | 1.97 | | | ynHypo | 4.53 | oInd Eq | 14.50 | oInd Div | 6.95 | yMarlboro | 6.89 | ynPrec Metals | 9.41 | oUS Divers | 6.16 | oCdn Bnd | 5.97 | | | | | | **Elliott + Page** | | |
| **Bullock Group** | | zADF X | .82 | | | ynInterntl | 20.94 | **Md Mgmt** | | oInd Eq | 14.50 | **Md Mgmt** | | ynReal Estate | 9.41 | oUS Growth | 18.84 | oCdn Equity | 8.84 | | | | | | nEP Mon | 6.58 | 6.80 |
| oAmer $Cdn | 19.52 | zADF XI | 40 | | | ynOblig | 4.84 | ynMD Balanced | 10.14 | oInd Future | 4.74 | ynMD Balanced | 10.14 | ynZweig Gth CDN | 11.31 | **TD Green Line** | | oCdn Res | 5.30 | | | | | | **Ethical Funds** | | |
| oAmer $US | 15.39 | zADF XII | 60 | | | **-Fonds Europeen** | | ynMD Bond | 14.79 | oInd Global | 5.51 | ynMD Bond | 14.79 | ynuZweig Gth US | 8.93 | nCdn Balanced | 10.89 | oEmrg Mkt | 5.92 | | | | | | yoMMF | 6.84 | 7.07 |
| oAdvntage | 14.53 | zADF XIV | 27 | | | gF Euro PL&P | 12.59 | ynMD Dividend | 9.92 | oInd Gwth | 11.97 | ynMD Dividend | 9.92 | **Roycom Group** | | nCdn Bond | 11.11 | oEurope | 4.81 | | | | | | **Fidelity Inv.** | | |
| oValue | 12.12 | zADF XV | 1.17 | | | **Fonds Ficadre** | | ynMD Equity | 7.81 | oInd Hor | 5.00 | ynMD Equity | 7.81 | ygSummit RF | 11.67 | nCdn Equity | 10.42 | oGlobal | 7.12 | | | | | | oShrt Asset | 5.67 | 5.83 |
| **All-Canadian** | | zChevron II | 2.93 | | | ynActions | 10.84 | oInd Inc | 9.25 | oInd Inc | 9.25 | ynMD Gth Inv | 5.07 | ygSummit TDF | 12.33 | nCdn Index | 5.24 | oNorth Amer | 5.79 | | | | | | **Fiasco Funds** | | |
| zCompound | 12.74 | **-Concorde** | | | | ygEquilibre | 10.65 | oInd Pens | 3.71 | oInd Pens | 3.71 | ynMD Money | 54.22 | **RoyFund Group** | | nMortgage | 11.22 | oPacific | 10.07 | | | | | | MMF | 6.35 | 6.55 |
| xDividend | 8.99 | yoCroissance | 4.84 | | | ygObligations | 11.16 | oInd SCP | 9.63 | oInd SCP | 9.63 | ynMD US Equity | 10.97 | nBal | 6.02 | nuUS Index | 8.11 | oSect Amr | 7.17 | | | | | | T-Bill | 5.60 | 5.76 |
| Natural Res | 2.32 | yHypotheques | 10.43 | | | **-Fonds LaSalle** | | oInd USEG | 5.89 | oInd USEG | 5.89 | ynMDR A | 16.33 | nBond Fnd | 5.61 | **Templeton Gr** | | oSect Cdn | 4.49 | | | | | | uUS MMF | 2.40 | 2.43 |
| Revenue Gth | 3.34 | yoRevenu | 10.35 | | | yoEquilibree | 5.31 | oMack Eq | 1.60 | oMack Eq | 1.60 | ynMDR B | 15.50 | nEquity | 19.79 | oEmerg Mkts | 4.87 | oSect Em Mrkts | 5.11 | | | | | | **Fonds Desjardins** | | |
| **Allied Capital** | | **Confed Group** | | | | **Fonds SNF** | | oMack Income | 1.30 | oMack Income | 1.30 | **-Integra Cap** | | nMortgage | 10.69 | oGlo Small Co | 6.82 | oSect Europe | 5.00 | | | | | | ynMM | 5.91 | 6.08 |
| nCanadian | 5.78 | Growth | 7.11 | | | yoActions | 6.05 | Balanced | 11.32 | **-Integra Cap** | | ynRMF Mutual | 11.53 | nU.S. Equity | 12.63 | Global Inc | 10.47 | oSect Glo | 7.30 | | | | | | **Fonds Ficadre** | | |
| nDividend | 4.02 | yMortgage | 5.20 | | | yoEquilibree | 9.38 | **InvesNat Banque Nationale** | | Balanced | 11.32 | **MDF Group** | | **Sagit Group** | | oHrtge Bond | 5.51 | oSect Nth Amer | 5.00 | | | | | | ygMM | 5.76 | 5.93 |
| nIncome | 6.30 | **Counsel Group** | | | | yoObligations | 10.31 | nAct-Eqty | 5.37 | **InvesNat Banque Nationale** | | yMult. Opp. Fd | 1.72 | xoCam Ame Gro | 5.06 | oHrtge Grow | 6.36 | oSect Pac | 6.96 | | | | | | **Fonds SNF** | | |
| nInterntl Cdn | 5.07 | ygReal Estate | 22.01 | | | **-Friedberg

*Entente avec American Airlines*

# Canadien devra surmonter trois obstacles

CALGARY (PC) — Trois obstacles majeurs devront être surmontés pour que Canadien International puisse entériner une entente susceptible d'assurer sa survie, avec American Airlines.

Canadien, qui a son siège à Calgary, recevra une injection bienvenue de 246 millions $ en capitaux d'American si elle peut mettre fin à sa participation dans le système de réservations informatisé Gemini, faire accepter son plan de redressement financier par ses créanciers, et si le projet d'entente reçoit l'aval des instances fédérales de réglementation.

Mais des analystes et porte-parole de lignes aériennes estimaient mercredi que ces obstacles n'ont rien d'insurmontable.

Murray Anderson, spécialiste torontois des questions de transport aérien, a soutenu que le gouvernement fédéral a intérêt à garder en vie Canadien, pour maintenir sa rivalité avec Air Canada.

«Je pense que le public n'aimerait pas qu'Air Canada ait le monopole», a-t-il dit.

Le porte-parole d'American Airlines Tim Smith a fait valoir que les négociations avec Canadien International n'auraient jamais progressé autant si American, dont le siège se trouve à Fort Worth, au Texas, avait entretenu des doutes au sujet de la réussite de l'entente.

«Nous sommes persuadés que nous réussirons à parer à toutes les éventualités et à tout régler d'ici le milieu de l'an prochain», a assuré M. Smith.

La survie de Canadien dépend actuellement d'une participation financière des employés, sous forme de déduction des chèques de paye, qui injectera 200 millions $ en quatre ans dans le transporteur, d'une garantie de prêt de 50 millions $ du gouvernement fédéral, et de 70 millions $ d'aide des gouvernements de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

En vertu de l'entente annoncée mardi, American prendra le contrôle de 33 pour cent du capital-actions de Canadien, mais une participation votante de 25 pour cent.

L'entente repose sur le retrait de Canadien d'un contrat de services avec le sytème Gemini, qu'elle partage avec Air Canada, services que Canadien confierait en sous-traitance à American.

Gemini et Air Canada s'opposent à ce retrait et entendent forcer Canadien à respecter ses obligations contractuelles. Une audience devant le tribunal fédéral de la concurrence est prévue le 1er février.

Les autorités de Gemini ont affirmé que la compagnie devrait fermer ses portes et que 800 emplois seraient perdus sans les 30 millions $ annuels qu'elle reçoit de Canadien.

La porte-parole de Canadien, Mme Linda Thomas, soutient en revanche que Gemini ne tire que 2 millions $ de bénéfices des services que le transporteur veut abandonner. Canadien ne se retirerait pas du système de réservations informatisé, a-t-elle ajouté.

M. Anderson est persuadé que les deux parties parviendront à s'entendre d'une façon ou de l'autre. Peut-être Canadien pourrait-elle payer une sorte d'amende à Gemini, a-t-il supputé.

Le mois dernier, Canadien a annoncé qu'elle interrompait ses paiements à ses principaux créanciers, dans le cadre de son plan de restructuration.

Mme Thomas a indiqué que ce plan a été soumis aux créanciers, avec «des résultats encourageants».

Canadien sollicitera aussi l'approbation de l'entente auprès de l'Office national des transports. L'agence a 120 jours pour donner sa réponse.

Toujours selon Mme Thomas, Canadien, qui perd 600 000 $ par jour, a suffisamment de liquidités pour survivre en attendant l'approbation de l'entente avec American.

# Le porte-avions Kitty Hawk approche du Golfe persique

ABOU DHABI (Reuter) — Un porte-avions américain est attendu dans les prochaines 48 heures dans le Golfe pour participer au renforcement de la zone d'exclusion aérienne décrétée par les Occidentaux dans le sud de l'Irak, a annoncé mercredi un responsable de la marine américaine.

Un MiG irakien qui avait pénétré dans la zone, délimitée par le 32e parallèle, a été abattu dimanche par l'US Air Force.

Le porte-avions Kitty Hawk, qui transporte 85 appareils, a quitté les côtes somaliennes pour le Golfe, où il devrait arriver jeudi ou vendredi.

Le porte-avions rejoint une dizaine d'autres navires de guerre américains déployés dans la région du Golfe, où ils sont chargés de faire respecter l'interdiction de survol et de surveiller le respect de l'embargo imposé à l'Irak.

**Armes chimiques**

L'Irak disposait déjà d'armes chimiques et bactériologiques en 1986, à en croire un document irakien publié hier par le New York Times.

Le quotidien américain présente ce document comme étant un ordre militaire daté de 1986 et adressé par un officier basé à Irbil à des unités de sa division. Il leur ordonne d'inventorier leurs stocks de «matériel biologique et chimique» et d'en rendre compte au quartier général.

Ce document a été donné au journal et à l'organisation de défense des droits de l'Homme Middle East Watch par un représentant du Parti démocratique kurde, l'un des deux principaux mouvements kurdes irakiens, selon cet article.

Interrogés par le journal, des spécialistes de la CIA et de l'Agence de renseignements de la Défense (DIA) ont estimé que le document pouvait être authentique.

Selon les responsables kurdes cités par le Times, les rebelles kurdes ont confisqué de nombreux documents officiels, dont celui-ci, en mars et en avril 1991 lors de leur insurrection manquée contre le régime de Saddam Hussein.

Par ailleurs, selon le New York Times, qui s'appuie sur d'autres documents, plus d'un million de Kurdes ont été déportés de leurs villages lors de la campagne de Bagdad contre les Kurdes dans le nord du pays et les Etats-Unis étaient au courant de ces agissements depuis 1988.

Dans les colonnes du quotidien, le directeur de Middle East Watch reproche au gouvernement de Washington d'avoir soutenu le régime de Saddam Hussein jusqu'à l'invasion du Koweït en août 1990 alors qu'il connaissait l'existence de «camps de concentration» pour les Kurdes.

*Somalie*

# La sécurité de Bush occupent les soldats

MOGADISCIO (AP) — Les soldats américains et les membres du Service secret s'affairaient hier à préparer la venue du président George Bush en Somalie.

Des barrières en fil de fer coupant ont été érigées autour des lieux où M. Bush doit se rendre, des sacs de sable ont été mis en place autour de postes de tirs et de nids de mitrailleuses tandis que des Marines renforçaient les mesures de sécurité dans leurs zones de contrôle.

Mardi, des soldats américains ont saisi un bâtiment de six étages en partie détruit, la «Maison de l'Amérique», situé en face de l'ancienne ambassade des Etats-Unis reconvertie en QG pour les Marines. M. Bush doit se rendre dans ces locaux peu après son arrivée jeudi midi à Mogadiscio et les Marines ont souvent essuyé des coups de feu de tireurs embusqués dans cette Maison de l'Amérique. Une petite cache d'armes, parmi lesquelles des fusils lance-grenades et des munitions, a été découverte dans ce bâtiment, a précisé le colonel Peck.

Une cache plus importante, contenant entre autres deux lance-missiles, deux canons de 105mm et dix mitrailleuses a été découverte dans le nord-est de Mogadiscio, une zone dans laquelle les Marines patrouillent depuis peu.

Mardi des avions militaires ont largué 100 000 tracts sur Mogadiscio avertissant les habitants que pillages, meurtres et détention d'armes «ne seront pas tolérés». «Quiconque pointera une arme sur la force multinationale sera abattu.»



PROCUREZ-VOUS LE LIVRET

SKI plus

10 JOURS DE SKI HAUTEMENT Économique

ÉPARGNEZ 60$ AVEC LE LIVRET ADULTE

- ACHETEZ-LE SEUL OU EN GROUPE
- BILLETS TRANSFÉRABLES
- UNE IDÉE-CADEAU EXCEPTIONNELLE
- FORFAIT-SKI 3 JOURS À GAGNER DANS L'UN DES MAGNIFIQUES CONDOS DES GÎTES DU FJORD
- LE LIVRET SKI-PLUS EST DISPONIBLE À LA STATION EN VERSION ADULTE, ENFANT, ÉTUDIANT OU ÂGE D'OR

Le Mont-Édouard
LA STATION Famille!

Pour renseignements composez le 272-2112 ou 1-800-363-3743

CJAB 94,5 QUOTIDIEN

Desjardins
- Les Caisses populaires Desjardins de Ville de La Baie et du Bas-Saguenay
- La Caisse populaire Desjardins de St-François-Xavier
- La Caisse populaire Desjardins de Chicoutimi-Nord
- Crédit industriel Desjardins

*TIRAGE D'UN LIVRET PAR SEMAINE SUR LES ONDES DE CJAB 94, UNE VALEUR DE 199.95 $ CHACUN*

*(Tirage les 31 décembre 92, 8 et 15 janvier 93)*

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____ Tél.: _____

Envoyez à: PROMOTION SKI-PLUS / CJAB 94
121, Racine Est
C.P. 1090
Chicoutimi (Qc), G7H 5G4

# Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

*ça rapporte gros*

## INDEX


- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109


### INFORMATIONS GÉNÉRALES

**QUOTIDIEN**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

**PROGRÈS-DIMANCHE**
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

**VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?**
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

## TARIFS

**En vigueur le 1er janvier 1992**
10 mots ou moins

| | QUOTIDIEN | PROGRÈS-DIMANCHE |
|---|---|---|
| 1 jour | 5,93$ | 7,75$ |
| 2 jours | 7,15$ | |
| 3 jours | 8,40$ | |
| 4 jours | 9,45$ | |
| 5 jours | 10,60$ | |
| 6 jours | 12,30$ | |

PLUS 7% T.P.S et 4.28% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,35$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$

No. de département: 55,00$

PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

## HEURES D'AFFAIRES

**8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h25 du lundi au vendredi**

**Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.**

**Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.**

progrès-dimanche | QUOTIDIEN

## 03 Bâtisses commerciales

BATISSE commerciale à louer 30x70, chauffée, éclairée. Tél.:543-6318.

## 04 Blocs appartements

JONQUIERE: bloc 8 logements, $36,000/année, facilité de financement. Après 17h00. 542-4459 Danielle Caron.

## 06 Chalets à louer

AU VALINOUËT. Disponible pour le jour de l'an. Pouvant accueillir de 4 à 16 personnes. Tél.:543-1224, 543-1232 Benard.

MONT-VALIN, à louer pour l'hiver. Tél.:548-3249.

## 07 Chambres à louer

CHICOUTIMI: dans un appartement, accès salon et cuisine, quartier Côte Réserve, $180/mois, tél.:543-7966, heures d'affaires.

CHICOUTIMI: grandes chambres, très propre, cuisine communautaire, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:693-0810.

CHICOUTIMI: cuisine commune, buanderie gratuite, très propre, premier étage. A partir de $150/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: meublée, cuisine communautaire, sationnement, près Université, Cégep. Libre immédiatement. Tél.:545-5095, 549-6705.

CHICOUTIMI, près Cégep, Hôpital, UQAC, entrée indépendante, laveuse/sécheuse, cuisine commune, câble TV. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: près cégep, université et centre-ville, chambre moderne, tranquille, tél.:545-0698.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse, sécheuse, $45.00/semaine. tél.:543-4956, 696-1633.

MONTREAL: chambre meublée à sous-louer centre-ville, idéal étudiant(e), $217/mois. Tél.:544-2129.

## 12 Fermes à vendre

Recherche ferme secteur Lac-à-la-Croix, environ 150 acres, sans quota, tél.:342-6607.

## 15 Locaux à louer

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 1,800 pieds.carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps. 690-0266.

CHICOUTIMI, ARRIERE PLACE-ROYAUME, 500 A 1,000 PIEDS.CARRES, $5.00 DU PIED.CARRE. TEL.:693-3383.

LOCAL Commercial, 339 Racine Est, chauffé, 500 pieds.carrés, $600/mois. 343 Racine Est, chauffé, 450 pieds.carrés, $575/mois. 342 du Havre, 3,000 pieds.carrés, chauffé. Pouvant servir pour entrepôt, bureaux ou autres. Grande porte pour véhicule. Libre immédiatement. Tél.:543-6017 C. Hudon.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

## 16 Logements à louer

A BIEN SE LOGER pour $320/mois, 3½, meublé, eau chaude, laveuse, sécheuse. Rivière-du-Moulin, tél.:543-0418.

ALMA, grand 4½, 5½, situés rue des Mélèzes, service de conciergerie, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966.

A LOUER au mois, 4½, 5½, semi-meublés ou meublés si désiré. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

ARVIDA: à sous-louer 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, stationnement, balcon, vénitiennes fournies, $350/mois, tél.:548-6083, 549-5652.

ARVIDA: Grand 5½, eau chaude fournie, déneigement, grand stationnement. Tél.:548-1242.

ARVIDA: 1½, meublé, chauffé, éclairé, situé Carré Davis, $250/mois. Tél.:548-7111.

ARVIDA: 1846, Neilson, 4½ neuf, style condo, rez-de-chaussée, déneigement, etc..., près centre-ville, disponible pour $455/mois, tél.:548-8687, 549-3847, 548-5134.

ARVIDA: 2½, chauffé, meublé, éclairé, tapis mur-à-mur, libre. Tél.:548-9618.

ARVIDA: 3½, non chauffé, non éclairé, peinture neuve, rénovation récente, armoires mélamine, libre immédiatement. $320. Tél.:548-4676, Luc ou David.

ARVIDA: 5½, chauffé, éclairé, tapis neuf, peinture fraîche, $450. Tél.:548-8643.

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
A VENDRE OU A LOUER
PRES DE L'UNIVERSITE ET DE PLACE DU ROYAUME AVEC PISCINE EXTERIEURE. 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. INF.:693-3383.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 3½, 4½, meublé, semi-meublé ou non meublé, avec ou sans foyer, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION: La-Baie, 4½ haut de bungalow, 3ième Rue. 5½ jumelé rue St-François. Tél.:544-9236, 545-7620.

AVIS VOTRE 3½ EST DEVENU TROP PETIT? LA FAMILLE S'AGRANDIT? BESOIN D'UN COIN DE TRAVAIL OU TOUT SIMPLEMENT PLUS D'ESPACE? NOUS AVONS POUR VOUS DE BEAUX 4½ POUR QUELQUES DOLLARS DE PLUS PAR MOIS. LAISSEZ-VOUS TENTER PAR NOTRE OFFRE ALLECHANTE. CONTACTEZ NOTRE AGENTE DE LOCATION OU APPELEZ À NOS BUREAUX 690-3612, 547-5286.

CHARLESBOURG, boulevard du Jardin, grand 4½, moderne, avec tous les services. Tél.:1-663-4406.

CHICOUTIMI-NORD, côté de jumelé, libre immédiatement, 4½, 166 Julie, $560 non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI-NORD: luxueux 5½, état neuf, secteur boisé, près école Charles-Gravel, 1 mois gratuit, $505.00. Tél.:547-0419, 543-1715.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Un mois gratuit. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, près centre-d'achat Steeve, 678-1900, 690-0266, 543-7966.

CHICOUTIMI: maison en rangée, rue Léonidas-Bélanger, secteur Rivière-du-Moulin, 5½ sur 3 étages avec sous-sol, insonorisation 100% (Coopérative d'habitation), occupation 1er janvier 1993, $540.00. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

CHICOUTIMI: libre immédiatement, 4½, $510./mois, chauffé, éclairé, 1255 Angoulême, appartement 66. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, très propre, libre immédiatement, semi-meublé, meublé ou non. Tél.:545-1843, 549-1271.

CHICOUTIMI, PRES DE DOMINIQUE RACINE, beau 4½, 495$/mois, non chauffé, non éclairé, situé au 68 Jauffret. LIBRE IMMEIDATEMENT. Claude Verreault. Tel.:696-1324.

CHICOUTIMI-NORD: (1 mois gratuit), 4½, 2013, Tadoussac, $425. Tél.:André 690-1247, 693-6069 (bureau) ou Hélène 543-2904.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, Côte-Réserve, libre immédiatement. Tél.:543-1122, 549-3521.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roland, 690-2396, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI: 287, Jacques-Cartier, 4½, meublé, près cégep, libre immédiatement, $325 non chauffé. Tél.:690-3385, 549-5149.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, 4½ (pour 4½, un mois gratuit), immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 543-9654.

CHICOUTIMI: 449, Marcel-Portal, jumelé 5½ pièces, $535/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268 J.A. Belley.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3½, chauffé, éclairé, meublé, près cégep. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI, rue Des Crécerelles, 3½, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé. Tel.:690-2396, Roland. 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, eau chaude fournie, $450. Tél.:radio-chasseur: 693-9784, 543-7966.

CHICOUTIMI: 1220, Adélard Plourde, 5½ demi-sous-sol, $525/mois chauffé, éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: quartier polyclinique, 1½ demi-sous-sol, meublé, chauffé, éclairé, $265/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: 1631 des Grands Ducs, 581 Des Pigeons, près centres d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 1½, meublé, chauffé, éclairé, près cégep et université. Tél.:545-0698.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, entrées laveuse sécheuse, près Charles-Gravel, libre immédiatement. Tél.:543-7255.

CHICOUTIMI des Oblats 2½ et 4½; Jauffret 3½. Tél.:543-2689.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, non chauffé, non éclairé, peinture neuve, libre immédiatement. Tél:693-0103, 698-1171.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, meublé ou semi, face au cégep et UQAC. Tél.:693-8818.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, meublés, laveuse sécheuse comprises, 2ième étage. Libre immédiatement. Tél.:545-5095, 549-6705.

CHICOUTIMI: 4½, rue Bégin, chauffé, $465, très propre, libre immédiatement, 1 mois gratuit, Tél.:549-6288.

CHICOUTIMI-NORD, 5½, semi sous-sol, combustion lente, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $385.00/mois. Tél.:549-7492.

CHICOUTIMI: grand 2½, éclairé, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement
Tél.:690-0482, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, tranquilité, propreté, près centres d'achats. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI: 4½, chauffé, tranquilité, repeint à neuf, bien situé, stationnement. Tél.:549-1399.

CHICOUTIMI: 4½, porte-patio, près de la Pulperie. Tél.:548-5601.

CHICOUTIMI: 641 Audet, 5 minutes du centre-ville, 5½ neuf, non chauffé, non éclairé, libre. Pas d'animaux. Avec stationnement. $450 négociable. Tél.:549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: 31½, meublé, chauffé, éclairé, propre, près Université. 205 Champs-Elysées, $385. 3½ meublé, électricité non comprise, demi sous-sol, $320, près Cégep, Université, 760 Sydenham. Tél.:545-4564.

CHICOUTIMI: 5½, semi-meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:549-2299.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, 43 Smith, rénové à neuf, non meublé, non chauffé. Inf.:693-8044.

CHICOUTIMI: centre-ville, 4½, 43 Smith, rénové à neuf, non meublé, non chauffé. Inf.:693-8044.

CHICOUTIMI: rue Bégin, grand 4½ chauffé, avec en plus une salle de lavage, très très propre, beaucoup de commodités, tè.:545-1906.

CHICOUTIMI: 4½, 1692 des Cormiers, meublé, non chauffé, non éclairé. Libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI: 1½, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, près Dominique-Racine, libre immédiatement. Tél.:545-8035.

CHICOUTIMI, 4½, nouvellement décoré, libre immédiatement, chemin Sydenham. Tél.:549-4415.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, premier plancher,
meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er février. $275. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD: grand 5½, porte-patio, stationnement, remise intérieure, très propre, libre 1er janvier, $435. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: grand 4½, $325 semi-meublé ou non. Janvier gratuit. Tél.:543-6287, 544-4830.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: 4½, 5½, boulevard des Etudiants, libre immédiatement. Tél.:548-4517, 543-9670.

JONQUIERE rue Boulé 3½, chauffé, éclairé, très beau, service de conciergerie, libre immédiatement. Un mois gratuit. Tél.:690-0266, 543-7966.

JONQUIERE: maison en rangée, rue St-Eugène, 5½ neuf, sur 3 étages, avec sous-sol, insonorisation 100%. $540 non chauffé. Tél.:543-7966, 690-0266, 542-8784 en tout temps.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $350/mois, libre 1er janvier, tél.:548-6951, 695-1501.

JONQUIERE: Jumelé neuf, prêt pour janvier, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, remise. $560.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:547-2700.

JONQUIERE: 4½, centre-ville, tapis, repeint à neuf, stationnement, libre immédiatement. Tél.:547-7106, 542-5273.

KENOGAMI: 3679, Boullé, 4½, premier plancher avec sous-sol, $400/mois, non chauffé, non éclairé, tél.:547-0938.

KENOGAMI: 3681, Boullé, 3½, chauffé, éclairé, $300/mois. Tél.:547-0938.

LA-BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Steeve, 678-1900, en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 3½, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules, libre immédiatement. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-9670.

LA BAIE: 4½, chemin du Plateau, 1 mois gratuit, service de conciergerie. Libre immédiatement. Steeve. Tél.:678-1900, 543-7966, 690-0266.

LA BAIE, 4½, 5½, 1 mois gratuit, très propre, libre immédiatement, avec service de conciergerie. Rita, tel.:544-5683, 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, 4½, 3½, boulevard Grande Baie, libres immédiatement. Un mois gratuit. Tel.:544-6163, 543-7966.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Un mois gratuit. Tél.Steeve, 678-1900, en tout temps 543-7966.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70. Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. Tirage le 1er septembre 1993, un an de loyer gratuit parmi tous ceux qui loueront ou renouvelleront leurs baux pour un an. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio chasseur 696-8355.

RIVIERE-DU-MOULIN: (Des Cormiers, St-Martin, du Parc), 4½, 3½, meublé ou non meublé. Tél.:690-6308.

RIVIERE-DU-MOULIN: 257 de la Normandie, grand 4½, loué avec poêle, frigidaire. UN MOIS GRATUIT, tél.:549-8195 semaine ou 549-8657 fin de semaine, demandez Laval.

ST-AMBROISE: 3½ neuf, meublé ou non, sans bail, $300. Tél.:672-4018, 672-4484, 690-0259.

UN MOIS GRATUIT: CHICOUTIMI: rue Angoulême, 4½, chauffé, éclairé, aussi: 5½ eau chaude et prise d'auto fournie. Se présenter en tout temps au 1160 Angoulême appartement 4. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

## 17 Maisons à vendre

DEVENIR propriétaire au prix d'un loyer: Jumelés neufs, 4 chambres, 2 salles de bains, salon, cuisine, sous-sol fini, remise, patio, terrain aménagé, disponible à Jonquière et Chicoutimi. Tél.:547-2700.

JONQUIERE, rue Beauchemin, 4 paliers, construction 1986, terrain 8,400 pieds paysagé, entrée asphaltée, évaluation marchande $94,000. Tél.:547-7917.

## 18 Maisons à louer

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, 3 ans, 4½ ou 5½, avec verrière. Tél.:696-4768.

CHICOUTIMI: bungalow 4 chambres, 2 salles de bains, poêle, frigidaire, lave-vaisselle si désiré, terrain clôturé, arrière Place Royaume, $600/mois, libre immédiatement. Pourrait même être vendu. Tél.:545-1831, 677-3302.

CHICOUTIMI: 676 Des Perdrix, jumelé 5½, 2 étages, $550/mois non chauffé, non éclairé. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: grand jumelé, très luxueux, libre immédiatement, $575/mois. Tél.:549-2299.

VALIN, maison 2 étages, $530/mois. Tél.:549-9332.

## 20 Maisons mobiles à louer

ST-NAZAIRE, 3½, conviendrait pour jeune couple. personne âgée ou personne seule. Meublée ou non. Libre 1er janvier. $250/mois. 529 Route 172. Tél.:662-5581.

## 21 Terrains à vendre

LOT à bois, secteur Ville de la Baie, avec chalet bois rond 14x16. Possibilité d'une érablière. Tél.:544-3760.

## 30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718, 543-1224.

FAUT VOIR: VOLKSWAGON FOX 1988, manuelle, 77,000 kilomètres, excellente condition, $3,500 taxes incluses. Tél.:668-5495.

HONDA CIVIC 1986, semi-automatique, 4 pneus d'hiver neufs, 4 pneus 4 saison, avec roues comprises. $2,995. Tél.:693-8830.
TOYOTA TERCEL 1985, 4x4, 5 vitesses, 96,000 kilomètres, $3,200 négociable, tél.:693-8830.
DODGE 600 SE 1986 automatique 4 portes, 95,000 kilomètres, $3,200.00, 2 taxes incluses. Tél.:693-8830.
CHEVROLET CAVALIER 1988, 2 portes, $4,995, 2 taxes incluses. Tél.:693-8830.
MERCURY LYNX 1985, 5 vitesses, $1,395, 2 taxes incluses. Tél.:693-8830.

BUICK CENTURY LIMITED 1985, familiale, 3.8, V-6, automatique, $3,250. Tél.:693-8830.
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE.
AUTOMOBILES J.M. ENR., 2660, boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.

PIECES de Renault Alliance 1983. Tél.:542-8380.

## 33 Camions à vendre

AUTOMOBILES JM ENR
CAMION CHEVROLET 1977, 305 automatique. Tél.:693-8830.

CHEVROLET 1980, 1/2 tonne, bonne condition. $1,200 négociable. Tél.:547-7536.

DODGE POWER RAM LE 150, 4x4, 1989, équipement complet, seulement 38,000 kilomètres, avec système de gratte Diamond, "frem" renforci, $13,500 négociable, tél.:235-4637 (Tadoussac), demandez Dany.

## 36 Motoneiges à vendre

BLIZZARD 7500, 1979, tél.:545-1425, demandez Jean-François.

BOMBARDIER Everest 1982 liquide. $750 discutable. Tél.:543-2690.

Deux ALPINE 1987 503-E, chenille de montagne. Tél.:672-4820.

ELAN 250 1975, parfaite condition. Tél.:673-3207.

FORMULA Plus 1989 LT, poignées chauffantes, dossier, impeccable. Grand spécial $2,800. Tél.:548-1944, radio-chasseur:696-8285 Jacques.

SNOW Mobile Bombardier, 12 passagers, essieux comme un gros camion. Tél.:275-1692.

YAMAHA PHASER 1988, électrique, pouce et poignées chauffants, dossier, toile, 8,700 kilomètres, à voir, $2,900. Ou échangerais contre 4 roues 4x4. Tél.:349-2122.

YAMAHA 1984, ENTICER 300, pouce et poignée chauffante, très bon état, prix à discuter, tél.:549-5265.

## 37 Pièces et accessoires

ACHAT D'AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT. ASSUMONS LE REMORQUAGE. VENDONS PIECES USAGEES DE TOUTE MARQUE. G.BOUCHARD AUTOS ENR., 545-9537, 673-3917.

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES. PAYONS COMPTANT, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. AUSSI PIECES D'AUTOS USAGES. DEPUIS 35 ANS EN AFFAIRES, GILBERT AUTOS INC. TEL.:543-8361.


C'est facile de placer votre petite annonce par téléphone

ATTENTION! ATTENTION! Pneus usagés 12-13-14-15 pouces. Aussi achat de pneus usagés, tél.:549-4518.

AUTOMOBILES JM ENR. 2660, Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord.
PNEUS neufs et usagés de toutes grandeurs, aussi pose et balancement, $6.25.
Pose de freins, silencieux, amortisseurs, mise au point, changement d'huile, etc., prix compétitif.
Visa et MasterCard accepté. Tél.:693-8830.

### 40 Motos 3 et 4 roues à vendre

GRATTES électriques pour 4 roues. $400, installation comprise. Tél.:548-3249.

### 43 Véhicules divers

SNOW-MOBILE Bombardier, parfaite condition, 12 passagers. Tél.:349-2606.

### 50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, récupération scolaire, thérapie, décrochage. Tél.:545-2197.

### 51 Occasions d'affaires

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-699-1359 (Ext. 102).

PROBLEME FINANCIER d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Les Conseillers Bernander. Bureau Chicoutimi 1-800-463-2176 code 10308.

### 52 Offre de services

A BAS Prix, $14.95/l'appel, réparation de cuisinière, sécheuse, laveuse, réfrigérateur, four micro-ondes. COIN DE L'ELECTRO-MENAGER, 545-7633.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

DONNES-TOI du temps pour un massage professionnel tonifiant et relaxant, Chicoutimi, 698-0847.

LA NOUVELLE GESTION ENR., Services comptables, gestion administration, impôts. Spécialités: Départ en affaires, fin d'année, service au 3ième âge. Tél.:690-0599, 690-5478.

NOUVEAU A CHICOUTIMI. Massage suédois à mon domicile. Tél.:698-1190.

SPECIAL MOIS DECEMBRE! plus nouvelle masseuse studio massage ouvert 7 jours, 08h00 à minuit. Tél.:695-3421.

RECONDITIONNEMENT de minuteries, laveuse, sécheuse, poêle. Appareil-O-Sag, 1662 boul. St-Paul, Chicoutimi. Tél.:545-1459, 549-9607.

### 53 Personnel demandé

ALLO TOI! Vends du SUPER BON CHOCOLAT et fais-toi beaucoup de FRIC$$$. Attention "qualité de luxe" souvent imitée mais jamais égalée, service professionnel, livraison rapide, campagne de fonds disponible. Tél.:1-800-561-2395.

BARMAN(BARMAID) demandé(e), belle apparence, à St-Ambroise, tél.:672-2044, après 13h00.

### 61 A vendre ou à échanger

DODGE Caravan 1991, 4x4, contre camion Cub. Tél.:547-7917.

MAISON Mobile en Floride, près de Tampa, contre campeur ou roulotte. Tél.:549-7087, soir.

### 62 Ameublement

ACHAT ET VENTE NEUF ET USAGE REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF. GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS PIECES ET MAIN-D'OEUVRE, 6 MOIS ET MÊME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES, REPRENONS VOS VIEUX SUR ACHAT DE NEUF, LIVRAISON GRATUITE, CHEZ: J.C. MARCOTTE MEUBLES ET SERVICES, 764,JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI, 543-3010.

ACHAT et vente d'appareils électroménagers, garantie 6 mois pièces et main d'oeuvre. Télé Réfrigération, 696-3537.

A VENDRE RAPIDEMENT: Mobilier de chambre, divan et fauteuil de cuir, télévision, ensemble stéréo, 3 chaises en cuir noir, table noire, bureau et chaise, aspirateur central, purificateur d'eau, meuble consol blanc, 2 tables miroir, 2 lampes chrome, lit thérapeutique, gros humidificateur, divan-lit 3 places, tableaux, etc... Le tout à l'état neuf. Cause: transfert. Tél.:545-2767.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse. Pièces neuves et usagées. Service à domicile. $14.95 par appel. Tél.:545-1459, 549-9607.

### 63 Animaux à vendre

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOTS croisés de grande qualité, facile à élever. Tél.:542-8380.

SUPER CHIOT boxer femelle, 5 mois, dressée pour la propreté. Tél.:693-8574.

### 64 Bois de chauffage

A BAS prix. Bouleau sec, tremble sec, $55./corde, livrée. Tél.:542-9569.

BOIS sec à l'abri, bouleau $60/corde, tremble $40 livré. Tél.:544-7236.

BOULEAU, merisier, érable, vert, semi-sec. Tél.:693-8788 après 17h00.

MERISIER VERT, livraison rapide, prix compétitif. Tél.:542-4194.

A BAS PRIX! A BAS PRIX! Tremble sec, $50/corde, livraison rapide. Tél.:547-0492.

### 67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc...3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

RECHERCHE traineau ou barlot pour atteler un cheval, aussi attelage. Bonne condition. Tél.:690-9641.

### 68 Divers

ASPIRATEUR Electrolux usagé à partir de $99.00 modèles récents usagés $299.00 aussi Raimbow Filter Queen, Kenmore ect. Moteurs neufs posés presque toutes marques $99.00 garantie 1 an. 10 modèles aspirateurs centraux en magasin à partir de $399.00. Aspiratex 2000, 3691 Boulevard Harvey, face au Mc Donald's Jonquière 542-9451, sans frais: 1-800-463-9814.

CENTRE RECUPERMAT ENR: Vente, échange, tél.:549-0723. 1709, rue Lavoie, Chicoutimi.

Offre de service pour peinture et regarnissage, estimation Marc. Tél.:696-1041, après 17h30 ou 690-1297, Pierre.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

### 70 Equipement de commerce et restaurant

EQUIPEMENT COMMERCIAL Saguenay, vente, achat et échange. Tél.:548-2128.

### 75 Poêle à bois

Poêle au maïs Dovetec 60,000 BTU, prix à discuter, tél.:481-2907.

### 81 Messages personnels

SARAH, massage de détente. Tél.:693-1269.

### 103 Chasse et Pêche

ARMES à feu usagées, achat et vente. Pour informations: Pavillon Chasse et Pêche, demandez Denis, 696-2210.

### 105 Ordinateurs et jeux

Ordinateur AMIGA 2000, un moniteur 1084S, très bien équipé, tél.:542-7805.

### 109 Vacances-voyages

ACAPULCO Mexique départ de Québec avec Air Transat 12 février 1993, 2, 3, 4, 5 semaines. Hôtels avec cuisinette et frigidaire. Hôtel "Villa Rica" au centre-ville. Hôtel suites Alba à la Caleta. Départ Saguenay Lac St-Jean. Fiabilité, sécurité avec 5 accompagnateurs locaux. Dernier rappel. Voyages de groupe Lise Desbiens, 542-5877, 542-3304. Permis du Québec.


**COLLECTE DÉCHETS SOLIDES**

La collecte du vendredi, 1er janvier 1993 sera effectuée le dimanche, 3 janvier 1993. Les citoyens de la ville de Chicoutimi dont la collecte s'effectue habituellement le vendredi, devront placer leurs déchets samedi en soirée, soit le 2 janvier 1993.

BEN BLACKBURN INC. CHICOUTIMI ENTREPRENEUR GENERAL

**1309, Boul. Saint-Paul - Chicoutimi**

**Tél.: 549-7208**


*Boutros-Ghali*

# Autre chance pour la paix en Bosnie

GENEVE/BELGRADE (AP) — Peu après la publication d'un article du secrétaire au Foreign Office Douglas Hurd avertissant que les Occidentaux envisagent sérieusement une intervention militaire en Bosnie-Herzégovine, le secrétaire-général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali a estimé hier qu'il faut d'abord donner «une autre chance au processus de paix«.

La communauté internationale, a souligné M. Boutros-Ghali à Genève, doit attendre les résultats de la rencontre du 2 janvier entre les dirigeants politiques et militaires des trois parties belligérantes de Bosnie — Serbes,Croates et musulmans — avant de décider d'un renforcement des sanctions contre les Serbes et ce, par le biais du Conseil de sécurité.

«Nous devons tout faire pour maintenir le nouvel élan créé en faveur d'une solution pacifique», a-t-il prôné, précisant qu'«avant d'en arriver à davantage de sanctions, il faut essayer de donner une autre chance au processus de paix».

Le secrétaire général de l'ONU a lancé cet appel alors que le Daily Telegraph publie hier un article de M. Hurd dans lequel ce dernier avertit que l'Occident est prêt à une intervention armée afin d'éviter que le conflit bosniaque ne dégénère en guerre générale dans les Balkans.

«Je me suis toujours méfié de l'idée d'une intervention militaire occidentale en Yougoslavie. Je m'en méfie toujours», écrit-il. Mais les Serbes «ont amené ceux qui avaient ce sentiment à un point tel que l'on peut imaginer une action militaire à leur encontre».

**Efforts persistants**

Pendant ce temps, les rencontres tous azimuts sur la situation en Bosnie se sont poursuivies. Lord Owen, co-président du Comité de pilotage de la Conférence sur la paix dans l'ex-Yougoslavie, s'est entretenu à Belgrade avec le président serbe Slobodan Milosevic pour discuter, selon l'agence Tanjug, «des questions d'intérêt pour la paix et la stabilité dans la région» ainsi que «du processus de négociations politiques dans le cadre de la Conférence» sur l'ex-Yougoslavie. Aucune information n'a filtré sur le résultat de cette entrevue.

Sur le plan humanitaire, le général Philippe Morillon, commandant de la FORPRONU en Bosnie, avait demandé mardi qu'une trêve d'au moins «cinq jours» soit décrétée à Sarajevo «pour atténuer les souffranees de la population», et notamment rétablir l'électricité et l'eau.

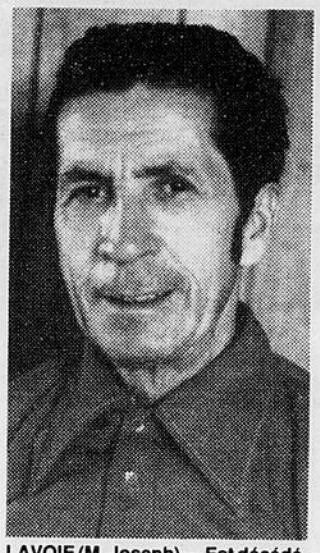
A Belgrade, une radio a rapporté que le président yougoslave Dobrica Cosic avait adressé mardi soir une lettre à M. Boutros-Ghali pour le mettre en garde contre les «conséquences inévitables» de la poursuite des attaques bosniaques contre les positions serbes à Sarajevo.

Dans cette missive, il affirme que les forces bosniaques ont lancé une offensive générale depuis le mont Igman sur des banlieues serbes de la capitale et il réclame que l'ONU mette un terme aux combats. «Si votre intervention dans les prochaines heures reste sans résultats, Belgrade ne pourra endosser aucune responsabilité pour les conséquences qui s'ensuivront inévitablement», écrit le Président yougoslave.

Cet avertissement avait été lancé quelques heures après la censure du premier ministre yougoslave Milan Panic, un modéré partisan de la paix soutenu par les Occidentaux. Mais ce dernier, auquel les députés ont choisi un remplaçant — le Monténégrin Radoje Kontic — a riposté hier, affirmant que la Constitution l'autorise à assumer ses fonctions jusqu'à la nomination d'un nouveau gouvernement.

## Décès

**LAPOINTE (Mme Thérèse) — Est décédée, à l'Hôpital de Chicoutimi, le 30 décembre 1992, à l'âge de 62 ans, Mme Thérèse Lapointe, épouse de M. Gabriel Lévesque, demeurant au 5820, St-Léonard, Shipshaw. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033 rue Ste-Famille, Jonquière. Les funérailles auront lieu jeudi le 31 décembre 1992, à 14h00, en l'église Ste-Cécile de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Mme Andrée Lévesque (Réjean Chamard), M. Alain Lévesque (Lynda Imbeault), Mme Joëlle Lévesque (Gilbert Bouchard), M. Jocelyn Lévesque; ses petits-enfants: Elisabeth, Simon, Véronique, Pierre-Olivier, Hugo, Jérémie; ses frères et soeurs: Marie Lapointe (Antonio Fortin), feu Berthe Lapointe (Jean-Charles Bouchard), Demerise Lapointe (Adélard Bouchard), Irène Lapointe (Aimé Néron), Lucia Lapointe (feu Raoul Blackburn), Martial Lapointe, Conrad Lapointe (Colombe Fortin), Jean-Paul Lapointe (Rina Simard), Léon-Georges Lapointe (Bernadine Comeau); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront verser leurs dons au Fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.**



**LAVOIE (M. Joseph) — Est décédé, à Chicoutimi, le 28 décembre 1992, à l'age de 80 ans et 7 mois, M. Joseph Lavoie, fils de feu M. Ludger Lavoie et de feu Dame Lumina Perron, demeurant au 453 rue St-Philippe, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de mercredi le 30 décembre 1992, à 19h00, en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin (Coin Champs-Elysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 31 décembre 1992, à 13h30, en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Thérèse Lavoie (Rémi Tremblay), feu Lucia Lavoie (Alphonse Tremblay), feu Marie-Paule Lavoie, feu Gérard Lavoie (feu Marie Tremblay), Diégo Lavoie (feu Janéma Bouchard) et feu Gaston Lavoie; ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.**

**LESSARD (M. Vital) — Le 30 décembre 1992, est décédé, à l'âge de 37 ans et 11 mois, M. Vital Lessard, époux de Dame Line Guérin, demeurant au 770 Rang des Iles, St-Gédéon. La dépouille mortelle est exposée en la Résidence Funéraire Bérubé & Fils Inc., 620 Boul. Dequen Nord, Alma. Les funérailles auront lieu samedi le 2 janvier 1993, à 10h30, en l'église de St-Gédéon. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Geneviève, Emilie, Eva; ses parents: feu M. Edmond-Louis Lessard et feu Dame Almoza Fortin; ses beaux-parents: M. Séverin Guérin et Dame Réjeanne Gagnon; ses soeurs et son frère: Lina Lessard, Lili Lessard (Gilles Claveau), Guylaine Lessard (Yves Simard), Ethel Lessard (Robin Lefebvre), Eric Lessard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Sonia Guérin (Robert Tremblay), Jeannot Guérin (Isabelle Guay), Claude Guérin (Marie-Josée Renaud), Julie Guérin; ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation des maladies du coeur. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.**

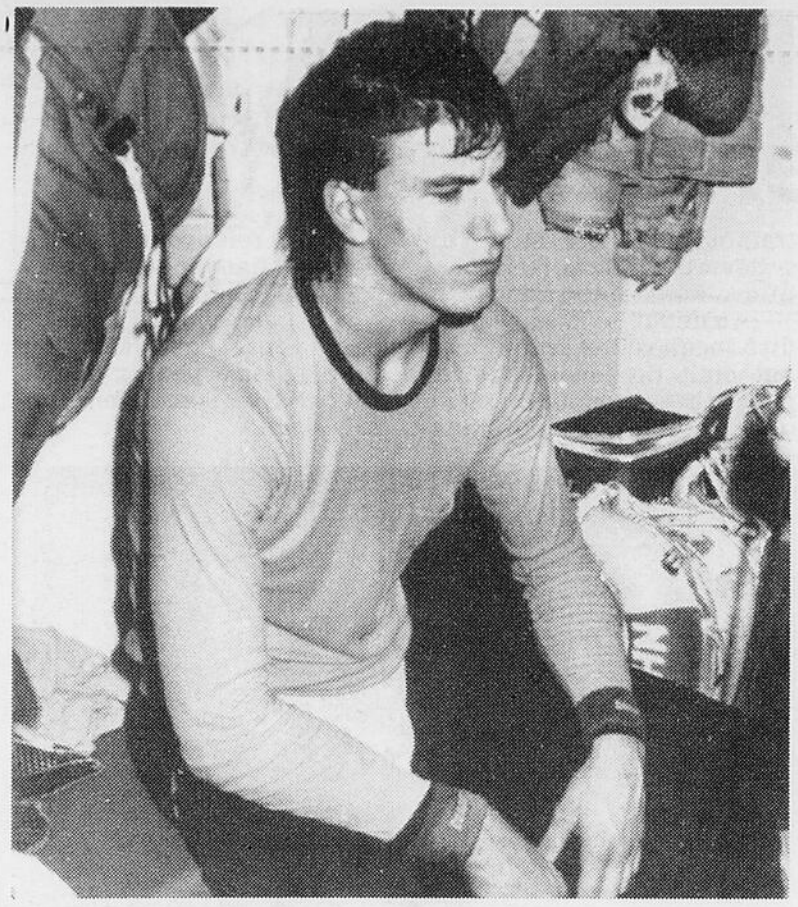
**TREMBLAY (Mme Elmire Pilote) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 30 décembre 1992, à l'âge de 79 ans et 8 mois, dame Elmire Pilote, épouse de feu M. Philippe Tremblay, demeurant au 1190 Lorenzo-Genest, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin (Coin Champs-Elysées), Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 31 décembre 1992, à 14h00, en l'église Notre-Dame de Grâces de Chicoutimi. L'inhumation se fera au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Léon-Georges (Lucie Potvin), Monique (Robert Gauthier), Lili, Roger (Anne-Marie Laberge), Christiane (André Duhaime); ses 6 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Gérard Pilote (Thérèse Vermette), Roméo Pilote (Rita Dubé), Jeanne-D'Arc Bergeron (feu Charles Pelletier), Thomas-Louis Bergeron, feu Gilberte Bouchard (feu Rosaire Morissette), Jeanne-D'Arc Bouchard (feu Antoine Duchesne); ses belles-soeurs: feu Délia Tremblay (feu David Tremblay), Juliette Tremblay (feu Adélard Boudreault), Germaine Tremblay (feu Antoine Gagné); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, faire parvenir vos dons à la Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.**

## Messes anniversaires

**BOUCHARD (Mme Bernadette) — La messe anniversaire de dame Bernadette Bouchard épouse de M. Gérald Grékoff, sera chantée samedi le 2 janvier 1993 à 19h00 en l'église St-Georges de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.**

**GIRARD (M. Napoléon) — La messe anniversaire de M. Napoléon Girard, époux de feu dame Marie Bouchard, demeurant autrefois rue Tessier, Chicoutimi, sera chantée le dimanche 3 janvier 1993, à 10h30, en l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.**

le QUOTIDIEN
SPORTS



**STEPHANE FISET...devrait être devant le filet des Nordiques, ce soir.** **(Photothèque Le Quotidien)**

*A l'instar de Steve Duchesne*

# Young voudrait aussi signer pour longtemps

HARTFORD (PC) - Scott Young, à l'instar de Steve Duchesne, voudrait s'engager avec les Nordiques pour une longue période.

Young, comme Duchesne, est en voie de connaître la saison la plus productive à l'attaque de sa carrière. Utilisé dans toutes les situations, il totalise 37 points, dont 17 buts.

Il a connu sa meilleure saison avec les Whalers de Hartford en 1989-90, récoltant 24 buts et 40 passes.

«J'essaie de ne pas me préoccuper de ma situation contractuelle, a affirmé, hier, l'attaquant âgé de 25 ans. Je me concentre sur mon rendement.

«J'ai le sentiment qu'on commencera les négociations l'été prochain. Mais je suis prêt à écouter si les dirigeants veulent entreprendre les pourparlers plus tôt.»

Young, qui deviendra joueur autonome à la conclusion de la saison, n'entend pas exercer de pression sur Pierre Pagé. Les succès qu'il connaît jouent à son avantage.

L'Américain natif de la région de Boston manifeste toutefois son intérêt à l'endroit des Nordiques.

«C'est tellement plaisant quand on évolue au sein d'une des meilleures équipes de la Ligue nationale», a-t-il souligné.

Robert Laflamme

«Les Nordiques sont jeunes. Ils sont voués à un brillant avenir. Je voudrais m'associer avec eux pour plusieurs années (trois ans ou plus).»

Pagé a pris note des propos de Young. Il a laissé la porte ouverte aux pourparlers mais il a répété qu'il préfère ne pas négocier durant la saison.

«C'est un élément de distraction pour les joueurs et l'équipe.

«L'aspect prioritaire pour nous était de régler le dossier des jeunes joueurs (Nolan, Ricci, Sundin et Sakic)», a expliqué Pagé.

Une chose est assurée, Young est à la recherche de plus de stabilité.

«J'ai accepté des contrats d'un an au cours des deux dernières années. Mais je veux maintenant assurer la sécurité financière de la famille.

«Mon épouse est heureuse à Québec. La neige et le froid ne l'effraient pas», a résumé en souriant l'ancien joueur des Whalers de Hartford et des Penguins de Pittsburgh, qui a joué en Italie l'an dernier.

Young, qui est plutôt du genre introverti, rend hommage à Pierre Pagé quand on lui demande d'expliquer ses succès.

«Pierre sait comment exploiter les aptitudes de chacun des joueurs, a-t-il expliqué. Il veut qu'on s'applique en défensive mais il nous accorde beaucoup de marge de manoeuvre.

«Pierre tient des réunions avant chaque match pour nous le rappeler. Et ça fonctionne.

«Notre objectif en début de saison était d'être une des cinq meilleures équipes en avantage numérique», avance Steve Duchesne.

«Les succès qu'on obtient sont quelque peu surprenants mais ils nous incitent à rester les meilleurs.»

Duchesne est le joueur-clé de l'attaqe à cinq, d'après Sakic qui évolue à ses côtés comme pointeur.

Le défenseur à caractère offensif excelle pour se faufiler derrière la défensive adverse.

Ricci, Mats Sndin et Scott Young sont les premiers attaquants qu'on envoie habituellement dans la mêlée.

La deuxième vague de l'attaque massive est composée de Martin Rucinsky, Owen Nolan et Andrei Kovalenko.

# Sur la voie d'un nouveau record

HARTFORD (PC) - Les Nordiques sont en voie d'établir un nouveau record de la LNH grâce à leur dévastatrice attaque massive.

La formation québécoise a obtenu 66 buts en avantage numérique en 39 matchs.

A ce rythme, elle réussira 142 buts cette saison: 22 de plus que les Penguins de Pittsburgh en 1988-89.

«Tout fonctionne bien pour le jeu de puissance mais j'estime qu'on peut faire encore mieux», soutient Mike Ricci.

«On pratique cet aspect du jeu pendant quelques minutes à chacune des séances d'entraînement. Ca rapporte des dividendes.

«Pierre Pagé (l'entraîneur) est méticuleux. Il nous renseigne sur les stratégies des rivaux», ajoute Ricci.

«Le plus important est de faire circuler la rondelle rapidement», mentionne Joe Sakic.

# Pagé ne veut pas que les joueurs s'enflent la tête avec le succès

HARTFORD (PC) - Les Nordiques atteindront le plateau des 50 points à leur 40e match s'il battent les Whalers, ce soir, au Civic Center.

Ils s'assureraient aussi de célébrer l'arrivée du Nouvel An au premier rang de la division Adams, tout en se rapprochant à deux points du total de points amassés la saison dernière.

Le Canadien pourrait rattraper les Fluerdelisés quelques heures plus tard en prenant la mesure des Flames de Calgary.

Terminer l'année 1992 au sommet de la division Adams devrait représenter une source de motivation additionnelle pour les joueurs, a-t-on suggéré candidement, hier, à l'entraîneur Pierre Pagé.

«Non, a répliqué Pagé, avant le départ de l'équipe vers Hartford. Les problèmes commencent quand gagner pour demeurer au premier rang devient tout ce qui importe.

«On devient fou à continuellement penser à la victoire, a-t-il repris, parce que gagner est ce qu'il y a de plus naturel, après tout.»

En d'autres mots, Pagé veut que les joueurs ne s'enflent pas la tête avec les succès qu'ils connaissent.

Il souhaite simplement qu'ils continueront d'accomplir les choses qui leur permettent d'obtenir du succès.

«Le temps passe tellement plus vite quand on s'applique à connaître un bon début de match, à effectuer de courtes présences sur la glace, etc.

«On s'énerve pour rien et on trouve difficilement le sommeil quand le désir de gagner est trop fort.»

Pagé a lancé ce message parce qu'il se méfie des Whalers, une équipe qui s'est raplombée depuis quelque temps.

«Les Whalers jouent beaucoup mieux depuis l'échange de John Cullen. Ils sont plus rapides, plus agressifs. On ne doit pas les prendre à la légère.»

## Au filet

HARTFORD (PC) - Les Nordiques ont tenu, hier, une séance d'entraînement de 45 minutes à laquelle près de 5,000 personnes ont assisté dans un centre d'achats de la région de Québec.

Micro à la main, l'entraîneur Pierre Pagé et l'entraîneur-adjoint Jacques Martin ont expliqué aux gens les exercices plutôt simples qu'on a demandés aux joueurs d'exécuter.

«On aurait voulu donner un spectacle aux amateurs mais c'est difficile quand on vient de disputer trois matchs en quatre jours et qu'on joue de nouveau le lendemain (ce soir)», a expliqué Pagé.

**Stéphane Fiset défendra fort probablement le but des Fleurdelisés, ce soir, malgré l'étincelante performance de Ron Hextall face aux Devils du New Jersey.**

**«C'est tentant de revenir avec Hextall, a indiqué l'entraineur. Mais les deux gardiens sont confiants. Ils sont prêts. On devrait profiter de la situation pour les utiliser.»**

Pierre Pagé tente une expérience depuis quelques matchs. Il a muté Claude Lapointe à l'aile gauche avec Joe Sakic.

Mike Hough pivote le trio à caractère défensif de l'équipe en remplacement de Lapointe.

«On veut accorder plus de temps de glace à Claude qui semble intimidé de jouer avec Joe», a justifié Pagé.

«On veut également que Joe améliore sa fiche en défensive. Claude peut l'aider parce qu'il est fiable.»

**Tim Hunter a subi une blessure mineure au genou gauche quand il est entré en collision avec Scott Pearson durant la séance d'entrainement. Le vétéran attaquant n'a pas accompagné l'équipe à Hartford.**

**Bill Lindsay, qui a raté les deux derniers matchs en raison d'une blessure à l'épaule, reprendra son poste dans la formation.**

Le défenseur Kerry Huffman, qui est inactif depuis la fin de novembre, ne ressent plus de douleur à l'épaule gauche. Huffman pourrait revenir au jeu ce soir.

**Valeri Kamensky a effectué le voyage à Hartford avec ses coéquipiers. Le Russe devrait recommencer à patiner dans une dizaine de jours.**

## ////Les marqueurs////

**CANADIEN**

| | B. | P. | Pts. | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 11. Kirk Muller | 13 | 38 | 51 | 38 |
| 47. Stephan Lebeau | 18 | 29 | 47 | 16 |
| 25. Vincent Damphousse | 20 | 26 | 46 | 42 |
| 23. Brian Bellows | 17 | 23 | 40 | 20 |
| 18. Denis Savard | 10 | 27 | 37 | 53 |
| 12. Mike Keane | 7 | 27 | 34 | 34 |
| 8. Mathieu Schneider | 11 | 21 | 32 | 51 |
| 28. Eric Desjardins | 7 | 15 | 22 | 34 |
| 45. Gilbert Dionne | 7 | 13 | 20 | 12 |
| 17. John LeClair | 6 | 13 | 19 | 12 |
| 22. Benoît Brunet | 7 | 8 | 15 | 2 |
| 43. Patrice Brisebois | 7 | 6 | 13 | 18 |
| 14. Kevin Haller | 7 | 6 | 13 | 50 |
| 21. Guy Carbonneau | 3 | 7 | 10 | 8 |
| 48. J.-J. Daigneault | 5 | 4 | 9 | 22 |
| 36. Todd Ewen | 4 | 4 | 8 | 64 |
| 39. Brian Skrudland | 3 | 2 | 5 | 20 |
| 31. Ed Ronan | 2 | 3 | 5 | 10 |
| 24. Lyle Odelein | 1 | 4 | 5 | 58 |
| 32. Roberge Mario | 2 | 1 | 3 | 17 |
| 38. Sean Hill | 1 | 0 | 1 | 21 |
| 33. Patrick Roy | 0 | 1 | 1 | 4 |
| 20. Patrik Carnback | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 34. Donald Dufresne | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 27. Patric Kjellberg | 0 | 0 | 0 | 2 |
| 40. André Racicot | 0 | 0 | 0 | 4 |

| | G. | P. | N. | Min. | Ba. | Bl. | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 33. Patrick Roy | 15 | 11 | 4 | 1773 | 92 | 1 | 3.11 |
| 40. André Racicot | 7 | 2 | 0 | 577 | 36 | 0 | 3.33 |
| Totaux | 21 | 13 | 4 | 2290 | 125 | 1 | 3.28 |

**NORDIQUES DE QUÉBEC**

| | B. | P. | Pts. | Pén |
|---|---|---|---|---|
| 19.JoeSakic | 28 | 31 | 59 | 22 |
| 13.MatsSundin | 24 | 34 | 58 | 30 |
| 28.SteveDuchesne | 12 | 36 | 48 | 26 |
| 11.OwenNolan | 20 | 25 | 45 | 90 |
| 9.MikeRicci | 13 | 28 | 41 | 52 |
| 48.ScottYoung | 17 | 20 | 37 | 12 |
| 51.AndreiKovalenko | 13 | 17 | 30 | 28 |
| 25.MartinRucinsky | 10 | 17 | 27 | 26 |
| 5.AlexeiGusarov | 5 | 8 | 13 | 34 |
| 20.BillLindsay | 4 | 9 | 13 | 14 |
| 47.ClaudeLapointe | 4 | 9 | 13 | 48 |
| 7.CurtisLeschyshyn | 3 | 9 | 12 | 37 |
| 44.GinoCavallini | 3 | 9 | 12 | 8 |
| 2.KerryHuffman | 3 | 8 | 11 | 34 |
| 18.MikeHough | 3 | 8 | 11 | 33 |
| 65.TimHunter | 3 | 2 | 5 | 61 |
| 29.StevenFinn | 1 | 4 | 5 | 81 |
| 52.AdamFoote | 1 | 3 | 4 | 78 |
| 6.CraigWolanin | 1 | 3 | 4 | 29 |
| 17.ValeriKamensky | 1 | 2 | 3 | 2 |
| 4.MikhailTatarinov | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 22.ScottPearson | 1 | 0 | 1 | 2 |
| 15.TonyTwist | 0 | 1 | 1 | 21 |
| 59.DavidKarpa | 0 | 0 | 0 | 4 |

| | G. | P. | N. | Min. | Ba. | Bl. | Moy. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 27.RonHextall | 19 | 7 | 3 | 1748 | 99 | 0 | 3.40 |
| 31.StéphaneFiset | 2 | 5 | 2 | 544 | 39 | 0 | 4.30 |
| 32.JacquesCloutier | 0 | 0 | 1 | 60 | 3 | 0 | 3.00 |
| Totaux | 20 | 12 | 6 | 2302 | 138 | 0 | 3.60 |

**LES SAGUENEENS DE CHICOUTIMI**

| | MJ | B | P | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| 11. Michel Saint-Jacques | 38 | 26 | 32 | 58 | |
| 26. Dany Beauregard | 38 | 26 | 28 | 54 | |
| 67. Daniel Paradis | 37 | 19 | 35 | 54 | |
| 23. Steve Gosselin | 37 | 15 | 39 | 54 | |
| 27. Stéphane Saint-Amour | 34 | 19 | 32 | 52 | |
| 31. Christian Caron | 36 | 11 | 27 | 38 | |
| 9. Dave Tremblay | 24 | 13 | 18 | 31 | |
| 22. Eric Meloche | 38 | 17 | 13 | 30 | |
| 19. Dave Belliveau | 36 | 7 | 9 | 16 | |
| 30. Raymond Delarosbil | 39 | 4 | 11 | 15 | |
| 7. Patrick Lampron | 37 | 0 | 14 | 14 | |
| 44. Eric Montreuil | 38 | 8 | 6 | 14 | |
| 24. Patrick Lacombe | 35 | 0 | 13 | 13 | |
| 12. Allan Sirois | 36 | 2 | 4 | 6 | |
| 25. Dominic Savard | 34 | 2 | 3 | 5 | |
| 32. Patrick Tremblay | 13 | 2 | 0 | 2 | |
| 20. Yannick Jean | 26 | 0 | 2 | 2 | |
| 4. Marc Thibeault | 3 | 0 | 0 | 0 | |

**JONQUIÈRE**

| | MJ | B | P | A | Pts |
|---|---|---|---|---|---|
| 22-François Fortin | 26 | 17 | 21 | 38 | |
| 26-Déreck Michaud | 31 | 7 | 23 | 30 | |
| 07- Christian Fortin | 29 | 18 | 11 | 29 | |
| 19- Simon Lamoureux | 30 | 17 | 11 | 28 | |
| 16- Steeve Thériault | 30 | 8 | 16 | 24 | |
| 23-Yannick Perron | 29 | 12 | 10 | 22 | |
| 25—Frédéric Michaud | 31 | 13 | 9 | 22 | |
| 12- Sébastien Coll | 20 | 5 | 11 | 16 | |
| 18- Yannick Maltais | 27 | 4 | 12 | 16 | |
| 24-Pascal Levesque | 28 | 3 | 8 | 11 | |
| 09-Benoit Caron | 26 | 2 | 5 | 7 | |
| 04-Marc Drainville | 30 | 0 | 7 | 7 | |
| 20- Jean-Philippe Langlois | 26 | 0 | 7 | 7 | |
| 08- Simon Harvey | 28 | 1 | 4 | 5 | |
| 02- François Chouinard | 30 | 2 | 3 | 5 | |
| 06- Nicholas Savage | 27 | 1 | 3 | 4 | |
| 03- Hugo Tremblay | 31 | 1 | 3 | 4 | |
| 30- Mario Caron | 6 | 0 | 1 | 1 | |
| 11- Sébastien Auger | 19 | 0 | 1 | 1 | |
| 05- Charles Belzile | 31 | 0 | 1 | 1 | |

Gardiens de buts

| | Mj | V | D | Moy |
|---|---|---|---|---|
| Bobby Rochon | 26 | 7 | 12 | 3 | 4.73 |
| Mario Caron | 9 | 4 | 3 | 0 | 4.63 |

*Trophée Norris*

# Schneider, un sérieux candidat

CALGARY (PC) - Mathieu Schneider, lauréat du trophée Norris?

Si cela semble prématuré, le jeune défenseur du Canadien demeure l'un des candidats pour succéder à Brian Leetch. C'est d'autant plus vrai qu'aucun défenseur ne se démarque alors que les équipes approchent la mi-saison.

Mardi, à Edmonton, Schneider a mérité la première étoile après une autre solide perfor-

François Lemenu

mance. Il a marqué un but, son 11e, un sommet en carrière, en plus de mériter deux aides. Ses 32 points égalent déjà sa production de l'an dernier. De plus, Schneider a terminé la soirée à plus deux, ce qui rend compte de la qualité de son jeu dans les deux sens de la patinoire.

«Chez le Canadien, c'est le joueur qui obtient le plus temps de glace. Il doit jouer entre 30 et 35 minutes par match, dit l'entraîneur Jacques Demers. Je n'hésite pas à l'employer peu importe la situation.»

Selon Demers, Schneider est l'un des meneurs de l'équipe malgré ses 23 ans.

«Il est tranquille et il ne parle pas beaucoup. Mais c'est un leader sur la glace. Chaque soir, il vient à la patinoire pour faire sa job.»

**Le match des étoiles**

Depuis quelques semaines, Demers ne cesse de vanter son travail. C'est lui qui, le premier, a parlé du trophée Norris.

«On s'est bien moqué de moi, dit-il. Mais Schneider ne livre presque jamais de mauvais matchs. Et très souvent, il est tout simplement dominant. J'espère au moins qu'on ne l'oubliera pas pour le match des étoiles.»

Demers souligne que son jeune arrière n'est pas étranger aux succès de son compagnon de jeu Lyle Odelein. A plus 29, Odelein est présentement le meneur de la Ligue nationale.

«Ils sont faits pour jouer ensemble. Schneider peut se porter à l'attaque en sachant qu'Odelein reste derrière», explique Demers au sujet des deux arrières qui ont une fiche combinée de plus 49.

**Chris Chelios**

La carrière de Schneider a aussi connu des bas. L'an dernier, son nom a même circulé dans des rumeurs d'échange. A son arrivée dans la LNH, Serge Savard l'avait pourtant comparé à un second Chris Chelios, une référence qui ne l'a jamais quitté.

«Je ne suis pas un deuxième Chris Chelios, prévient-il. Je n'ai même jamais songé à le remplacer. Vous savez, Chelios est un grand joueur en plus d'être un ami. Moi, j'essaie seulement d'être Mathieu Schneider. J'ai mon style et je ne cherche à imiter personne.»

Il reste que Schneider a dû subir beaucoup de pression tôt dans sa carrière. En l'espace de deux ans, le Canadien a complètement transformé sa défensive. Larry Robinson, Craig Ludwig, Chris Chelios et Rick Green sont partis, laissant la responsabilité de la défensive à des jeunes comme Schneider, Eric Desjadins, Peter Svoboda et Jean-Jacques Daigneault.

«Le départ des vétérans fut un couteau à deux tranchants, dit-il. En leur absence, j'ai acquis beaucoup d'expérience en peu de temps. Mais j'ai aussi eu à subir une grande pression. Par moments, ce fut très difficile.»

**Un nouvel entraîneur**

L'arrivée d'un nouvel entraîneur et l'implantation d'un système plus offensif semblent lui avoir fait le plus grand bien.

«Au début de la saison, j'ai dit à Jacques Demers que mon but était de jouer tous les matchs avec la même intensité que durant les séries éliminatoires. Je crois avoir la maturité et la confiance pour le faire.»

Et le trophée Norris?

«C'est une chose à laquelle je ne pense pas, dit-il. Par contre, j'aime penser que je suis parmi les bons défenseurs de la ligue.»

## ////Au filet////

CALGARY (PC) - Depuis quelques jours, la province de l'Alberta est emprisonnée dans une immense glacière. Le mercure refuse de monter plus haut que moins 35.

Ici, les gens ne se souviennent pas d'une vague de froid aussi intense. En Alberta, l'expression -un froid de canard' est un euphémisme. Il fait plutôt froid -à pierre fendre'.

C'est pourquoi les joueurs du Canadien ont hâte d'arriver à Los Angeles même si la pluie est censée être au rendez-vous.

**Michel Petit pourrait reprendre du service ce soir. Le vétéran défenseur n'a pris part qu'à quatre matchs cette saison.**

**Il a raté les quatre premières rencontres en raison d'un malaise à l'aine, puis il a subi une dislocation de l'épaule lorsque mis en échec par Raymond Bourque le 22 octobre dernier. Il y a quelques années, Petit avait blessé Bourque d'un coup de hanche et le défenseur des Bruins avait été indisponible durant six semaines.**

**Lundi, Petit a participé au concours d'habiletés de la LNH et il n'a éprouvé aucun mal à lancer. Ses tirs ont d'ailleurs atteint la vitesse de 95,2 m-h.**

Gary Roberts se dirige vers une autre saison de 50 buts. Il compte déjà 24 buts, lui qui en avait inscrits 53 la saison dernière. Roberts est également le joueur le plus pénalisé à Calgary puisqu'il a déjà passé 105 minutes au cachot.

**Dave King n'est pas très enthousiaste à la création d'un -Dream Team'.**

**«C'est sans doute bon pour la promotion de la LNH mais je persiste à croire que le programme national doit être maintenu», déclare l'entraîneur des Flames.**

King explique ainsi la dégelée de 9-1 que les Russes ont subie face au Canada.

«Les Russes n'ont plus de fierté. Ils manquent d'argent et les clubs n'acceptent plus de libérer leurs joueurs pour les grands tournois.»

**MATHIEU SCHNEIDER...est l'un des meneurs chez le Canadien, selon ce qu'affirme Jacques Demers.**

**(Photothèque Le Quotidien)**

*Le Canadien à Calgary*

# Deux changements

CALGARY (PC) - Jacques Demers apportera deux changements en vue du match qui opposera le Canadien aux Flames de Calgary, ce soir, au Saddledome.

Patrick Roy défendra le filet du Tricolore après la bonne performance d'André Racicot dans la victoire de 6-3 remportée face aux Oilers d'Edmonton. Roy en sera à un 31e match cette saison. Il présente un dossier de 15-11-4 et sa moyenne s'établit à 3,04 buts par rencontre.

L'autre changement touche la défensive où Donald Dufresne remplacera Kevin Haller. Demers a décidé de -punir' Haller dont le mauvais dégagement le long de la clôture, a mené au but de Brent Gilchrist qui égalait la marque 3-3.

«Je ne veux pas en faire une grosse histoire, a dit Demers. Haller est encore jeune. Il n'a que 22 ans. Mais c'est la dernière fois qu'il va faire ce genre de passe. Un joueur n'a pas le droit de faire un tel jeu quand le pointage est aussi serré (3-2). C'est tout simplement inacceptable.»

**Les trios**

Demers n'a pas l'intention de modifier ses trios. Un entraîneur n'a pas l'habitude de chambarder sa formation quand elle vient de réussir 50 lancers.

Le trio de Dionne-Muller-Bellows demeure donc intact même si Dionne n'a que deux passes en deux matchs depuis son rappel de Fredericton.

Benoit Brunet continuera de patrouiller l'aile droite dans le trio que complètent Stephan Lebeau et Vincent Damphousse.

«En jouant à droite, Brunet nous sort d'une mauvaise situation, a expliqué Demers. Je tiens à ce que Damphousse et Lebeau jouent ensemble. Ce sont deux joueurs qui se complètent bien.»

A Edmonton, Damphousse a inscrit ses 19e et 20e buts de la saison, tandis que Lebeau a amassé trois aides. Brunet, lui, n'a pas marqué à ses 13 derniers matchs.

Le troisième trio sera encore une fois formé de John LeClair, Denis Savard et Mike Keane.

«Je veux donner à Denis la chance de jouer au centre et de se porter à l'attaque. En jouant avec Keane, il peut se concentrer sur l'offensive», a indiqué l'entraîneur.

Quant à LeClerc, il est toujours aussi gros et aussi malhabile autour du filet.

Reste enfin le trio défensif de Skrudland-Carbonneau-Ewen qui pourrait avoir passablement de travail face aux Flames.

# Les chiffres

## Hockey

### LIGUE NATIONALE

**Conférence Prince-de-Galles**

**Section Adams**

| | G | P | N | Pts | Bp | Bc | Dom. | Ext. | Div |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Montréal | 22 | 13 | 4 | 48 | 160 | 130 | 13-5-2 | 9-8-2 | 9-6-0 |
| Québec | 21 | 12 | 6 | 48 | 172 | 146 | 12-7-1 | 9-5-5 | 9-3-2 |
| Boston | 21 | 13 | 2 | 44 | 148 | 130 | 12-3-2 | 9-10-0 | 9-6-0 |
| Buffalo | 15 | 15 | 6 | 36 | 154 | 128 | 12-4-2 | 3-11-4 | 10-4-3 |
| Hartford | 11 | 22 | 3 | 25 | 113 | 162 | 6-10-3 | 5-12-0 | 6-9-2 |
| Ottawa | 3 | 33 | 3 | 9 | 83 | 181 | 3-15-3 | 0-18-0 | 1-16-1 |

**Section Patrick**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Pittsburgh | 26 | 9 | 3 | 55 | 174 | 131 | 14-2-2 | 12-7-1 | 12-4-1 |
| Washington | 20 | 16 | 3 | 43 | 155 | 139 | 9-6-2 | 11-10-1 | 7-8-1 |
| NYRangers | 19 | 15 | 4 | 42 | 158 | 147 | 12-7-1 | 7-8-3 | 8-9-0 |
| NewJersey | 18 | 16 | 1 | 37 | 117 | 117 | 9-8-0 | 9-8-1 | 9-9-0 |
| NYIslanders | 16 | 17 | 4 | 36 | 150 | 142 | 8-7-0 | 8-10-4 | 8-9-0 |
| Philadelphie | 12 | 18 | 5 | 29 | 133 | 146 | 9-6-2 | 3-12-3 | 5-10-2 |

**Conférence Campbell**

**Section Norris**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Chicago | 21 | 14 | 4 | 46 | 130 | 107 | 11-5-3 | 10-9-1 | 10-6-2 |
| Detroit | 20 | 17 | 3 | 43 | 165 | 143 | 11-9-1 | 9-8-2 | 8-7-3 |
| Minnesota | 18 | 13 | 5 | 41 | 124 | 119 | 8-6-5 | 10-7-0 | 8-4-2 |
| Toronto | 15 | 16 | 5 | 35 | 116 | 122 | 9-6-3 | 6-10-2 | 6-7-3 |
| TampaBay | 14 | 22 | 2 | 30 | 129 | 141 | 8-10-0 | 6-12-2 | 5-7-1 |
| St.Louis | 12 | 19 | 5 | 29 | 123 | 143 | 8-8-3 | 4-11-2 | 3-9-3 |

**Section Smythe**

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Calgary | 23 | 10 | 4 | 50 | 148 | 113 | 12-6-1 | 11-4-3 | 12-4-2 |
| Vancouver | 22 | 10 | 3 | 47 | 165 | 109 | 15-2-2 | 7-8-1 | 15-5-1 |
| LosAngeles | 20 | 13 | 4 | 44 | 161 | 146 | 13-5-1 | 7-8-3 | 8-7-2 |
| Winnipeg | 14 | 19 | 3 | 31 | 128 | 145 | 9-6-2 | 5-13-1 | 4-8-2 |
| Edmonton | 13 | 20 | 5 | 31 | 108 | 153 | 8-8-3 | 5-12-2 | 7-12-1 |
| SanJose | 6 | 30 | 1 | 13 | 114 | 188 | 4-16-0 | 2-14-1 | 4-14-0 |

**Jeudi, 31 décembre**
Edmonton à Winnipeg, 17h35.
Toronto à Pittsburgh, 18h35 (TSN)
Québec à Hartford, 19h35 (TQS)
NY Rangers à Buffalo, 19h35.
Ottawa à Detroit, 19h35.
Boston au Minnesota, 20h05.
Montréal à Calgary, 20h05.
Islanders de New York à St. Louis, 20h35.
Tampa Bay à Chicago, 20h35.
Los Angeles à Vancouver, 22h35.

**Vendredi, 1er janvier**
New Jersey à Washington, 13h:35.

**Samedi, 2 janvier**
Chicago à Washington, 13h:05.
Hartford à Boston, 19h:05.
Rangers de New York à Pittsburgh, 19h:35.
Minnesota à Islanders de New York, 19h:35.
Winnipeg au New Jersey, 19h:35.
Detroit à Québec, 20h:00 (RC)
Buffalo à Ottawa, 20h:05.
Tampa Bay à Edmonton 20h:05.
Philadelphie à Calgary, 20h:05.
St. Louis à Detroit, 20h:05.
Vancouver à San Jose, 22h:35.
Montréal à Los Angeles, 22h:35 (RDS)

**Dimanche, 3 janvier**
Minnesota à Hartford.
St. Louis à Buffalo.
Philadelphie à Edmonton.
Tampa Bay à Vancouver.
Winnipeg à Chicago.

**Lundi, 4 janvier**
San Jose vs Montréal (à Sacramento).
New Jersey à Rangers de New York.
Toronto à Detroit.

### CLASSEMENT GENERAL

| | Mj. | Pts |
|---|---|---|
| 1. Pittsburgh | 38 | 55 |
| 2. Calgary | 37 | 50 |
| 3. Montréal | 39 | 48 |
| 4. Québec | 39 | 48 |
| 5. Vancouver | 35 | 47 |
| 6. Chicago | 39 | 46 |
| 7. Boston | 36 | 44 |
| 8. LosAngeles | 37 | 44 |
| 9. Washington | 39 | 43 |
| 10. Detroit | 40 | 43 |
| 11. NYRangers | 38 | 42 |
| 12. Minnesota | 36 | 41 |
| 13. NewJersey | 35 | 37 |
| 14. Buffalo | 36 | 36 |
| 15. NYIslanders | 37 | 36 |
| 16. Toronto | 35 | 35 |
| 17. Winnipeg | 36 | 31 |
| 18. Edmonton | 38 | 31 |
| 19. TampaBay | 38 | 30 |
| 20. Philadelphie | 35 | 29 |
| 21. St. Louis | 36 | 29 |
| 22. Hartford | 36 | 25 |
| 23. SanJose | 37 | 13 |
| 24. Ottawa | 39 | 9 |

### LES MARQUEURS

| | | | |
|---|---|---|---|
| Lemieux, Pit | 36 | 63 | 99 |
| LaFontaine, Buf | 24 | 38 | 62 |
| Oates, Bos | 21 | 41 | 62 |
| Sakic, Qué | 28 | 31 | 59 |
| Sundin, Qué | 24 | 34 | 58 |
| Kurri, LA | 17 | 41 | 58 |
| Recchi, Phi | 21 | 36 | 57 |
| Turgeon, NYI | 21 | 36 | 57 |
| Yzerman, Det | 28 | 28 | 56 |
| Robitaille, LA | 30 | 25 | 55 |
| Stevens, Pit | 28 | 27 | 55 |
| Messier, NYR | 18 | 35 | 53 |
| Gilmour, Tor | 13 | 40 | 53 |
| Muller, Mon | 13 | 39 | 52 |
| Bure, Van | 30 | 21 | 51 |
| Roberts, Cal | 24 | 27 | 51 |
| Tocchet, Pit | 24 | 27 | 51 |
| Juneau, Bos | 13 | 37 | 50 |
| Mogilny, Buf | 30 | 19 | 49 |
| Bradley, TB | 28 | 21 | 49 |
| Selanne, Win | 28 | 21 | 49 |
| Roenick, Chi | 19 | 30 | 49 |
| Duchesne, Qué | 12 | 36 | 48 |
| Lebeau, Mon | 18 | 29 | 47 |
| Janney, StL | 8 | 39 | 47 |
| Veilleux Eric, Lav. | 34 | 32 | 66 |
| Imbeau Jean, Sha. | 26 | 39 | 65 |
| Allard Pierre, Sha. | 31 | 30 | 61 |
| Groleau Samuel, StJ. | 29 | 32 | 61 |
| Paquet Normand, StH. | 26 | 35 | 61 |
| Carignan Patrick, StJ. | 26 | 34 | 60 |
| St-Jacques Michel, Chi. | 26 | 33 | 59 |
| Grégoire Jean-FranDBco, StH. | 24 | 35 | 59 |
| Plante Eric, Dru. | 25 | 33 | 58 |
| Rhéaume Dominic, Bea. | 24 | 33 | 57 |
| Langlois Jocelyn, Vic. | 23 | 33 | 56 |
| Paradis Daniel, Chi. | 21 | 35 | 56 |
| Beauregard Danny, Chi. | 27 | 28 | 55 |

### LIGUE AMERICAINE

### CLASSEMENT

**Section Atlantique**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St.John's | 35 | 18 | 12 | 5 | 155 | 140 | 41 |
| Fredr'ton | 35 | 17 | 12 | 6 | 138 | 125 | 40 |
| Cap-Breton | 35 | 18 | 14 | 3 | 163 | 143 | 39 |
| Moncton | 36 | 12 | 15 | 9 | 120 | 128 | 33 |
| Halifax | 36 | 12 | 20 | 4 | 130 | 156 | 28 |

**Section Nord**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CapDist. | 36 | 18 | 10 | 8 | 132 | 120 | 44 |
| Providence | 38 | 20 | 16 | 2 | 184 | 170 | 42 |
| Adirondack | 37 | 17 | 16 | 4 | 150 | 151 | 38 |
| Springfield | 36 | 13 | 18 | 5 | 135 | 157 | 31 |
| NewHaven | 37 | 7 | 24 | 6 | 117 | 173 | 20 |

**Section Sud**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Binghamton | 35 | 25 | 5 | 5 | 181 | 115 | 55 |
| Rochester | 33 | 18 | 14 | 1 | 168 | 144 | 37 |
| Hershey | 37 | 14 | 18 | 5 | 149 | 155 | 33 |
| Baltimore | 36 | 13 | 17 | 6 | 155 | 164 | 32 |
| Utica | 34 | 11 | 17 | 6 | 134 | 156 | 28 |
| Hamilton | 30 | 11 | 16 | 3 | 114 | 128 | 25 |

**Mercredi, 30 décembre**
Halifax 6 Moncton 3
Fredericton 3 St. John's 3
Hamilton 6 Rochester 3
Utica 6 Hershey 6
Providence 7 New Haven 1
Capital Dist. 3 Springfield 3

**Jeudi, 31 décembre**
Springfield à Adirondack
Hershey à Binghamton
New Haven à Capital Dist.
Baltimore à Utica

**Vendredi, 1er janvier**
Providence à Moncton
Rochester à Baltimore

### JUNIOR MAJEUR

### CLASSEMENT

**Section Robert-LeBel**

| | Mj. | G. | P. | N. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Hull | 37 | 21 | 14 | 2 | 157 | 140 | 44 |
| St-Hyacinthe | 40 | 20 | 17 | 3 | 176 | 162 | 43 |
| St-Jean | 40 | 20 | 18 | 2 | 166 | 157 | 42 |
| Laval | 40 | 19 | 19 | 2 | 177 | 172 | 40 |
| Verdun | 39 | 19 | 19 | 1 | 161 | 160 | 39 |
| Granby | 41 | 9 | 31 | 1 | 155 | 232 | 19 |

**Section Frank-Dilio**

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Victoriaville | 40 | 29 | 10 | 1 | 231 | 152 | 59 |
| Sherbrooke | 41 | 22 | 15 | 4 | 160 | 151 | 48 |
| Drummondville | 40 | 22 | 17 | 1 | 203 | 183 | 45 |
| Chicoutimi | 39 | 19 | 18 | 2 | 162 | 169 | 40 |
| Shawinigan | 41 | 14 | 22 | 5 | 184 | 206 | 33 |
| Beauport | 40 | 12 | 26 | 2 | 144 | 192 | 26 |

**Mercredi, 30 décembre**
St-Jean 3 Chicoutimi 4
Beauport 6 Granby 3
Victoriaville 5 Hull 6 (P)
Sherbrooke 6 St-Hyacinthe 3

**Dimanche, 3 janvier**
Beauport à St-Jean, 14h
Granby à Chicoutimi, 16h30
Hull à Drummondville, 19h
Shawinigan à Verdun, 19h
St-Hyacinthe à Victoriaville, 19h

**Lundi, 4 janvier**
St-Jean à Beauport, 19h30
Sherbrooke à Laval, 19h30

### LES MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| 16. Savoie Claude, Vic. | 51 | 38 | 89 |
| 25. Corbet René, Dru. | 40 | 46 | 86 |
| 91. Daigle Alexandre, Vic. | 29 | 56 | 85 |
| 32. Gendron Martin, StH | 44 | 33 | 77 |
| 14. Laperrière Ian, Dru | 31 | 45 | 76 |
| 14. Barnaby Matthew, Ver. | 27 | 44 | 71 |
| 27. Tanguay Martin, Bea. | 29 | 38 | 67 |

### MIDGET «AAA»

### CLASSEMENT

| | Mj. | G. | P. | D | P. | Bp. | Bc. | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ste-Foy | 31 | 25 | 6 | 0 | | 187 | 113 | 50 |
| Magog | 29 | 23 | 6 | 0 | | 138 | 83 | 46 |
| RégentsLLL | 31 | 17 | 12 | 2 | | 131 | 124 | 37 |
| Mtl-Bourassa | 32 | 15 | 12 | 5 | | 142 | 136 | 35 |
| Richelieu | 31 | 15 | 14 | 2 | | 141 | 152 | 32 |
| LacSt-Louis | 30 | 12 | 17 | 1 | | 132 | 138 | 25 |
| Jonquière | 31 | 11 | 17 | 3 | | 113 | 158 | 25 |
| Abitibi-Témis. | 31 | 5 | 23 | 3 | | 116 | 197 | 13 |

Une équipe récolte un point pour un revers en prolongation ou en fusillade. (DP-défaites en prolongation ou en fusillade).

**Mercredi, 16 décembre**
Lac St-Louis 5 Régents LLL 7

**Samedi, 19 décembre**
Richelieu 4 Lac St-Louis 1
Régents LLL 7 Jonquière 1
Ste-Foy 6 Mtl-Bourassa 4
Magog 9 Abitibi-Témiscamingue 3

**Dimanche, 20 décembre**
Magog 5 Abitibi-Témiscamingue 4
Mtl-Bourassa 2 Jonquière 0
Régents LLL 3 Ste-Foy 5
Lac St-Louis 8 Richelieu 1

**Reprise des activités le dimanche 3 janvier**

### JUNIOR REGIONAL

### CLASSEMENT

| | PJ | V | D | N | DP | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alma | 19 | 15 | 4 | 1 | | 112 | 67 | 31 |
| National(La Baie) | 18 | 10 | 8 | 1 | | 112 | 102 | 21 |
| Métabetchouan | 19 | 10 | 9 | 1 | | 96 | 88 | 21 |
| Falardeau | 16 | 7 | 9 | 2 | | 97 | 92 | 16 |
| Jonquière | 16 | 2 | 14 | 0 | | 61 | 129 | 4 |

**Reprise des activités le vendredi 8 janvier 1993**

### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Richard Boivin (La Baie) | 31 | 24 | 55 |
| Jean-Daniel Bédard(Falardeau) | 23 | 24 | 47 |
| Stéphane Lavoie(La Baie) | 19 | 18 | 37 |
| Joël Fillion(Marquis | 15 | 21 | 36 |
| Patrick Girard(Jeannois) | 12 | 24 | 36 |

### MIDGET DEVELOPPEMENT

### CLASSEMENT

| Equipes | PJ | V | D | N | DP | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Castors(Dolbeau) | 19 | 17 | 1 | 1 | 0 | 116 | 51 | 35 |
| National(La Baie) | 21 | 12 | 8 | 1 | 2 | 106 | 90 | 27 |
| Express(St-Fel) | 18 | 10 | 6 | 2 | 1 | 78 | 86 | 23 |
| Dynamos(Chic) | 19 | 10 | 9 | 0 | 0 | 96 | 83 | 20 |
| Aiglons(Alma) | 20 | 8 | 12 | 0 | 1 | 72 | 91 | 17 |
| Ambassadeurs(Jonq) | 19 | 7 | 12 | 0 | 2 | 75 | 80 | 16 |
| Royal(Jonq) | 19 | 6 | 11 | 2 | 1 | 66 | 90 | 15 |
| Sags(Chic) | 19 | 4 | 15 | 0 | 0 | 69 | 115 | 8 |

**Match des étoiles le dimanche 3 janvier**
**Foyer des loisirs 13h30**
**Reprise des activités le vendredi 8 janvier**

### LES MARQUEURS

| Joueurs | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Luc Gagnon (LB) | 25 | 26 | 51 |
| Yannick Tremblay(Dynamos) | 21 | 24 | 45 |
| Patrick Lapointe(Dynamos) | 14 | 29 | 43 |
| Benoit Jolin (Dyna.) | 11 | 31 | 42 |
| Rémi Lavoie (LB) | 14 | 27 | 41 |

### BANTAM DEVELOPPEMENT

### CLASSEMENT

| | PJ | G | P | N | DP | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Aiglons(Alma) | 21 | 17 | 3 | 1 | 1 | 108 | 61 | 36 |
| Sags (Chic) | 21 | 15 | 6 | 0 | 1 | 117 | 62 | 31 |
| Dynamos(Chic) | 20 | 14 | 4 | 2 | 0 | 100 | 66 | 30 |
| 74 (Jonq) | 18 | 9 | 7 | 2 | 1 | 86 | 80 | 21 |
| Marquis(Jonq) | 21 | 10 | 10 | 1 | 0 | 72 | 79 | 21 |
| National(La Baie) | 21 | 7 | 14 | 0 | 1 | 72 | 103 | 15 |
| Optimistes(Mistass) | 22 | 5 | 17 | 0 | 0 | 73 | 117 | 10 |
| Elites (Rob) | 20 | 1 | 17 | 2 | 2 | 55 | 121 | 6 |

**Reprise des activités le samedi 9 janvier**

### LES MARQUEURS

| | B | P | Pts |
|---|---|---|---|
| Marc Landry, (Sags) | 17 | 34 | 51 |
| Carl Anctil, (Aiglons) | 26 | 23 | 49 |
| Martin Bergeron, (Dynamo)s | 24 | 24 | 48 |
| Steve Fortin (Aiglon)s | 19 | 26 | 45 |
| Patrice Fortin (Sags) | 25 | 17 | 42 |

### PEE-WEE DEVELOPPEMENT

### CLASSEMENT

| Equipes | PJ | V | D | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| National(La Baie) | 22 | 20 | 0 | 2 | 107 | 37 | 42 |

## Football

| | G | P | N | Pp | Pc | Moy |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Section Est** | | | | | | |
| x-Miami | 11 | 5 | 0 | 340 | 281 | .688 |
| y-Buffalo | 11 | 5 | 0 | 381 | 283 | .688 |
| Indianap | 9 | 7 | 0 | 216 | 302 | .563 |
| NYJets | 4 | 12 | 0 | 220 | 315 | .250 |
| N.-Angleterre | 2 | 14 | 0 | 205 | 363 | .125 |
| **Centrale** | | | | | | |
| x-Pitts | 11 | 5 | 0 | 299 | 225 | .688 |
| y-Houston | 10 | 6 | 0 | 352 | 258 | .625 |
| Cleveland | 7 | 9 | 0 | 272 | 275 | .438 |
| Cincinnati | 5 | 11 | 0 | 274 | 364 | .313 |
| **Ouest** | | | | | | |
| x-SanDiego | 11 | 5 | 0 | 335 | 241 | .688 |
| y-KanCity | 10 | 6 | 0 | 348 | 282 | .625 |
| Denver | 8 | 8 | 0 | 262 | 329 | .500 |
| LARaiders | 7 | 9 | 0 | 249 | 281 | .438 |
| Seattle | 2 | 14 | 0 | 140 | 312 | .125 |
| **Conférence Nationale** | | | | | | |
| **Est** | | | | | | |
| x-Dallas | 12 | 3 | 0 | 382 | 229 | .800 |
| y-Phil | 11 | 5 | 0 | 354 | 245 | .688 |
| y-Washington | 9 | 7 | 0 | 300 | 255 | .563 |
| NYGiants | 6 | 10 | 0 | 306 | 367 | .375 |
| Phoenix | 4 | 12 | 0 | 243 | 332 | .250 |
| **Centrale** | | | | | | |
| x-Minnesota | 11 | 5 | 0 | 374 | 249 | .688 |
| GreenBay | 9 | 7 | 0 | 276 | 296 | .563 |
| Chicago | 5 | 11 | 0 | 295 | 361 | .313 |
| Detroit | 5 | 11 | 0 | 273 | 332 | .313 |
| TampaBay | 5 | 11 | 0 | 267 | 365 | .313 |
| **Ouest** | | | | | | |
| x-SanFran | 14 | 2 | 0 | 431 | 236 | .875 |
| y-N.-Orléan | 12 | 4 | 0 | 330 | 202 | .750 |
| Atlanta | 6 | 10 | 0 | 327 | 414 | .375 |
| LARams | 6 | 10 | 0 | 313 | 383 | .375 |

x-champion de section.
y-assuré d'une place dans les séries.

**Samedi, 26 décembre**
N.-Orléans 20 NY Jets 0
LA Raiders 21 Washington 20

**Dimanche, 27 décembre**
Cleveland 13 Pittsburgh 23
Denver 20 Kansas City 42
Green Bay 7 Minnesota 27
Indianapolis 21 Cincinnati 17
Miami 16 N.-Angleterre 13 (P)
NY Giants 10 Philadelphie 20
Atlanta 27 LA Rams 38
Chicago 14 Dallas 27
San Diego 31 Seattle 14
Tampa Bay 7 Phoenix 3
Buffalo 3 Houston 27

**Lundi, 28 décembre**
San Francisco 24 Detroit 6

**Fin de la saison régulière**

**Séries éliminatoires**
**Meilleurs deuxièmes**

**Samedi, 2 janvier**
Washington à Minnesota, 12h30
Kansas City à San Diego, 16h

**Dimanche, 3 janvier**
Houston à Buffalo, 12h30
Philadelphie à N.-Orléans 16h

### ATOME DEVELOPPEMENT

### CLASSEMENT

| Equipes | MJ | V | D | N | PP | PC | Pts |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| National(La Baie) | 21 | 11 | 5 | 5 | 80 | 70 | 27 |
| Aiglons(Alma) | 22 | 12 | 7 | 3 | 80 | 62 | 27 |
| Sags(Chic) | 23 | 10 | 11 | 2 | 73 | 88 | 22 |
| Orioles(Jonq) | 23 | 7 | 13 | 3 | 55 | 71 | 17 |
| Dynamos(Chic) | 21 | 5 | 13 | 3 | 55 | 83 | 13 |
| Marquis(Jonq) | 21 | 5 | 15 | 1 | 44 | 76 | 11 |
| Marquis(Jonq) | 22 | 12 | 7 | 3 | 72 | 55 | 27 |
| Aiglons (Alma) | 21 | 10 | 7 | 4 | 83 | 60 | 24 |
| Atome 86(Jonq) | 19 | 10 | 6 | 3 | 48 | 42 | 23 |
| Sags (Chic) | 21 | 4 | 12 | 5 | 58 | 81 | 13 |
| Dynamos (Chic) | 20 | 4 | 14 | 2 | 50 | 83 | 10 |

### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Eric Bélanger (LB) | 33 | 32 | 81 |
| Cédric Boivin (LB) | 23 | 20 | 53 |
| Etienne Guay(Sags) | 21 | 17 | 46.5 |
| Steve Vandal (Alma) | 12 | 17 | 37.5 |
| Pierre-Luc Gobeil(La Baie) | 10 | 18 | 37 |

Reprise des activités le samedi 9 janvier

**Lundi, 28 décembre**
Aiglons (Alma) 2 Atome '86 (Jonq) 3

**Dimanche, 3 janvier**
National (LB) vs Marquis (Jonq) 11h30

Dynamos (Chic) vs Aiglons (Alma) 14h00
Sags (Chic) vs Atome '86 (Jonq) 11h35

### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Marc-André Gobeil(La Baie) | 33 | 18 | 60.0 |
| Martin Langlais(La Baie) | 17 | 19 | 45.5 |
| Dominic Dufour(Marquis) | 21 | 14 | 42.0 |
| Yannick Guay(Aiglons) | 20 | 13 | 39.5 |
| Pierre-Luc Martin (Marquis) | 12 | 17 | 37.5 |

## Sport-éclair

### Le Canada en finale

DAVOS, Suisse (PC) — Le Canada a laissé s'envoler une avance de 4-0, mais est tout de même passé en finale du tournoi de la coupe de hockey Spengler quand Mike Millar a marqué en prolongation pour procurer une victoire de 5-4 aux Canadiens contre l'équipe suisse de Fribourg. Millar a marqué son deuxième but de la rencontre après 2:18 de la période supplémentaire pour permettre aux siens d'affonter l'équipe suédoise de Farjestad en grande finale.

Michael Richard, avec deux, et Brian Savage ont marqué les autres buts de l'équipe canadienne, qui menait 4-0 après 20 minutes de jeu.

Mais Fribourg a riposté avec des buts de Andrei Khomutov, Juri Leonov, Fredy Robillier et Alain Reymond pour égaler les chances.

### Règlement à l'amiable

NEW YORK (AP) — Mike Tyson est parvenu à un règlement à l'amiable avec l'ex-Miss Black America qui l'accusait de s'être livré à des attouchements et d'avoir fait des commentaires salaces lors d'une séance de photos à la Black Expo de l'Indiana en juillet 1991. Rosie Jones, 28 ans, avait intenté un procès et réclamait 100 millions de dollars de dommages-intérêts à l'ancien champion du monde des lourds.

L'avocat de Melle Jones a déclaré mardi à USA Today que les deux parties étaient convenues de garder le secret sur le montant du règlement.

Tyson, 26 ans, a plus tard été arrêté et reconnu coupable de viol sur la personne de Desiree Washington, une candidate à un concours de beauté à Indianapolis. Il purge une peine de six ans de prison à Plainfield (Indiana).

### Championnat mondial de hockey junior

**Tournoi à la ronde (En Suède)**

**Heures de l'Est**

| | G | W | L | T | F | A | P |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Canada** | 4 | 4 | 0 | 0 | 20 | 7 | 8 |
| Suède | 4 | 3 | 1 | 0 | 35 | 10 | 6 |
| Finlande | 4 | 3 | 1 | 0 | 25 | 5 | 6 |
| Russie | 4 | 2 | 1 | 1 | 22 | 10 | 5 |
| E.-U. | 4 | 2 | 2 | 0 | 21 | 14 | 4 |
| Tchéc. | 4 | 1 | 2 | 1 | 11 | 18 | 3 |
| Allemagne | 4 | 0 | 4 | 0 | 5 | 23 | 0 |
| Japon | 4 | 0 | 4 | 0 | 3 | 55 | 0 |

**Mardi, 29 décembre**
Rusie 1 Canada 9
Finlande 11 Allemagne 0
E.-U. 12 Japon 2
Suède 7 Tchécoslovaquie 2

**Mercredi, 30 décembre**
Canada 3 Finlande 2
Suède 20 Japon 1
E.-U. 4 Allemange 3
Russie 1 Tchécoslovaquie 1

**Vendredi, 1er janvier**
Canada vs. Allemange, 7h
Japon vs. Tchécoslovaquie, 7h
Russie vs. Finlande, 11h
Suède vs. E.-U., 11h

### LES MARQUEURS

| | B | A | Pts |
|---|---|---|---|
| Forsberg, Suè | 4 | 16 | 20 |
| Naslund, Suè | 8 | 7 | 15 |
| Sundstrom, Suè | 7 | 4 | 11 |
| Lehtinen, Fin | 3 | 6 | 9 |
| C.Ferraro, E.-U. | 4 | 4 | 8 |
| Peltonen, Fin | 3 | 5 | 8 |
| Peake, E.-U. | 2 | 6 | 8 |
| P.Ferraro, E.-U. | 5 | 2 | 7 |
| Alexandrov, Rus | 3 | 4 | 7 |
| Tomilin, Rus | 2 | 4 | 6 |
| Koivu, Fin | 1 | 5 | 6 |
| Brylin, Rus | 3 | 2 | 5 |
| Campbell, E.-U. | 3 | 2 | 5 |
| **Intranuovo, Can** | | .3 | .2 .5 |
| Johansson, Suè | 3 | 2 | 5 |
| **Lapointe, Can** | | .2 | .3 .5 |
| Rintanen, Fin | 2 | 3 | 5 |
| **Kariya, Can** | | .1 | .4 .5 |
| **Autres Canadieans** | | | |
| Gendron | 4 | 0 | 4 |
| Wright | 2 | 2 | 4 |
| Dawe | 1 | 3 | 4 |
| Daigle | 0 | 4 | 4 |
| Smith | 1 | 2 | 3 |

*Eliminatoires de la LNF*

# Les Redskins devront se retrouver

**Par Mario Simard**
**De La Presse Canadienne**

(PC) — Les joueurs blessés sont revenus au jeu pour la plupart, mais les Redskins de Washington continuent de se chercher... A la recherche des champions perdus, pourrait-on paraphraser.

On pensait les avoir retrouvés il y a trois semaines quand ils ont battu les Cowboys de Dallas, puis le week-end suivant à Philadelphie où le quart Mark Rypien a joué son meilleur match de la saison malgré une défaite de 17-13 aux mains des Eagles. Mais il y a eu cette humiliante défaite de 21-20, samedi dernier, aux mains des Raiders de Los Angeles et d'un quart réserviste de 37 ans, Vince Evans.

Et nous revoilà au point de départ: qu'en est-il des Redskins?

A la veille de leur premier match éliminatoire contre les Vikings (11-5), samedi après-midi au Metrodome de Minneapolis, on peut dire des Redskins (9-7) qu'ils sont chanceux de se retrouver en ronde éliminatoire (ils présentent le pire dossier de toutes les équipes qualifiées); qu'ils ont des lacunes, notamment aux positions importantes de quart-arrière (Rypien) et de demi de coin, où Darrell Green connaît ses moments les plus difficiles en 10 ans de carrière et le menu A.J. Johnson ne fait pas le poids contre des receveurs plus athlétiques; mais qu'ils sont encore capables de tenir leur bout contre n'importe quelle formation, à cause de la qualité des entraîneurs, du désir de vaincre et de l'expérience des joueurs dans les matches importants.

Quant aux Vikings, ils sont sérieusement désavantagés avec un quart-arrière de la Ligue canadienne de football, Sean Salisbury, qui ne compte que quatre matches d'expérience dans la NFL comme partant. La défensive gardera les Vikings dans le match, mais à la fin il leur manquera quelques points.

Comme ce fut le cas le 25 octobre entre les deux équipes, au Metrodome. Les Redskins l'ont emporté 15-13 grâce à cinq placements de Chip Lohmiller.

**Kansas City à San Diego**

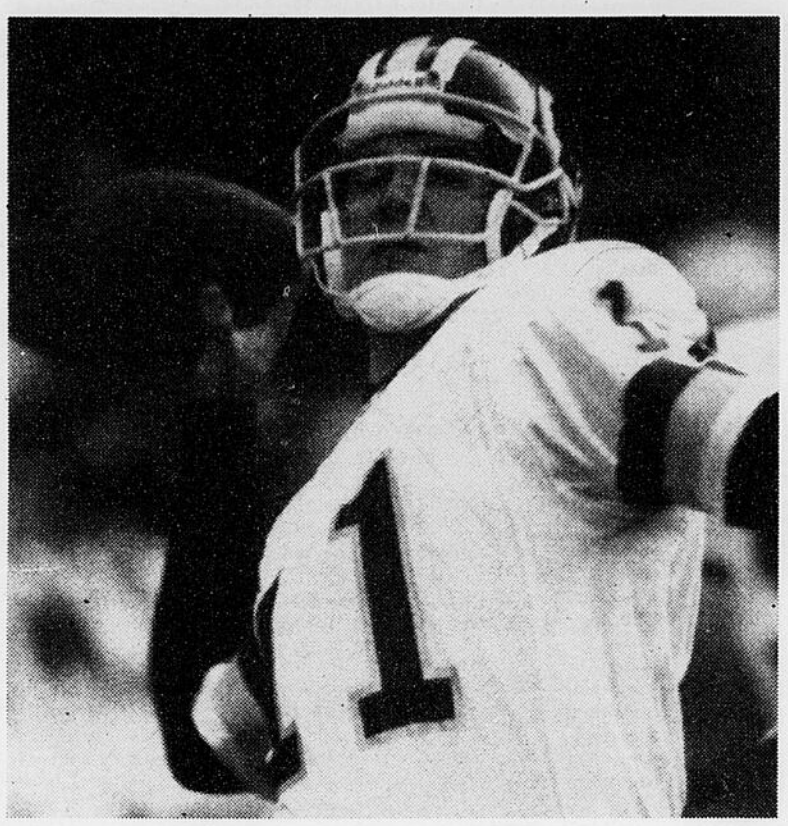
Que le quart Stan Humphries soit remis ou non de sa blessure à l'épaule gauche subie dimanche dernier, les Chargers (11-5) auront peine à marquer une quinzaine de points contre la défensive des Chiefs (10-6), samedi à 16h00.

Avec Humphries ou le vétéran réserviste Bob Gagliano, les Chargers doivent de toute façon s'attendre à des résultats modestes de leur offensive. Ils pourront même se compter chanceux si l'offensive ne coûte pas plus de points qu'elle n'en marque contre la formidable défensive des Chiefs, qui a marqué trois touchés dimanche dernier contre les Broncos de Denver, en plus d'en préparer un quatrième.

Au cours de la saison les Chiefs ont transformé leur défensive 3-4 en une 4-3 (quatre joueurs de ligne et trois secondeurs, plutôt que l'inverse). Quand le secondeur extérieur Derrick Thomas vient lui aussi se placer à la première ligne pour presser le quart adverse, comme c'est sa spécialité, c'est donc cinq joueurs qu'on trouve à la ligne de mêlée.

Les Chiefs mettent ainsi beaucoup de pression sur l'adversaire et provoquent de nombreux revirements.

Ils en ont besoin puisque leur attaque montre de sérieux signes de ralentissement cette saison. Les Chiefs ne peuvent même plus compter sur leur puissante attaque au sol, jadis leur marque de commerce. Les



**MARK RYPIEN...devra remettre les Redskins sur la bonne voie face aux Vikings du Minnesota, samedi.**
**(Photothèque Le Quotidien)**

demis Barry Word, Harvey Williams et Christian Okoye, qui se relaient en cours de match, connaissent tous des saisons décevantes. Okoye joue de moins en moins.

La blessure au centre Tim Grunhard, remplacé au coeur de la ligne offensive par la vétéran Mike Baab, ainsi que le congédiement du centre-arrière Bill Jones, dont la tâche consistait exclusivement à ouvrir le chemin au demi, se font peut-être sentir plus lourdement qu'on l'aurait cru chez les Chiefs.

Les Chargers ont remporté leurs sept derniers matches, mais contre des adversaires qui présentent un dossier cumulatif de 30-66. Ils n'ont toujours pas vaincu cette saison une équipe de la trempe des Chiefs, qui les ont d'ailleurs battus deux fois en autant d'occasions.

Il faut s'attendre à un match dominé par la défensive où les revirements feront la différence... probablement en faveur des Chiefs.

## Handley congédié

EAST RUTHERFORD, N.J. (AP) — Ray Handley a été congédié hier à titre d'entraîneur-chf des Giants de New York après avoir été incapable de conduire son équipe dans les séries éliminatoires au cours des deux dernières saisons, même si les Giants avaient remporté le Super Bowl la saison précédente sous les ordres de Bill Parcells.

C'est le directeur général George Young qui a annoncé la nouvelle lors d'une conférence de presse après que Handley eût réuni tous ses adjoints pour leur dire qu'il venait d'être remercié de ses services.

«Il est bien évident qu'il nous faut des changements, a dit Young. Handley ne reviendra pas avec les Giants en 1993.»

On n'a pas nommé de successeur à Handley, mais on croit que Tom Coughlin, de Boston College, et Dave Wannstedt, coordonateur de la défensive des Cowboys de Dallas, sont deux des plus sérieux candidats.

«Nous dressons présentement la liste des principaux candidats,» s'est contenté de dire Young.

On a même entendu dire que Parcells serait tenté de revenir dans la NFL, mais des proches ont indiqué qu'il n'avait pas été sollicité et qu'il ne se considérait pas lui-même un candidat sérieux.

Handley, qui avait un contrat valide pour une autre saison, empochera 450,000$. Il n'a pu être rejoint pour émettre ses commentaires.

Sous ses ordres, les Giants ont conservé un dossier global de 14-18. Pourtant, en janvier 1991, les Giants ont remporté le Super Bowl devant les Bills de Buffalo, sous la direction de Parcells. Ils ont présenté une fiche de 6-10 cette saison.

«Ce qui a fait le plus mal à Handley, c'est qu'il a hérité d'une équipe qui était au sommet et qui a dégringolé, a dit Young. Il ne pouvait pas prendre la chance de faire jouer les jeunes et cela lui a nui.»

## Sommaires

**Chicoutimi 4**
**St-Jean 3**

**Première période**
1. Chicoutimi, Stéphane St-Amour (20) (M. St-Jacques, D. Beauregard) 2:39 (an)
2. St-Jean, Samuel Groleau (29) (R. Aimonetto, D. Beauchamp) 3:41

**Pénalités** - Boudreault Chi (maj.), Valenti StJ (min. et maj.) 2:18, Lacombe Chi (maj.), Proulx StJ (maj.) 2:49, Montreuil Chi 9:19, Morin StJ (min. et maj.), Tremblay Chi (maj.) 12:17, Gosselin Chi 13:54, Gosselin Chi 16:38.

**Deuxième période**
3. Chicoutimi, Dave Tremblay (14) (P. Lacombe, P. Tremblay) 8:35
4. Chicoutimi, Daniel Paradis (20) (P. Lacombe, R. Delarosbil) 17:33 (an)

**Pénalités** - Delarosbil Chi (double min.), Mathieu StJ 4:49, Searles StJ 9:27, Valenti StJ 11:24, Morin StJ 14:21, Downey StJ 16:55, Madore StJ 18:09.

**Troisième période**
5. St-Jean, Marquis Mathieu (16) (D. Beauchamp, P. Carignan) 5:46
6. St-Jean, Steve Brulé (20) 15:35
7. Chicoutimi, Daniel Paradis (21) (D. Tremblay, C. Caron) 19:58

**Pénalités** - Deraspe StJ (extrême inconduite de match), Morin StJ (extrême inconduite de match), Searles StJ (extrême inconduite de match), Theodore StJ (extrême inconduite de match) 20:00.

**Gardiens** - St-Jean: Jean-Pascal Lemelin; Chicoutimi: Eric Fichaud.

Tirs au but par:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| St-Jean | 13 | 10 | 14 | - 37 |
| Chicoutimi | 9 | 16 | 14 | - 39 |

**Arbitre** - Yves Jean.
**Assistance** - 2682.

### Mardi

**San Jose 5**
**Vancouver 7**

**1. Vancouver, Adams 18 (Semenov) 1:38**
**2. Vancouver, Ronning 11 (Momesso, Linden) 4:43**
**3. Vancouver, Semenov 7 (Bure, Odjick) 12:48**
**4. Vancouver, Bure 30 (Lumme) 18:14**
**5. Vancouver, Linden 11 (Ronning, Momesso) 19:44**

**Pénalités** — M.Pederson SJ 6:34, Odjick Van 10:35.

**Deuxième période**
6. Vancouver, Plavsic 3 (Odjick, Bure) 9:49 (an)
7. San Jose, Odgers 4 (Evason) 10:17
8. San Jose, Kissio 11 (Garplenov, Gaudreau) 17:46

**Pénalités** — M.Pederson SJ 2:26, Zmolek SJ (maj., inc. de partie) 4:50, Momesso Van 7:22.

**Troisième période**
9. San Jose, Gaudreau 14 (Garpenlov, Kisio) 10:52
10. San Jose, Whitney 2 (Carter) 16:31
11. Vancouver, Semenov 8 (Adams) 17:02 (an)
12. San Jose, M.Pederson 5 (Falloon, Zettler) 17:23

**Pénalités** — Nedved Van 3:14, Slegr Van 5:53, Carter SJ, Byers SJ, Dirk Van 16:48.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| SanJose | 7 | 7 | 17 | —31 |
| Vancouver | 16 | 15 | 6 | —37 |

**Gardiens** — San Jose: Hackett (D,2-13-0) (16-11), Hayward (0:00, 2e, 21-19); Vancouver: Whitmore (V,8-3-1).

**Buts et avantages numériques** — San Jose: 0-3; Vancouver: 2-6.

**Arbitre** — Bill McCreary. **Juges de lignes** — Shane Heyer, Brad Lazarowich.

**Assistance** — 16,150.

**Philadelphie 10**
**Los Angeles 2**

**Première période**
1. Los Angeles, McIntyre 2 (Robitaille) 2:06
2. Los Angeles, Robitaille 30 (Kurri, Coffey) 2:43 (an)
3. Philadelphie, Benning 9 (Brind'Amour, Eklund) 3:09
4. Philadelphie, Fedyk 13 (Recchi, Yushkevich) 6:19
5. Philadelphie, Brind'Amour 13 (Yushkevich, Lomakin) 8:49
6. Philadelphie, Dineen 8 (Brind'Amour, Carkner) 14:38

**Pénalités** — Evans Phi 2:09, Coffey LA 10:26.

**Deuxième période**
7. Philadelphie, Recchi 21 (Fedyk, Yushkevich) 1:43
8. Philadelphie, Brind'Amour 14 (Benning, Carkner) 8:50 (an)

**Pénalités** — Yushkevich Phi 4:27, Benning Phi 6:23, Coffey LA 7:26, Thompson LA 8:50, Brind'Amour Pha, McIntyre LA 9:05, Robitaille LA 13:19, Benning Phi 15:29.

**Troisième période**
9. Philadelphie, Paslawski 10 (Brind'Amour, Eklund) 7:33 (an)
10. Philadelphie, Fedyk 14 (Paslawski, Carkner) 8:00 (an)
11. Philadelphie, Eklund 3 (Recchi, Fedyk) 8:47 (an)
12. Philadelphie, Brind'Amour 15 (Eklund, Nattress) 13:33

**Pénalité** — Hiller LA (maj., inc. de partie) 5:04.

**Tirs au but**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Philadelphie | 16 | 11 | 13 | —40 |
| LosAngeles | 11 | 16 | 17 | —44 |

**Gardiens** — Philadelphie: Soderstrom (V,2-3-1); Los Angeles: Hrudey (D,11-10-3) (16-12); Stauber (0:00 2e, 24-18).

**Buts et avantagesz numériques** — Philadelphie: 4-5; Los Angeles: 1-5.

**Arbitre** — Richard Trottier. **Juges de lignes** — Ryan Bozak, Mark Wheeler.

**Assistance** — 16,005.

**Montréal 6**
**Edmonton 3**

**Première période**
1. Edmonton, Hawgood 5 (Tikkanen, Nicholls) 2:35 (an)
2. Edmonton, Klima 18 (Gilchrist, Nicholls) 2:51

**Pénalités** — Desjardins Mon 1:29, Muni Edm 13:15, Buchberger Edm 15:30, Carbonneau Mon 19:46.

**Deuxième période**
3. Montréal, Schneider 11 (Lebeau, Dionne) 5:59 (an)
4. Montréal, Savard 10 (Keane) 10:36
5. Montréal, Damphousse 19 (Schneider, Lebeau) 12:25
6. Edmonton, Gilchrist 6 (Muni, Nicholls) 17:08

**Pénalités** — Corson Edm 4:44, Skrudland Mon, Daigneault Mon, Gilchrist Edm 6:54, Tikkanen Edm 7:39, Ewen Mon (triple min.), Mellanby Edm, Richardson Edm (doub. min.) 15:35, Damphousse Mon, Vujtek Edm 15:47, Keane Mon 19:47.

**Troisième période**
7. Montréal, Damphousse 20 (Savard, Desjardins) 1:07 (dn)
8. Montréal, Bellows 17 (Schneider) 6:26
9. Montréal, Muller 13 (Daigneault, Lebeau) 14:41 (pp)

**Pénalités** — Odelein Mon (min., maj, inc. de partie), Buchberger Edm (maj.) 10:08, Montréal banc (purgée par Dionne) 12:38, Tikkanen Edm 13:13, Racicot Mon (purgée par Dionne) 18:48.

**Tirs au but:**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Montréal | 19 | 17 | 14 | —50 |
| Edmonton | 7 | 11 | 8 | —26 |

**Gardiens** — Montréal Racicot (V, 7-2-0); Edmonton: Ranford (D, 8-17-4).

**Buts et avantages numériques** — Montréal: 2-5; Edmonton: 1-7.

**Arbitre** — Dan Marouelli. **Juges de lignes** — Swede Knox, Randy Mitton.

**Assistance** — 17,503.

### Championnat mondial

**Canada 3**
**Finlande 2**

**Première période**
1. Canada, Gendron (Daigle) 6:55
2. Canada, Smith (Kariya) 19:44 (an)

**Pénalités** — Smith Can 7:59, Gronman Fin 15:39, Saarela Fin 18:49.

**Deuxième période**
3. Finlande, Rintanen (Lehtinen, Koivu) 15:24.

**Pénalités** — Canada banc (purgée par Niedermayer) 0:00, Hirvonen Fin 2:34, Sahlstedt Fin 4:43, Rathje Can 7:13, Dawe Can 11:18, Bes Can 16:58, Rintanen Fin 18:52.

**Troisième période**
4. Canada, Wright (Intranuovo, Tully) 4:04.
5. Finlande, Lehtinen (Peltonen, Koivu) 7:01

**Pénalités** — Shantz Can 9:10, McAmmond Can 17:14.

**Tirs au but par**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Finlande | 26 | 12 | 22 | —60 |
| Canada | 16 | 10 | 10 | —36 |

**Gardien** — Finlande: Kauhanen; Canada: Legace.

**Avantages numériques** — Finland; 0-7; Canada: 1-6.

**Arbitre** — Peter Slapke (Allemagne). **Juges de linges** - Stephan Eriksson (Suède), Igor Striganov (Russie).

**Assistance** — 765.

### Défi relevé

CALGARY (PC) - D'aucuns croyaient que Dave King se casserait le nez derrière le banc des Flames de Calgary. Longtemps associé au programme olympique, on doutait de ses capacités à diriger des professionnels et à subir la pression inhérente au hockey de la Ligue nationale.

A la mi-saison, il faut se rendre à l'évidence. King a brillamment relevé le défi. Les Flames occupent le deuxième rang du classement général et ils chercheront, ce soir, face au Canadien, à remporter une septième victoire de suite.

«Je n'ai jamais été vraiment inquiet», disait King, mardi, juste avant le match opposant le Canadien aux Oilers d'Edmonton. «On m'a souvent posé la question au sujet des joueurs professionnels. Mais pour moi, un joueur de hockey demeure un athlète avant tout. Quand je décide d'employer un joueur, je ne consulte jamais son contrat."

*Un 3 janvier chargé*

# Place aux étoiles midgets et pee-wee

JONQUIERE (MT) — C'est dimanche, le 3 janvier, à l'aréna du Foyer des Loisirs de Jonquière, que sera présentée la partie annuelle des étoiles de la Ligue régionale de hockey midget, le tout à compter de 13h30.

Cette rencontre est sous la présidence d'honneur du sportif bien connu Paul Villeneuve, de Jonquière. Les dirigeants de la ligue ont voulu ainsi rendre un hommage tout à fait particulier à celui qui s'est dévoué bénévolement pour le sport amateur régional pendant 30 ans.

Les amateurs pourront voir à l'oeuvre les meilleurs éléments de la Ligue midget. Ce sont les sections Marcel-Maltais et Roch-Larue qui s'affronteront.

Dans la section Maltais, on retrouvera les étoiles des équipes des Castors de Dolbeau, des Aiglons d'Alma, des

Martin Tremblay

Dynamos de Chicoutimi et du Royal de Jonquière.

Dans la section Larue, on regroupera les meilleurs éléments des équipes du National de La Baie, de l'Express de Saint-Félicien, des Ambassadeurs de Jonquière et des Saguenéens de Chicoutimi.

C'est Benoit Boulianne, vice-président hockey chez les Saguenéens de Chicoutimi, qui fera la mise en jeu officielle..

Soulignons que 38 joueurs composeront la section Marcel-Maltais et la section Roch-Larue, soit 19 de chaque côté.

Dans la section Marcel-Maltais, on retrouve les joueurs suivants: Jacquelin Juneau (Dolbeau) et Sébastien Tremblay (Alma) gardiens de but; Martin Michaud (Dolbeau), Sébastien Larouche (Alma), Marc-André Boulianne (Royal), Yannick Tremblay (Royal), Patrick Lapointe (Dynamos) et Karim Hassam (Dynamos) défenseurs; François Boulianne (Dolbeau), Evens Dallaire (Royal) et Yannick Tremblay (Dynamos) joueurs de centre; Martin Girard (Dolbeau), Rémi Lambert (Dolbeau), Jacques Fortin (Alma) et Bernard Charron (Dynamos) ailiers droits; Evans Minier (Dolbeau), Claude Martel (Alma), Pascal Noël (Alma) et Paul Champoux (Royal) ailiers gauches.

L'entraîneur-gérant de cette équipe sera Dany Tremblay, des Castors de Dolbeau.

Les joueurs suivants composeront la section Roch-Larue: Philippe Gauthier (Ambassadeurs) et Jocelyn Roy (Saint-Félicien) gardiens de but; Martin Legendre (La Baie), Frédéric Savard (La Baie), Luc Larkin (Saint-Félicien), Martin Vézina (Ambassadeurs) et Christian Maheux (Ambassadeurs) défenseurs; Luc Gagnon (La Baie), Eric Gauthier( La Baie), Dany Thériault (Ambassadeurs), Simon Carrier (Saguenéens) et Stéphane Gauthier (Saguenéens) joueurs de centre; Bobbie Lavoie (Saint-Félicien), Yan Castonguay (Saint-Félicien) et Richard Lapointe (Saguenéens) ailiers droits; Rémi Lavoie (La Baie), Jimmy Lavoie (Saint-Félicien), Dany Girard (Ambassadeurs) et Jean-Philippe Desbiens (Saguenéens) ailiers gauches.

L'équipe de la division Larue sera sous la gouverne d'André Gagnon, entraîneur, Mario Simard, entraîneur-adjoint, et Arthur Gagnon, gérant, tous trois de La Baie.

**Etoiles de la Ligue pee-wee**

Toujours dimanche, mais cette fois au Palais des Sports de Jonquière, à compter de 10h00, ce sera au tour des étoiles de la Ligue régionale de hockey pee-wee de se faire valoir.

Cette partie mettra aux prises la section «Lance et Compte» et la section «Coke».

Dans la première, on retrouvera les joueurs étoiles des formations des Dynamos et des Saguenéens de Chicoutimi ainsi que ceux du National de La Baie.

Cette équipe sera dirigée par Eric Tremblay du National de La Baie, entraîneur en chef, assisté de Mario Fillion des Dynamos et Richard Fecteau des Saguenéens.

Dans la deuxième équipe, ce seront les meilleurs éléments des équipes des Marquis et des Orioles de Jonquière, et des Aiglons du Lac-Saint-Jean Est.

Cette dernière équipe a été confiée aux bons soins de Michel Morasse d'Alma qui sera secondé par Clément Rathé des Marquis et Claude Bouchard des Orioles.

*Quatre de suite pour les jeunes Canadiens*

# A deux gains de la médaille d'or

UPPSALA, Suède (PC) — Les hockeyeurs juniors canadiens valent leur pesant d'or.

Le gardien Manny Legace a encore offert une solide performance, repoussant 58 rondelles quand il a permis au Canada de disposer de la Finlande, jusque là invaincue, par la marque de 3-2. Le Canada a donc quatre victoires en autant de matches aux championnats mondiaux juniors qui se déroulent en Suède.

Cette victoire a permis aux jeunes Canadiens de se hisser seuls en tête du classement de ce tournoi à la ronde qui réunit huit nations. Les Canadiens pourront s'assurer de la médaille d'or en remportant deux victoires à leurs trois derniers matches.

Le Canada rencontre l'Allemagne vendredi, le Japon le lendemain et complète son tournoi avec un dernier match lundi contre la Tchécoslovaquie.

Les Finlandais, eux, qui aspirent toujours aux grands honneurs auront la tâche plus difficiel en affrontant les Russes, les Américains et les Suédois.

Martin Gendron, Jason Smith et Tyler Wright ont marqué les buts du Canada. Willie Peltonen et Jari Lehtonen ont riposté pour les Finlandais.

Legace, qui porte les couleurs du Thunder de Niagara Falls dans la Ligue de hockey de l'Ontario, a fourni un autre bel effort. Le gardien de 19 ans, originaire d'Alliston, s'est montré tout spécialement solide en première période quand il a fermé complètement la porte quand les Finlandais ont eu au moins six bonnes chances de marquer.

«Il est la principale raison pour laquelle le Canada se bat pour la médaille d'or», a commenté Tony Esposito, l'ancien grand gardien qui assiste au tournoi.

Des buts de Gendron et Smith ont permis au Canada de prendre une avance de 2-0 en première, mais Peltonen a enfilé le seul but de la périoide médiane pour réduire l'écart.

Wright a enfilé ce qui devait être le but vainqueur à 4:04 de la troisième, déjouant Ilpo Kauhanen, qui évolue avec les Knights de London de la Ligue de l'Ontario.

Lehtonen a ensuite marqué à 7:04, mais Legacé s'est montré intraitable par la suite.

**MANNY LEGACE...a encore une fois été très brillant lors de la victoire du Canada face à la Finlande, au championnat mondial de hockey junior.**

**(PHoto AP)**

# La bague a fait son effet

UPPSALA, Suède (PC) — Perry Pearn a joué son dernier atout et le silence s'est fait dans le vestiaire de l'équipe canadienne.

Tous les yeux se sont portés sur la bague du championnat mondial de 1990 que Pearn a remporté. L'entraîneur chef l'a déposée sur la table au centre du vestiaire après la deuxième période.

Les Finlandais avaient réduit l'écart à un seul but et semblaient devoir arracher la victioire aux jeunes Canadiens, mentalement fatigués après avoir battu la veille les Russes de façon convaincante.

Pearn savait qu'il fallait plus qu'un discours pour motiver ses joueurs.

«Je leur ai dit de bien la regarder, que c'était pour une telle bague qu'on se battait, que la troisième période représentait la médaille d'or à ces championnats. Je leur ai dit de bien y penser.»

Le message a été bien compris.

«C'est certain que cela nous a fouettés, a dit Martin Gendron, du Laser de St-Hyacinthe, auteur d'un but. Maintenant, la médaille d'or est à notre portée. Il nous reste trois matches contre des équipes qui n'ont rien à perdre, mais nous voulons remporter ces trois matches.»

Joe Canale, des Saguenéens de Chicoutimi, un des adjoints de Pearn, sait qu'on a demandé beaucoup aux jeunes Canadiens depuis le début du tournoi.

«Psychologiquement, on leur a demandé d'être prêts pour affronter les Russes, les Suédois, deux grosses équipes. Nous savions que les Finlandais allaient représenter une grosse équipe. Nous en avons encore demandé beaucoup à nos joueurs et ils l'ont donné.»

Manny Legacé, le petit gardien ignoré par les dépisteur de la Ligue nationale l'an dernier, a encore fait la différence.


le club VOYAGES
NORDIQUES Express
Voyage en autobus à toutes les parties
Prix spécial groupe 10 personnes et plus
*Transport disponible pour ceux qui ont leurs billets*

SAMEDI, 2 JANVIER
MATCHS A VENIR
*14 janvier:* MONTRÉAL
*16 janvier:* SAN JOSÉ
*23 janvier:* BUFFALO
*26 janvier:* BOSTON
*2 février:* LOS ANGELES
Serge Gaudreault
693-1025 690-6413

*Tournoi international pee-wee de Baden-Sollingen*

# Le National de La Baie grand champion

**Par Pierre Fellice**

BADEN-BADEN (PF).- Le National pee-wee de La Baie a clôturé de brillante façon sa tournée européenne, hier, en remportant les grands honneurs du tournoi international de Baden-Sollingen. En grande finale, hier matin, les jeunes troupiers de Eric Tremblay ont blanchi le Starta de Tchécoslovaquie, 4-0.

Eric Bélanger a brillé pour les Baieriverains avec trois buts, l'autre étant l'oeuvre de Jean-Philippe Gagné.

Auparavant, le National avait vaincu tour à tour la Suisse, la France, l'Angleterre et l'Allemagne, avant de triompher une autre fois de la Suisse, en demi-finale, mardi.

Suite à cette victoire, les jeunes régionaux ont dû affronter une équipe étoiles formée de représentants de chacun des autres clubs participants à la compétition. Il se sont alors avoués vaincus 3-2.

«Nous menions 2-0 alors qu'il ne restait que cinq minutes à jouer, d'expliquer Eric Tremblay, au cours d'une conversation téléphonique. Je pense que la fatigue s'est faite sentir à ce moment-là et l'adversaire a marqué trois buts rapides pour inscrire la victoire.

«Il faut dire toutefois que cette rencontre avait lieu à peine une demi-heure après le match final, de sorte que les jeunes ont manqué un peu de souffle. Mais l'important pour nous c'était la finale, la rencontre étoile constituant surtout un match amical».

Suite à ce championnat, le National pee-wee de La Baie a vu plusieurs de ses porte-couleurs se voir coiffer d'honneurs individuels. Ce fût le cas notamment de David Boudeault (meilleur gardien); Cédric Boivin (meilleur marqueur avec 8 buts et 6 aides); Eric Bélanger (joueur par excellence) et Pierre-Luc Gobeil (meilleur défenseur).

«Le voyage a été extraordinaire à tous les points de vue. Nous profiterons de la journée d'aujourd'hui (hier), pour fêter un petit peu, avant d'entreprendre notre voyage de retour. Tout le monde vient de vivre une grande expérience», de conclure l'entraîneur-chef.

Le National sera de retour à La Baie en fin de soirée du 1er janvier.

*Ski alpin*

# Certains centres ont besoin de neige

**Par Serge Emond**

CHICOUTIMI (SE) - Un rapide tour d'horizon des différents centres de ski alpin du Saguenay—Lac-Saint-Jean à l'approche du premier jour de l'An 1993 permet de constater que le portrait est bien différent d'un endroit à l'autre.

Certaines stations profitent de toutes leurs pentes alors que d'autres ont encore besoin de quelques chutes de neige.

Dans l'ensemble, tous les centres de la région sont ouverts aujourd'hui. Ils seront tous fermés le 1er janvier. La saison reprendra dès le lendemain.

Au Mont-Edouard, dix des 20 pentes peuvent être utilisées par les skieurs. Ces derniers peuvent maintenant atteindre le sommet de la montagne et redescendre par les pentes 3, 3A et 3B. Il est possible qu'une nouvelle pente soit ouverte avec le début de l'année.

Et puisqu'il est question du Mont-Edouard, mentionnons que samedi, en après-midi, le comédien Germain Houde, le père d'Emilie dans les filles de Caleb, sera sur place. Il animera notamment une séance d'improvisation à l'intention des jeunes.

Par ailleurs, c'est connu, le Valinouët a eu droit à de bonnes précipitations au cours des dernières semaines. Par contre, on note tout de même des endroits découverts. Les nouveaux skis, ce n'est peut-être pas pour tout de suite. 23 des 24 pentes de la station sont ouvertes. Elles ont été travaillées mécaniquement, sauf les pentes à bosses.

Cinq des 14 pentes du Mont-Lac-Vert sont présentement en opération. Là aussi, on espère ajouter une pente pour le début de l'année. Les skieurs peuvent utiliser les pentes 5, 6, 12, 14 et celle réservée aux débutants (école). Dans le cas des glissades, la nouvelle saison a débuté hier. Elles sont ouvertes de 12h00 à 16h00. Le travail d'enneigement artificiel se poursuivra jusqu'au moment où toutes les pentes seront recouvertes.

Depuis quelques jours, les canons à neige du Mont-Bélu sont arrêtés. Un bris du système a obligé les dirigeants du centre baieriverain à se fier uniquement sur la nature. La réparation doit être terminée dans les prochaines heures. Pour le moment, le Mont-Bélu propose aux skieurs quatre de ses dix pentes.

Au Mont-Fortin de Jonquière, les onze pentes peuvent être utilisées depuis hier. Même scénario pour les centres Domiski et Mont-Villa-Saguenay. A Dolbeau, les six pentes sont ouvertes mais la station ne fonctionne que l'après-midi. A Alma, depuis lundi, les quatre pentes peuvent être descendues. Les amateurs doivent noter que ce centre n'ouvrira qu'à 13h00, le 2 janvier.

Le centre Toboski de Saint-Félicien propose quatre de ses cinq pentes et une remontée mécanique aux skieurs. La neige n'a pas gâté la station depuis le début de l'hiver. Vive les canons à neige.

Finalement, le Mont-Bleu de Saint-Ambroise entamera sa saison le 2 janvier, à 13h00. Il propose aux amateurs de plein air du ski alpin et de la glissade.

## Rapido

### Stages de formation en ski alpin

L'Association régionale de ski alpin Sag-Lac offrira des cours de formation pour les entraîneurs niveau 1, les 8,9 et 10 janvier prochains au Mont-Lac-Vert d'Hébertville. Ces cours comprendront les thèmes suivants: compréhension générale du système de ski de compétition, corrections des techniques de ski libre et de parcours, la psychologie chez les débutants et la planification du programme d'entraînement. Pour de plus amples informations, on peut contacter Marc Larouche au numéro de téléphone suivant, sur les heures de bureau: 693-6000. Soulignons que les premières compétitions de la saison auront lieu aux dates suivantes: le 17 janvier, développement circuit élite, 13 ans et plus, au Mont-Bélu de La Baie; le 24 janvier, circuit développement, 12 ans et moins, au Mont-Edouard de l'Anse-Saint-Jean.

### Ski de fond

La nouvelle saison du club de ski de fond Saguenay de Laterrière débutera officiellement le samedi 2 janvier. Trois pistes seront alors à la disposition des fondeurs.

Par ailleurs, en ce qui concerne le centre Bec-Scie de La Baie, il sera exceptionnellement ouvert la journée du 1er de l'An. Ainsi, de 11h.00 à 16h.00, tous les services seront à la disposition des visiteurs.

### Sévère blessure

CHICAGO (AP) - L'ailier droit des Blackhawks de Chicago, Jocelyn Lemieux, ne devrait rater aucun match malgré une sévère blessure à la lèvre inférieure qui a nécessité 120 points de suture.

Lemieux a été atteint par le bâton du défenseur Vladimir Konstantinov des Red Wings de Detroit en fin de première période, mardi, lors de la victoire de 6-3 des Hawks. Les médecins étaient encore au travail quand le match s'est terminé a laissé savoir Barbara Davidson des Blackhawks.

«Je pouvais sentir le bâton frotter sur mes dents» a déclaré Lemieux, qui a justement perdu une dent.

Konstantinov a déclaré qu'il s'agissait d'un accident mais le directeur-général des Blackhawks, Bob Pulford, a souligné qu'il allait envoyer le vidéo de l'incident aux dirigeants de la ligue afin que Konstantinov soit suspendu.

**SAM SAINT-LAURENT...poursuit son travail afin de donner à son équipe une fin de saison heureuse.**

**(Photothèque Le Quotidien)**

*Nouveaux candidats chez les Elites*

# Saint-Laurent travaille en silence

JONQUIERE (SE) - Alors que les Elites de Jonquière se préparent à mettre fin à leur congé de la période des Fêtes, Sam Saint-Laurent poursuit son travail dans le but de donner à son équipe une fin de saison heureuse.

Le nouveau pilote effectue toujours des démarches dans l'espoir d'accueillir quelques nouveaux candidats à l'entraînement, samedi prochain. Vous ne le prendrez cependant jamais à avancer des noms.

«Pour le moment, il n'y a pas de changement à annoncer, signale Saint-Laurent. Nous sommes toujours en train de travailler là-dessus. Avant de donner des noms, je veux être certain que tout le monde sera là». Tous les hockeyeurs qui ont vécu la première portion du calendrier dans l'uniforme des Elites seront de retour à Jonquière, samedi. L'équipe jouera contre Magog, dimanche. Lorsqu'il parle de changements, Sam Saint-Laurent s'arrête surtout sur des modifications générales à apporter, des mouvements de personnel au niveau des trios offensifs et la mise en place de systèmes permanents pour le jeu de puissance et le désavantage numérique.

«Ce qui compte pour nous, ajoute l'entraîneur des Elites, c'est de tout mettre en bon ordre. Nous voulons que les joueurs soient conscients de ce qu'on leur demande lorsqu'ils embarquent sur la patinoire et qu'ils le fassent. On leur demandera de faire ce que Sam Saint-Laurent veut avoir».

*Les Sags l'emportent 4-3*

# L'année prend fin dans le grabuge

CHICOUTIMI (SE) - L'année 1992 des Saguenéens de Chicoutimi a pris fin dans le grabuge le plus complet, hier soir, au centre Georges-Vézina.

En ce qui concerne le hockey, disons tout de suite que les Saguenéens ont arraché une difficile victoire de 4-3 aux Lynx de Saint-Jean, hier. Un but de Daniel Paradis, marqué avec deux secondes à jouer en troisième période, a finalement fait la différence.

Pour une rare fois depuis bien des années, c'est cependant l'action dans les gradins qui a retenu l'attention. Deux altercations entre les joueurs des Lynx et les partisans des Saguenéens ont éclaté en troisième période.

Les Saguenéens disposaient d'une priorité de 3-1 quand cette troisième période a débuté. Les visiteurs ont cependant connu un fort début d'engagement. Dominant dans tous les aspects du jeu, ils ont malmené leurs opposants et provoqué plusieurs occasions de marquer. Ils ont finalement obtenu un but pour s'approcher un peu plus des hockeyeurs chicoutimiens. Quelques minutes plus tard, Patrick Lacombe a tout changé. En frappant solidement Samuel Groleau, il a provoqué la colère des Lynx. Les hockeyeurs de Saint-Jean se sont lancés à sa recherche. Ils n'avaient qu'une seule idée en tête: venger Groleau. Même l'entraîneur

Serge Emond

Normand Flynn s'est amusé avec une bouteille d'eau.

Les spectateurs ont embarqué dans la danse à leur tour. Certains se sont approchés du banc des visiteurs, se sont amusés à narguer les Lynx et quelques verres de plastique sont tombés près d'eux. Pour être bien franc, il ne s'est rien passé de bien grave, ce qui n'a pas empêché l'officiel Yves Jean de demander la présence des policiers. Les deux équipes ont été retournées au vestiaire.

Si Jean s'est énervé avec pas grand-chose, il a probablement rendu service aux Saguenéens. En arrêtant le match, il a brisé l'extraordinaire rythme des Lynx et permis aux Chicoutimiens de se replacer.

La rencontre a repris 15 minutes plus tard et le calme est revenu... Jusqu'au but de Paradis.

A la fin du match, la chicane a repris entre quelques amateurs et les Lynx. Cette fois, ce fut plus sérieux. Des canettes de bière ont accompagné les verres et les injures. Les joueurs des Lynx ont répliqué à leur tour.

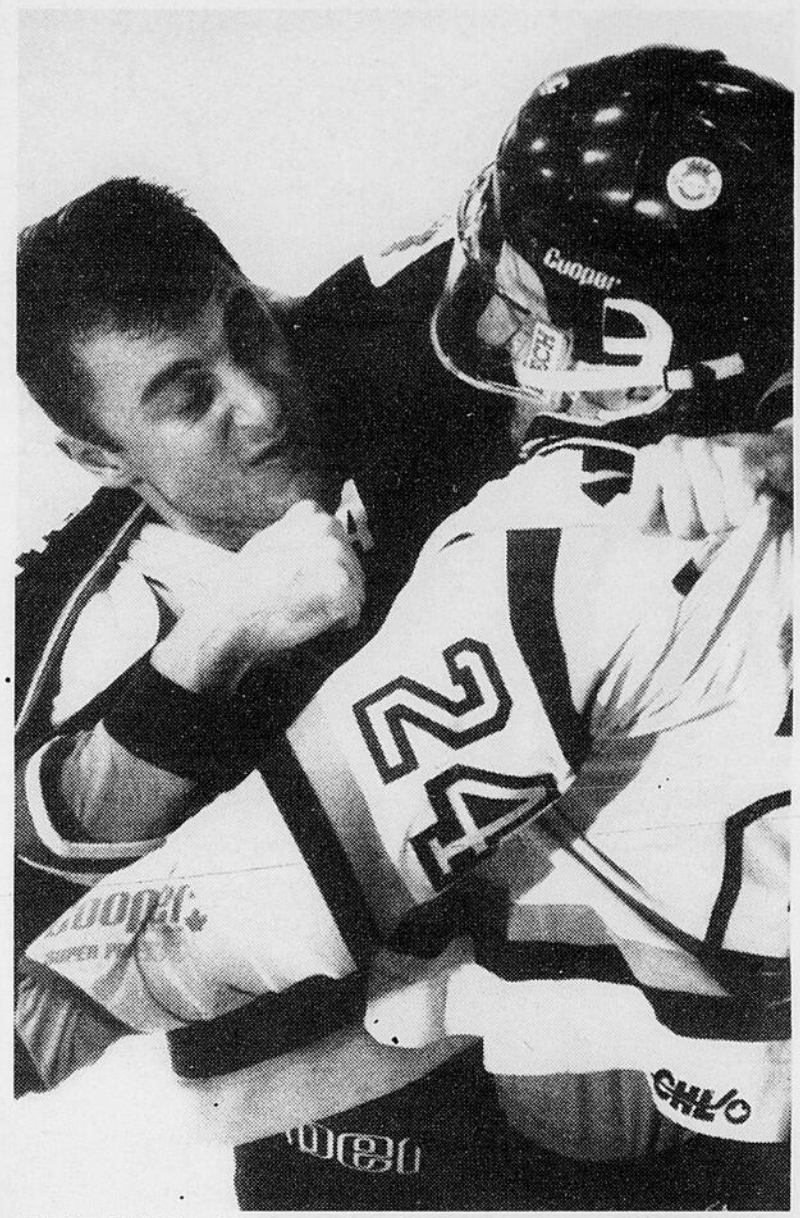
Plusieurs ont lancé leur bâton dans les gradins et frappé contre la baie vitrée. Cela n'a pas empêché certains amateurs entreprenants de poursuivre les échanges verbaux jusqu'à la dernière seconde.

Après quelques minutes, les Lynx ont finalement quitté la patinoire.

Flynn, à la conclusion de toute cette histoire, n'avait rien de spécial à raconter.

«Il ne s'est rien passé, a dit Flynn. Quand ils (les Saguenéens) vont revenir à Saint-Jean, on placera des stands de bière derrière leur banc...»

Bonne année tout le monde...



**AUX POINGS — Trois combats de boxe ont marqué la première période, hier soir. Patrick Lacombe (24) s'est notamment frotté à Christian Proulx.**

**(Photo Rocket Lavoie)**

# Poirier appartient à Laval

CHICOUTIMI (SE) - Selon ce qu'ont entendu des joueurs des Saguenéens, Claude Poirier ne joue plus au hockey présentement. Son histoire avec un club de la Ligue coloniale n'aurait finalement mené à rien. Peut-on s'attendre à voir les Saguenéens chercher à attirer de nouveau le défenseur de 20 ans à Chicoutimi?

Non. Le vice-président de l'équipe, Benoit Boulianne, a révélé que les droits sur Poirier n'appartiennent plus aux Saguenéens. «Nous avons échangé les droits de Poirier au Titan de Laval dans la transaction qui nous a permis d'obtenir Jérôme Boivin», a répondu Boulianne...

**Pointes de plume — Martin Lamarche, échangé par les Saguenéens à Saint-Jean plus tôt cette saison, n'a pas joué, hier. Il soigne une blessure à une cheville. «Ce n'est pas trop grave», a-t-il assuré... Pour la période du 1er novembre au 15 décembre, Steve Gosselin a conservé la deuxième meilleure fiche «plus et moins» de la Ligue junior majeur du Québec. Avec un «plus 16», il n'a été devancé que par Claude Savoie (plus 20), de Victoriaville. Chez les Saguenéens, Yanick Jean (plus 6) a pris le deuxième rang...**

Les Saguenéens disputeront leur prochain match dimanche, en recevant la visite des Bisons de Granby...

*Il est temps que les Fêtes se terminent*

# Un spectacle un peu inégal

CHICOUTIMI (SE) - Si on oublie ce qui s'est passé entre les Lynx de Saint-Jean et quelques amateurs chicoutimiens, en troisième période, les Saguenéens ont offert un spectacle inégal, hier soir.

Face aux Lynx, ils ont connu autant de moments intéressants que de mauvaises minutes. Eric Fichaud est l'exemple parfait. Pendant toute la soirée, il a multiplié les arrêts de qualité. Simplement extraordinaire à certaines occasions, il a par contre mal paru sur deux buts. Un faible tir de Steve Brûlé a échappé à sa surveillance, en troisième période, pour créer l'égalité. Tout de suite après, le jeune gardien volait un attaquant des Lynx. Vous voyez le genre de soirée...

«Après ce troisième but, nos joueurs n'ont cependant pas abandonné, a résumé Martin Chamberland, qui pilotait les Saguenéens encore hier. Nous avons certainement mieux joué que dimanche passé contre Laval.

«Je pense que nous avons bien commencé le match. Ensuite, nous avons connu un relâchement et oublié le système. En deuxième période, nous avons encore connu de bons moments. Nous avons commencé à mieux patiner, ce qui les a obligés à nous accrocher. Nous avons connu un autre relâchement. Ca monte, ça descend... Ce fut l'histoire du match. Il est temps que les Fêtes se terminent».

De leur côté, Daniel Paradis et Patrick Lacombe ont souligné le support des amateurs chicoutimiens.

«Les spectateurs étaient de notre côté, a indiqué Lacombe. Les gars apprécient ça. C'est comme un septième joueur sur la glace. Nous n'avons pas très bien joué en début de troisième période mais nous avons obtenu la victoire. C'est ce qui compte. C'est une victoire d'équipe.»

«Quand le monde est derrière nous, c'est le fun, a dit Paradis. Il y avait du monde (2682). J'espère qu'ils vont remplir la cabane pour le prochain match. Nous aurons une équipe à surveiller après les Fêtes.

«Il y a toujours de la rivalité entre ces deux équipes. Même avant l'échange. Lors de notre dernière visite à Saint-Jean, il y avait eu du grabuge aussi. Ca ressemblait à ce soir (hier). Les deux équipes ont une bonne attaque et elles ont obtenu plusieurs lancers. Nos buts ont été marqués à force de travail. Le but gagnant, nous l'avons obtenu à cause du travail».

Paradis (2), Stéphane Saint-Amour et Dave Tremblay ont marqué pour les Saguenéens, hier. La riposte est venue de Samuel Groleau, Marquis Matthieu et Steve Brûlé.


Vers un record
Page 25

Un sérieux candidat
Page 26

Quatre de suite
Page 29



Les 36 HEURES de GM chez DUCHESNE AUTO c'est beaucoup PLUS

Dernière chance LUNDI

Duchesne Auto

PONTIAC • ASUNA • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

450, boul. Dequen Nord, Alma.

(Téléphone sans frais 1-800-463-8333) 662-3431

jusqu'à 1 an pour payer

**AUCUN DÉPÔT**
**AUCUN INTÉRÊT**
**AUCUNS FRAIS**

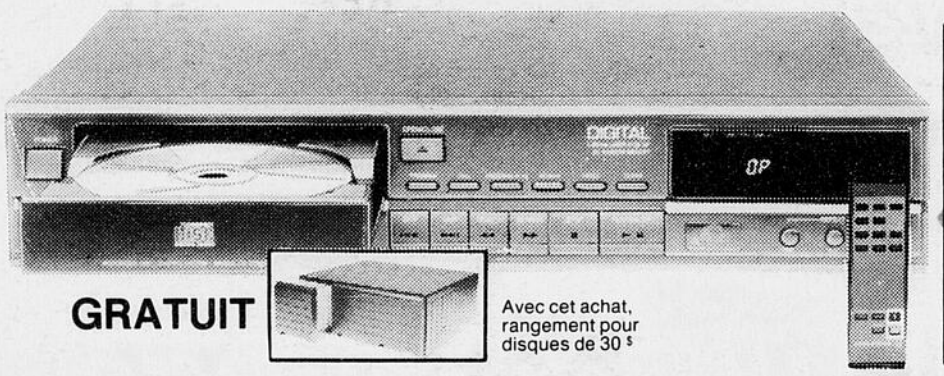
• Conditionnel à l'approbation du service du crédit, sur achats sélectionnés de 300 $ et plus. Taxes exigibles à l'achat.

# les jours SOL

## Bonne Année

**L'équipe de *La clef de sol* remercie sa fidèle clientèle et nous souhaitons à tous nos clients ainsi qu'à toute la population, que la Nouvelle Année vous apporte Succès, Bonheur et Prospérité.**

# SONY SCOTT



**GRATUIT**



Avec cet achat, rangement pour disques de 30 $

### Laser télécommandé SCOTT

3 faisceaux laser, programmable, fonctions: recherche, répétition, pause et lecture aléatoire, télécommande.

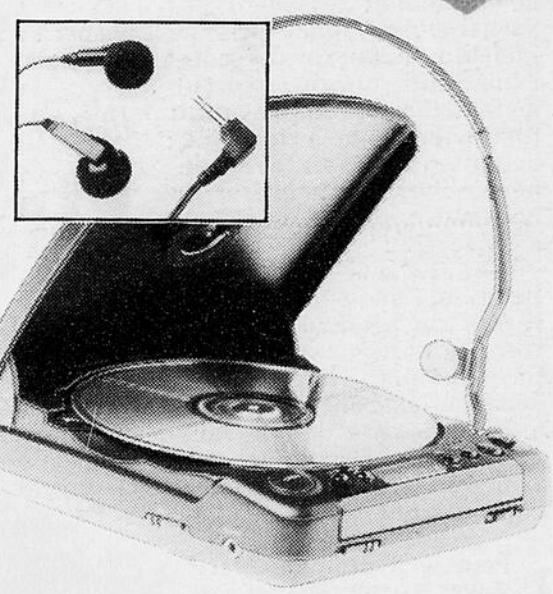
**147$**

### Baladeur au laser MAGNAVOX

La qualité laser vous suit partout; raccord pour chaîne stéréo, casque ultra léger.

**167$**

**GRATUIT**
2e casque d'écoute



### Mini-chaîne laser TEAC

Mini-chaîne gagnante à prix très réduit. Lecteur laser, syntoniseur, cassette double, télécommande.

**597$**

### Mini-chaîne AIWA

Récepteur digital, cassette double, enceintes détachables.

**197$**

**GRATUIT**
Avec cet achat, un rangement pour cassettes 30 $.

**RABAIS DE 300 $**

### Caméra professionnelle RICHO

Caméscope vidéo 8 mm, son stéréo hi-fi, fonctions automatiques ou manuelles, vitesse d'obturation variable, télécommande, zoom motorisé 10X.

**997$**

**au 1533, Boul.Talbot**
**Chicoutimi**
**près du boulevard des Saguenéens**
**698-0110**

# La clef de sol

**FACE À TIM HORTON**